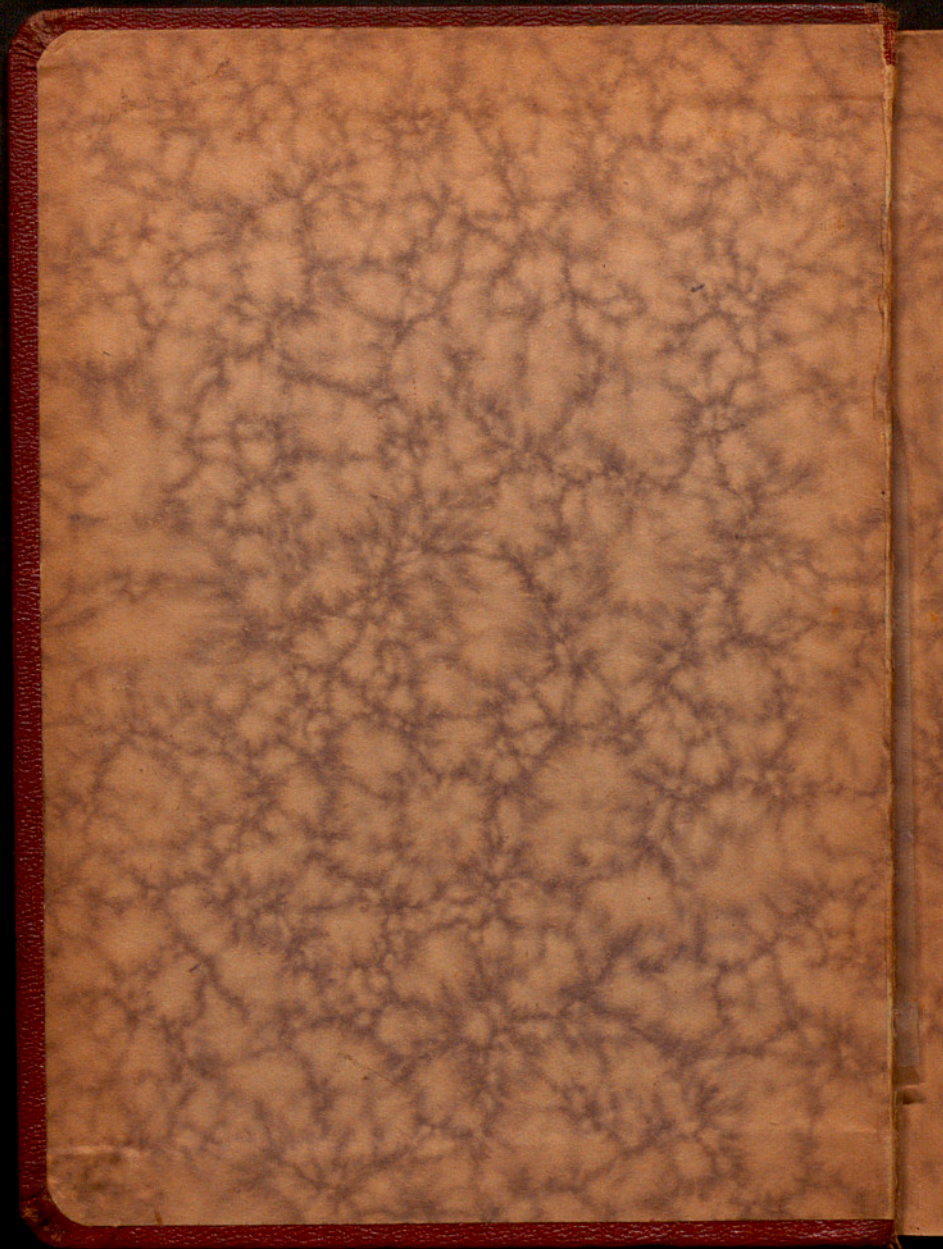
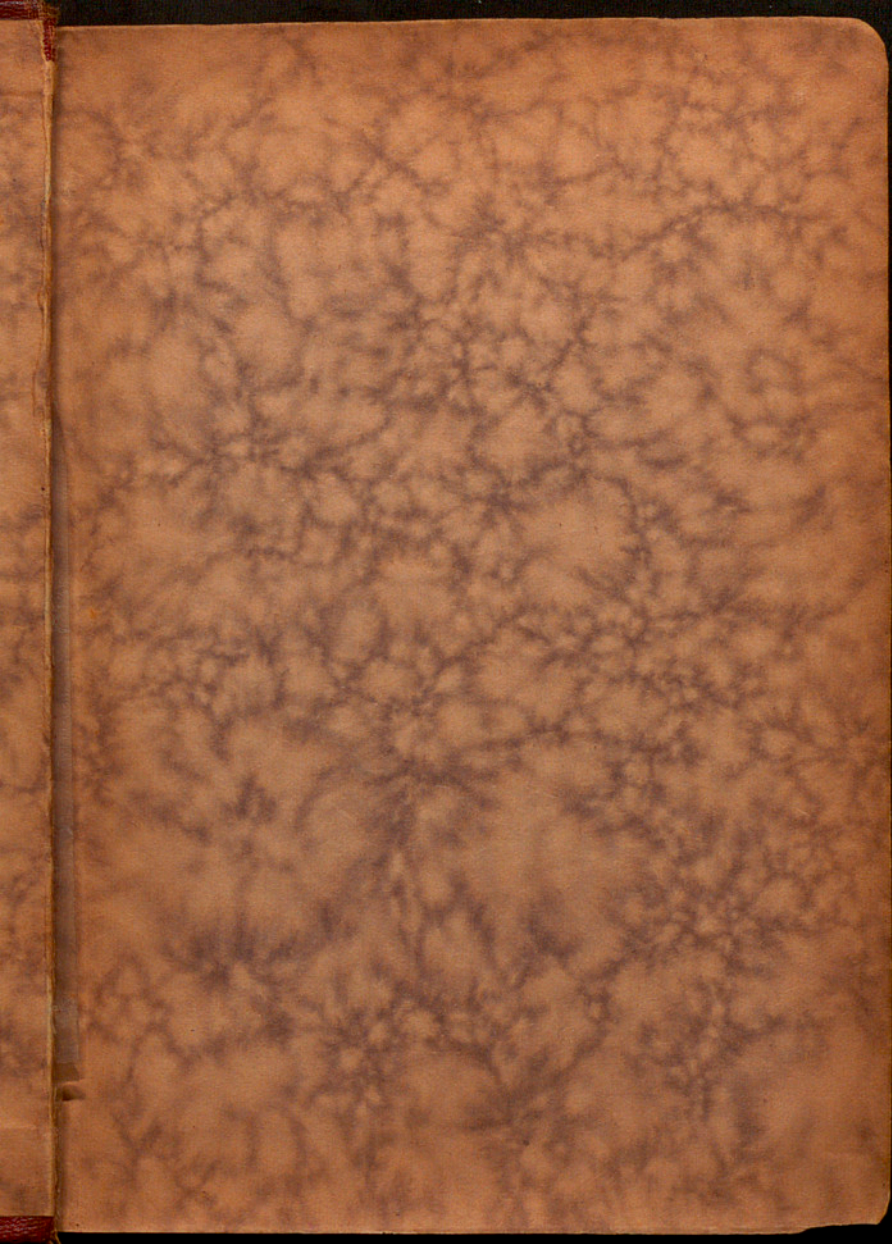
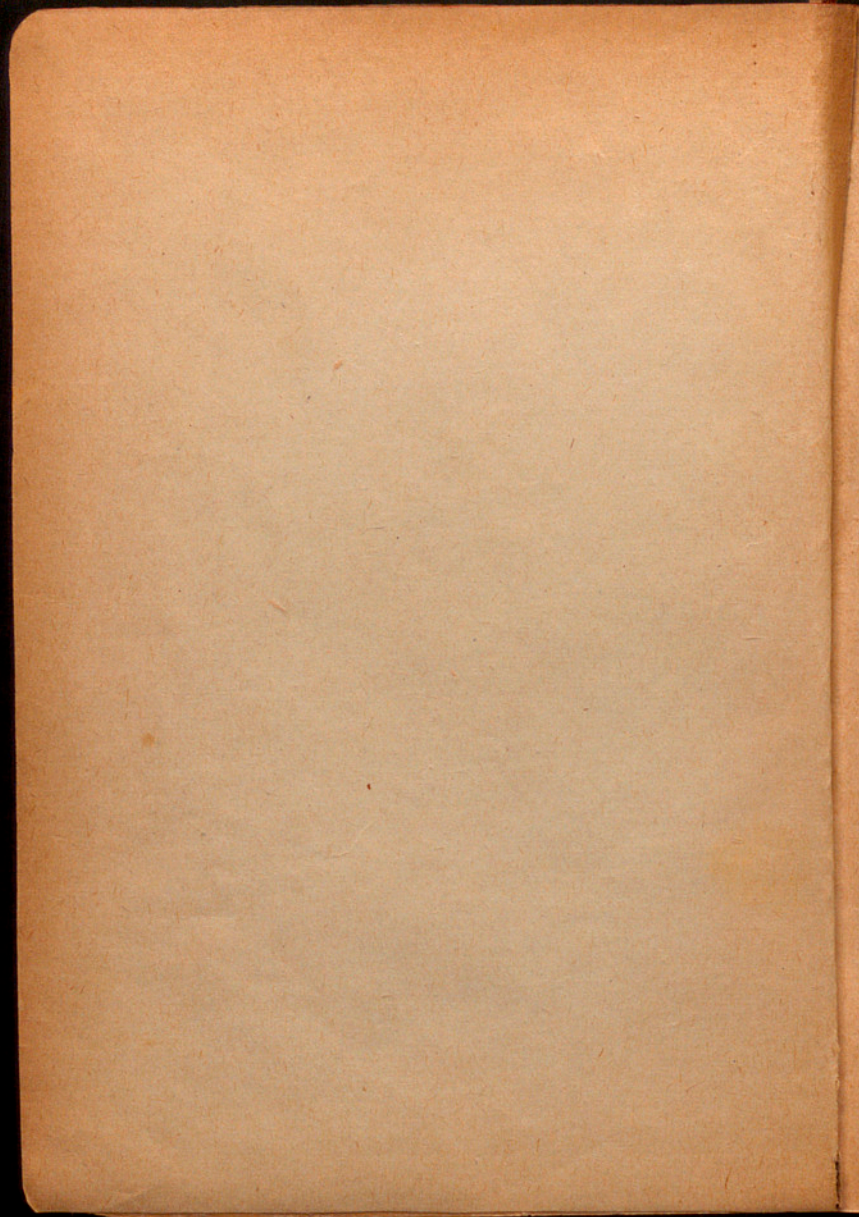
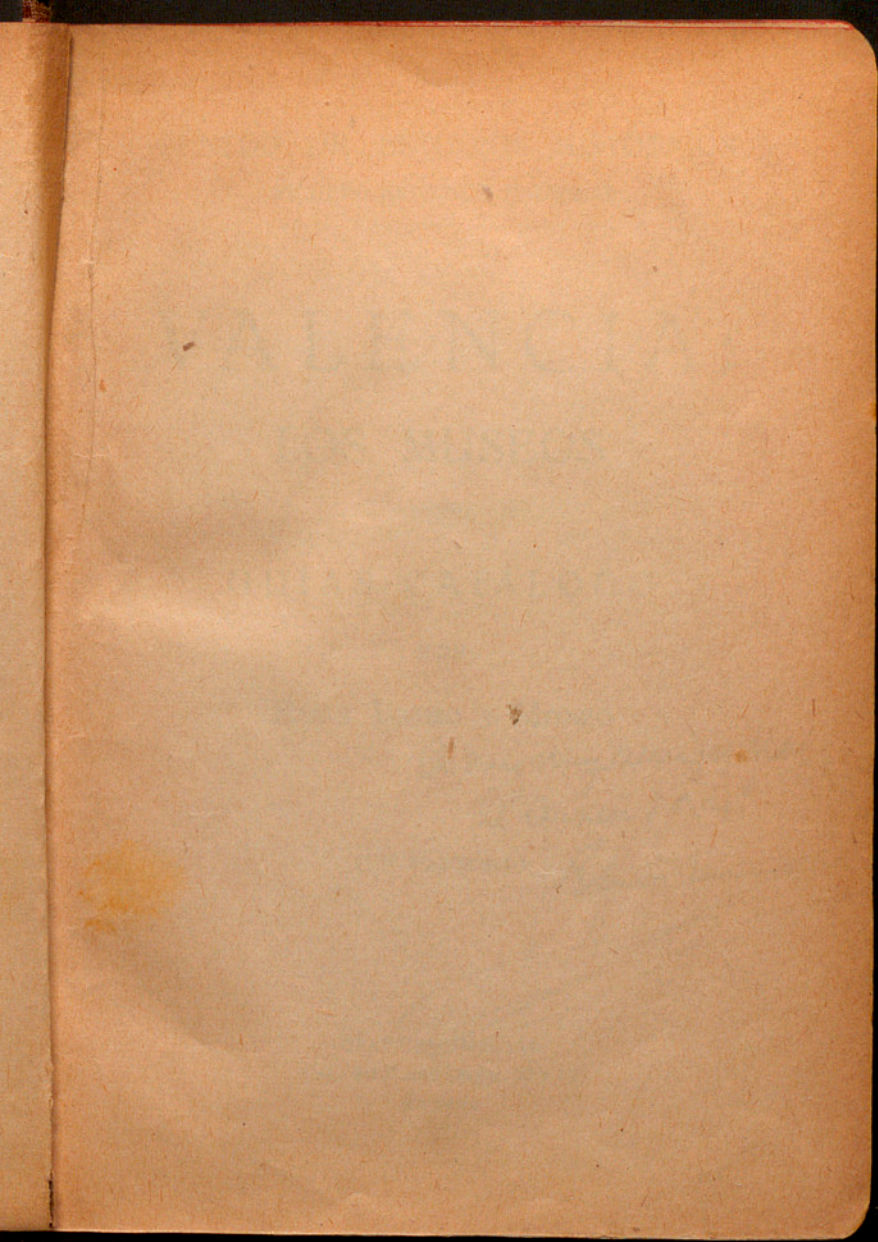


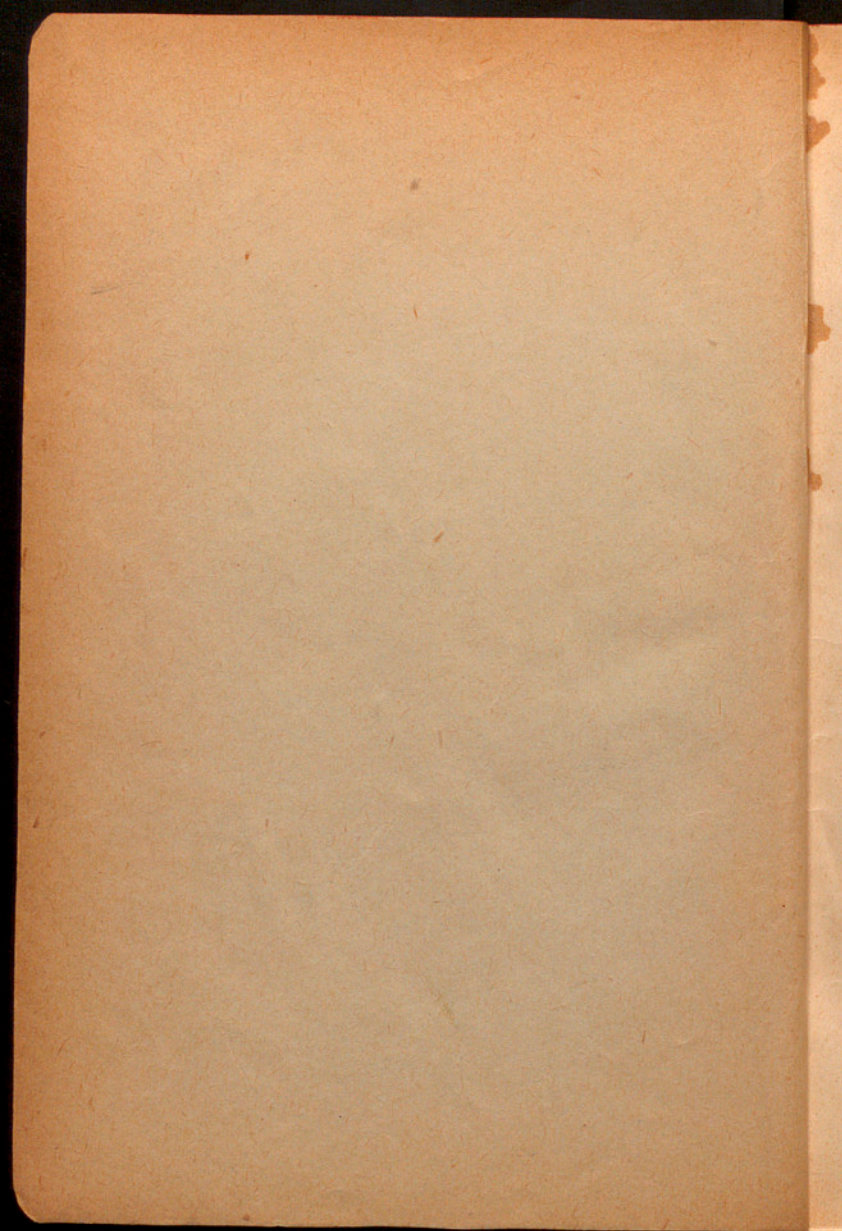
TOMO
VALENCIA
LOS MUSEOS











CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

FICHERO ARTÍSTICO NACIONAL

VALENCIA:

LOS MUSEOS

GUÍAS-CATÁLOGO

POR

ELÍAS TORMO Y MONZÓ

*A mis muy amig@s Mas,
al "Arxú Mas"*

(1.º Fascículo)

Elías Tormo

GRÁFICAS MARINAS

Calle del Conde Duque, 12 y 14

MADRID

CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

ESTUDIOS HISTÓRICOS

VALENCIA

LOS MUSEOS

GUIA-CATALOGO

por

Elia Jover y María

Elia Jover y María

Elia Jover y María

de

Elia Jover y María

de

de

de

I

Museo de Bellas Artes

(EL CARMEN)

Museo de Bellas Artes

(El Carmen)

Camino del Museo

De la Plaza de la Catedral (o de la Virgen) al Museo, el forastero, para no extraviarse, debe dirigirse haciendo dos ángulos rectos: por la calle de Caballeros (hasta dar vista a San Bartolomé), tomando a derecha la calle de Serranos hasta la inmediación de las torres de Serranos, y tomando a izquierda la calle de Rotereros hasta la Plaza del Carmen, junto a cuya magna iglesia está la Puerta del Museo. El mismo itinerario, si se va en coche.

Se puede a pie atajar, primero (fácilmente) dejando a izquierda la «Audencia» (o Palacio de la Diputación del Reino), y luego no fácilmente, pero por callejas típicas: como (después de San Bartolomé) las de Concordia, Ángel, Cruz, Moret, Rotereros. El Ayuntamiento podría poner carteles indicadores del itinerario, con ser corto, por que extravía mucho la equivocación en barrío de calles no rectas.

Ingreso

Horas (en todo tiempo): de 10 a 13-30.

Cerrado cinco o seis días en el año, en las fiestas más celebradas.

Entrada. De 0,50 pesetas. Libre, los domingos.

Abreviaturas más usadas

Alt. = en alto.

cu. = cuadro.

dr., d = a derecha del espectador.

E = lado del Este.

gr = grande.

izq., i = a izquierda del espectador.

li. = lienzo.

N = lado del Norte.

pq. = pequeño o pequeña.

pr. = procedencia.

S = al lado del Sur = o bien, Santo (si precede al nombre).

s. = siglo (precediendo a número romano).

tall = talla (escultura en madera).

tb. = pintura en tabla.

W = Oeste (según acuerdo internacional), o al lado del Oeste.

† = Falleció (delante de la fecha).

(?) = indica dudas en la atribución, o en el asunto.

(??) = dudas mayores.

(!) = atribución inverosímil.

(!!) = más inverosímil.

* = Un asterisco, obra bella o particularmente interesante.

** = Obra muy bella o muy singularmente interesante.

[] = Obra de escaso interés.

○ Los nombres de pila de los artistas van, si precisan, en inicial o abreviatura, en general; y como sus apellidos en letra cursiva.

También cursiva, en las indicaciones de orientación.

El tamaño de la letra, en relación con la importancia de las obras (o grupos de obras).

HISTORIA DEL MUSEO

Después de creada en Madrid la Real Academia de Nobles Artes de San Fernando por Fernando VI, luego vino a crearse en Valencia la del todo similar de Nobles Artes de San Carlos, por Carlos III, la primera de las de provincias, con privilegios parecidos, siempre (aún hoy día) mayores que las restantes. Su establecimiento fué en el ángulo del perímetro actual de la Universidad que da a la vieja plaza de las Barcas o calle (hoy) de Joaquín Sorolla. Allí los académicos y otras personas generosas fueron formando colecciones de pinturas, esculturas, grabados, etc., primer núcleo del actual Museo.

Como José Napoleón o su Mariscal Suchet (de grato recuerdo en la Historia de las Artes en Valencia, al contrario de sus depredadores colegas en otras regiones) que había encargado a la Academia la creación de un Museo con los cuadros de los conventos, que llegó a formarse y vivió meses, 1912-1913, así los gobiernos liberales del tiempo de la expulsión de los frailes le encomendaron la tarea (ley de 1837, art.º 25, y disposiciones consiguientes), creándose ya definitivamente el Museo en 1838, dándole (entonces más parcialmente) el edificio conventual del Carmen (calzados), en el que después vino a instalarse también la Academia de San Carlos (en 1849). Pronto se mezclaron los fondos de la propiedad de la Academia con los del Estado en las instalaciones de todas las salas. El acrecentamiento sucesivo fué hijo de la generosidad de personas beneméritas, a la que en parte se deben las mejores obras: todos los Go-

yas, el mejor Joanes, el Velázquez, el Pintoricchio, el mejor Ribera y los mejores Domingo, etc.; cuadros antiguos, apenas ninguno lo debe a depósitos del Estado, y aun de los modernos, pocos, y casi todos ellos de artistas valencianos: éstos o sus familias son en los años últimos los que han venido a acrecentar más las instalaciones, y parece que se deciden a henchir salas nuevas del Arte moderno.

Desde su creación, el Museo fué dirigido y administrado por la Academia, como también (por otra parte), todas las enseñanzas de las Bellas Artes. Hoy son tres instituciones distintas, la matriz y las dos filiales, instaladas en el mismo edificio, y ya con absoluta (recientísima) independencia la Escuela; el Museo tiene también director nombrado de orden ministerial y un Patronato, que en la realidad, uno y otro, son como delegación y como comisión académica, en total armonía. El cambio legal fué en 1913. Han fallecido, por cierto, todos los miembros del Patronato de 1913, excepto el que hoy (desde 1924) es el Director del Museo, D. José Benlliure; por tanto, renovado todo el personal, tiene todavía parte realmente activa en el Museo como en la casa toda el Secretario de la Academia: en este cargo de mayor trabajo es sucesor del Sr. Tramoyeres D. Jesús Gil Calpe. D. Luis Tramoyeres Blasco († 1920), que también hasta su muerte fué Director del Museo (desde la creación del cargo), ha sido, de cuantos en los casi cien años transcurridos de su existencia han tenido en él intervención, el varón benemérito por excelencia, que le consagró alma y vida, con celo constante y despierto, estudio y diligencia. A su iniciativa y trabajos se debió (ya con la protección del Estado entonces, que antes faltara), la renovación, las obras, y con su Guía catalogal,

los primeros años de la revista del Museo «Archivo de Arte Valenciano», que felizmente le sobrevive sin decaimientos. Las piezas arqueológicas, casi todas regaladas, las logró de la generosidad de muchos su prudencia, iniciativa, mónica y constancia.

EDIFICIO DEL MUSEO: EL CARMEN

Desde 1838 hasta 1885 se redujo a ocupar el Museo, y luego la Academia misma y sus enseñanzas, el viejo edificio monacal, sin otras obras que algunos tabiques de más o de menos. El Museo principalmente ocupó el claustro gótico (el más al E.) y las que se creían gran Sala de Refectorio y capilla «de la Vida», que ni el mismo Tramoyeres cayó en la cuenta de que eran el cuerpo de la nave única de la vieja iglesia monástica y su presbiterio (respectivamente): [con la orientación litúrgicamente observada en la Edad Media, con los contrafuertes robustos de los arcos perpiaños o fajones (subsistentes), que sostuvieron armadura (de madera) con toda seguridad]. Se olvidara todo, al aprovechar la edificación en aquellos usos, cuando logró la poderosa comunidad de los carmelitas calzados edificar la gran iglesia adjunta, que ahora es, desde la exclaustación, la parroquial de Santa Cruz (derribada su vieja y pequeña iglesia, donde Joanes fuera enterrado: hoy sus restos están en Santo Domingo). Dicha nueva Iglesia del Carmen es del siglo xvii; la vieja y su claustro del Mediodía (hoy salas y más salas del Museo) parecen ser totalmente del siglo xiv, en el Arte del xiii. Es del 1600 o antes el claustro del W (Oeste), apellidado «del Renacimiento», construido como magno pórtico a los pies de la vieja iglesia, centrándole el ingreso. [Ni de su bella

labor, como tampoco la de las obras góticas, hay documentación conocida ni noticia literaria ninguna.]

D. Miguel Galiano, Marqués de Montortal, elegido en 1885 Presidente de la Academia cuando aparecía ya como el primero entre los políticos valencianos de entonces, sufragó las obras (que terminaron en 1892) para poder aprovechar bien, transformándolo en salas de Museo, el deslunado central o jardín del claustro gótico y las piezas adyacentes: se discurrió una gran sala y seis salitas en el cuadrilátero que se cubría por primera vez, pero más cerradas que hoy las dos ahora semisalas, que de 1892 a 1920 se destinaron a los Primitivos (y la central a la Pintura valenciana del siglo XVI y XVII, al revés que ahora, precisamente)

Sucesivamente, a la idea de Tramoyeres, se realizó otra obra para aprovechar mejor la vieja iglesia, sus capillas del Sur, comunicando su nave y su presbiterio, creando salitas donde antes las capillas del N., aprovechándose con todo ello los nobles mármoles del de tantos años antes derribado patio del Palacio del Embajador Vich, las piedras del Palacio de los Vizcondes de Chelva (Mandas: derribado en 1864), etc.

La «Obra nueva», totalmente nueva, de la que aquí («zaguán» y galería), llamaremos «crujía» de Muñoz Degraín, y Salas a su E. y a su W. es obra más reciente, a costa del Estado, del arquitecto *D. Luis Ferreres*. En la idea, póstuma, de Tramoyeres había de haber terminado con fachada e ingreso principal el Museo en el (ya inmediato) bulevard del río («calle» Muro de las Blanquerías, con el paseo de Serranos y pretil del Turia). Difícil ya este ideal (por la construcción de casas), acariciase también el acrecentamiento de grandes salas para el día del traslado de la Asociación de Bene-

ficencia Domiciliaria de N.^a S.^a de los Desamparados de los locales que ocupa en la que también fué Huerta del Carmen. Todo acrecentamiento de local ha de ser preciso, para poder instalar muchísimos cuadros del siglo XVII, almacenados, muchos de ellos necesitados de restauración, y para dar paso a la obra moderna del Arte de valencianos tan en primacía en estos siglos XIX y XX.

Al exterior del Museo, entre las dos Portadas, nótese, típico, retablito de azulejos de la primera mitad del siglo XVIII, de Santa Teresa, de los pocos que quedan *in situ* en Valencia (aunque tantísimos en muchos pueblos de la región).

Catalogación

El viejo Catálogo del Museo, a base de uno manuscrito de 1847, inédito, se publicó en 1850 por primera vez. Tramoyeres conoció sola edición de 1854 (?), que será de repetición. No lo es el publicado en 1863. (Tramoyeres conoció tan sólo el de 1857, que será, también, repetición del de 1863). Y no se tiene noticia de otra sino la «Gufa» de 1815, obra de Tramoyeres. En ella dice que tenía hecho un «Catálogo histórico descriptivo», pero después de su muerte, en 1920, no se ha podido dar con él; tampoco con los ejemplares citados por él, ni con varios documentos oficiales de los que aprovechaba; el mismo ms. de 1847 lo ha recobrado muy inesperadamente el Museo.

Sí, se conserva un inventario de 1842 (con medidas; con escasas atribuciones) de los cuadros, objetos y los libros propiedad de la Academia, no los del Estado.

Aparte la repetición imaginada (no comprobable hoy) del Catálogo de 1850 en 1854, y del de 1863 en 1867, reduciéndonos a la comparación de los restantes, aparece lo siguiente: que el de 1850 es, en resumen, el inédito de 1847, pero sin indicaciones de las medidas, sin la procedencia (que el de 1847, en muchos casos decía) y sin algunas notas de la firma de los cuadros que el inédito tiene, y sin hablar tampoco de las esculturas (éstas, escasas, incluidas solamente en el inédito.) 2.^o Que en el inédito y el de 1850 se incluyen solamente las obras procedentes de la Desamortización, declaradas del Estado e integradoras del «Museo», mientras que el Catálogo de 1863 habla a la vez de las del «Museo» y

de las de propiedad de la misma «Academia», señalando cada cuadro con la una o con la otra inicial («M» o «A»). 3.º Que, en cambio, en 1847 y 1.50 se «catalogan» las tablas medievales; mientras en 1863, no, sino reduciéndose a aludirlas (a las 190 que había en Salón especial), sólo diciendo estas palabras «190 pinturas del sig o XII [!!] al XV de las Escuelas Española, Italiana, Flamenca y Alemana, los cuales proceden de varios retablos». Con esas diferencias, todavía se puede sin embargo decir que cuál elaboración catalogadora y crítica no ha habido sino una antes de Tramoyeres, la de 1847.

La cual (en lo inédito) firman los tres pintores que en las clases de la Academia eran profesores («directores» de la pintura), a saber: Vicente Castelló, Francisco Llácer y Miguel Pou. La parte de la Escultura, el «director» o profesor único de escultura Vicente Llácer.

Para la erudición precisa en aquella campaña, quizás bastaron el Ponz y el Ceán Bermúdez y las listas de las incautaciones en los conventos suprimidos: éstas las pudo aprovechar Tramoyeres (acaso), pero hoy no se sabe dónde paran. Vivían en 1850, seguramente, gran número de exclaustros fraltes, que recordarian sus lienzos de los respectivos conventos; a haberles consultado, si en cuanto al nombre de los pintores poco y poco seguro se habría podido saber por ellos, en cambio mucho y acaso todo sobre los santos y las escenas representadas (además de saber bien las procedencias); no se recurrió a tales informaciones orales, y en general, los asuntos complicados se catalogan siempre así «Pasaje de la vida de San Fulano» (y a veces equivocado el santo, dentro de la misma orden).

Las atribuciones a un pintor, con haber sido respetadas en general (y hasta el día), se han de basar pues en Ponz y Ceán, con diversidad de posible fundamento más lejano, esto último, cuando hay citas anteriores de Palomino o de Orellana, en el primer tercio o en el segundo del siglo XVIII, respectivamente.

En general tales atribuciones se mantuvieron en la «Guía» de Tramoyeres (agotada, tantos años ha), salvo a veces, contadas, cuando él había hecho o preparado algún trabajo monográfico. Ofreció total novedad en cambio su Guía en lo medieval, al compás de los nuevos estudios, tan considerablemente interesantes para la antes totalmente desconocida Historia del Arte medieval en Valencia. Con todo, en realidad, no se ha documentado ni una sola tabla del Museo, y los autores de ellas aún en los casos más firmes y seguros (que son escasos) los sabemos por comparación estilística con otras obras documentadas, creaciones del artista conservadas en otros lugares. El más antiguo retablo documentado es el de la Puridad, 1502, y jen él

«miente» el documento, pues dice de un pintor (Falcó) la predela y el guardapolvo, y las tablas delatan mano y educación artística distintas en la una y en el otro!

En cuanto a la parte no española, no valenciana, de la colección, Tramoyeres aceptó las atribuciones de los autores del Catálogo de 1847 o las de las donaciones o legados recibidos por el Museo.

De la crítica de fuera, el Museo solamente logró un estudio de conjunto, el de Ceferino Araujo Sánchez, fechado en Julio de 1875, e incorporado en su libro de tal año «Los Museos de España». Se basó en absoluto en el Catálogo de 1863 (no en el de 1867!) y no propuso ni un solo cambio de atribución.

Los que ahora se proponen, se ofrecen a título muy precario como procurando alguna mayor aproximación al estilo de los autores, cuyos nombres se podrán poner sólo con interrogantes, y solamente por creer que el visitante no logra nada cuando se le dice «autor anónimo», o frase parecida; al menos hay que señalar la época y aludir al estilo relativamente similar; téngase como anotación sólo conjetural e hipotética.

El aprovechamiento actual de todos los Catálogos es bien fatigoso y en muchos casos es imposible. El de Tramoyeres no puso numeración de ninguna especie. Y los de 1842, 1847, 1850 y 1863, numeraciones por orden de colocación, variables y variadas. Las firmas conservadas en las pinturas (con raras excepciones) no concuerdan con ninguna de las catalogaciones, y faltando hoy los inventarios en la Secretaría y Archivo no ayudan para nada tales cifras: la casi totalidad de las veces. Por su parte, las medidas tampoco las había podido aprovechar el autor de esta nueva «Guía» (salvo para casos dudosos) por haber conocido tarde el ms. de 1847; pero en éste, además, hay medidas raras, por ejemplo cuando se refunden en un solo número varias tablas heterogéneas o gran número de lienzos distintos. Los restantes Catálogos (salvo el inventario de 1842) no dan las medidas.

El autor de esta Guía de 1932 no repite la mucho más abreviada contenida en el libro «Levante (Provincias valencianas y murcianas)», guía regional, de 1923. Aparte de que la instalación varió del todo y que el edificio se amplió considerablemente, ha elaborado de nuevo su estudio y con nuevas comprobaciones comparativas. De las que aquí no se ofrecerá sino el resultado, por no comportar explicaciones ni razonamientos el carácter de esta clase de libros-vademecum:

En algún caso (el de los lienzos de la familia Vich, por ejemplo) el estudio, todavía no realizado, será propio del autor. En cambio quie-

re dar aquí el nombre de sus antiguos discípulos Sta. Presentación Campos y D. Antonio Igual; a la primera se debe lo del retablo de Rubiales y Requena, noticia del todo inédita; es del segundo la rectificación, inédita también, del retrato que se creía de Sánchez Coello, a base de uno de los retratos conservados en Checo-Eslovaquia, del que se expusieron fotografías en Madrid. Del Barón de San Petrillo, docto en heráldica regional, son las averiguaciones todavía en publicación referentes al origen de varios de los retablos medievales. En muchas rebuscas, particularmente de lienzos de la época académica, se deben muchas notas y apuntes a D. Jesús Gil Calpe.

Bibliografía

Queda dicha en lo apuntado sobre Catalogación. El trabajo de Araujo Sánchez, en "Sus Museos de España", Madrid, 1895, a las páginas 129 a 154. [En el prólogo, al referirse a intentos de Museos que se formaron con obras de Arte de los conventos, dice no conocer (y no importarle mucho) los de trece ciudades de la península, y los de Mallorca y Canarias, y entre las trece (con Córdoba, Salamanca, Segovia, Burgos, Oviedo, Avila, Guadalajara, Huesca, Jaén y Orense) cita también Alcira, Alicante y Castellón.]

D. Teodoro Llorente, en su gran libro *Valencia*, tan bello y tan completo e integral, reservó al capítulo del Museo la síntesis de toda la escuela de Pintura valenciana, de los siglos XVI a XIX; colaborando la erudición de Tramoyeres, las notables páginas sintéticas, citando ejemplos del Museo y observándolos felizmente, llenan las páginas 227 a 275 del tomo II.

[Antes del Araujo y el Llorente, el primer texto impreso sobre el Museo, se puede ver en el *Boletín de la R. Sociedad de Amigos del País*, de Valencia, y es anónimo, y el segundo en el Madoz, tomo XV, página 405, 1849, aprovechando el primero: no es largo pero se vé cuidado.]

El libro del autor de esta Guía, «Guía de Levante», 1923, detallada y catalogal, reseña el Museo en las págs. 143 a 154 de letra menuda, pero se completa muchas veces el estudio en el sintético de Historia artística de la región de las páginas preliminares de «Historia y Arte» (CX a CLXIV). De Tramoyeres precisa recordar sus trabajos monográficos en «Cultura Española» (sobre Dalmau, sobre Rodrigo de Osona y sobre el palacio del Embajador Vich), y en la citada revista «Archivo de Arte Valenciano» y alguna otra revista (sobre los Ribaltas,

sobre los Espinosas..., etc.). No se precisa citar aquí toda la bibliografía del Arte valenciano, ni la especial de Ribera, Ribalta, Joanes, Jacomart, Vicente López... ni la de Goya; como tampoco los libros en síntesis de la Historia del Arte español.

Fotografías, fotograbados, postales

La primera campaña sería la hizo (con varias decenas de clichés, D. Enrique Cardona, cuyas pruebas no están en el comercio). D. José Grollo, hizo algunas, magistrales, sin propósito mercantil. Cuando Tramoyeres prescindió de Cardona, comenzó a hacer sus encargos (tantas veces con apretada recomendación de reserva) a D. Francisco Sánchis: exceden del centenar sus clichés, cuyas pruebas se venden «en el Museo». La casa «Archiu Mas», de Barcelona (c. Frenería-5), después, hizo ya dos grandes campañas fotográficas en Valencia (más de 6.000 clichés), todavía a ultimar. Completando en la 2.^a (primavera de 1931) los avances, mucho menores, de la primera, ha llegado ya a tener del Museo muchos centenares de clichés con plenitud total en cuanto a las tablas y con grandísimo número de detalles, etc.

El propio Museo vende unos «blocs» o tacos de a 12 postales (de clichés Sánchis): hasta ahora son cinco (Primitivos; Sariñena y Ribera; Francisco Ribalta; Escultura; y el Goya en Valencia) y otro, de a 20, de «Varios». En esta Guía las fototipias (en general de detalles, no de obra entera) serán todos por clichés Mas. En las publicaciones del tan benemérito investigador canónigo D. José Sánchis Sivera, singularmente en sus «Pintores medievales de Valencia (tirada aparte del «Archivo d. A. V.») van gran número de fotograbados (hasta 126), del Museo muchos, particularmente. También en las publicaciones tan doctas, de temas iconísticos, de D. Leandro de Saralegui.

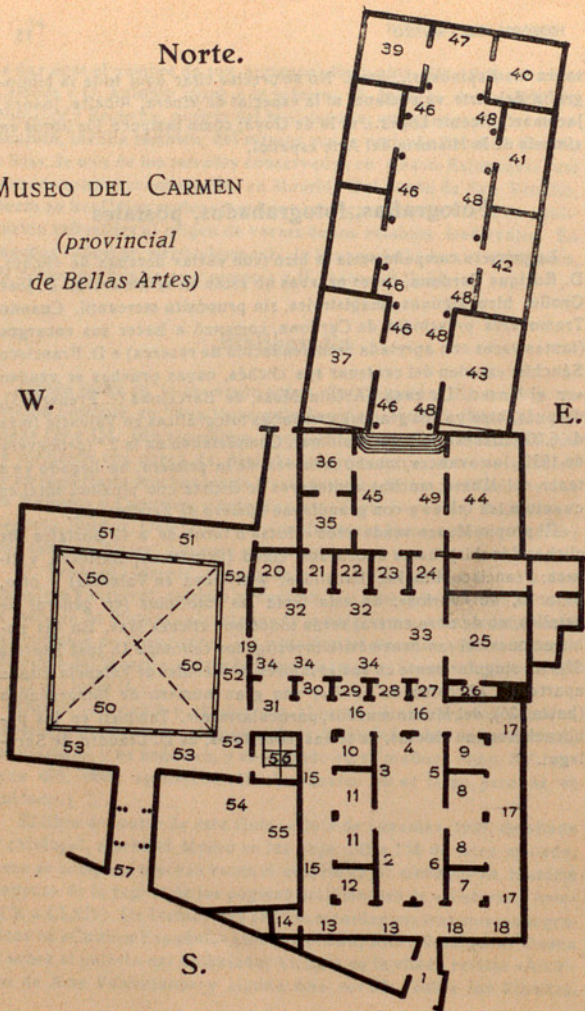
Norte.

MUSEO DEL CARMEN

(provincial
de Bellas Artes)

W.

E.



S.

ORIENTACIÓN

El plano del Museo va numerado; esta numeración que se va repitiendo en el texto indica el orden de la marcha de la descripción: del 2 al 18, las Salas del «Claustro Gótico»; del 20 al 34, las de la «Vieja Iglesia»; del 35 al 49, de la «Obra Nueva»; del 50 al 53, de «Claustro del Renacimiento».

El plano del Museo, demasiado complicado para irlo explicando, debe verse gráficamente de continuo para poder seguir más llanamente esta «Guía», ahorrando muchas palabras. Primeramente se supone la visita a todo el conjunto del «claustro gótico»; en segundo lugar, al de la «vieja iglesia»; en tercer lugar, a las salas de la «obra nueva», y finalmente, a las galerías, alas o pandas del «claustro del Renacimiento».

En cuanto a lo primero, y concretamente a las alas o pandas del «claustro gótico» y rincones o salitas y la sala central del antiguo deslunado o jardín del mismo claustro gótico, se van a suponer tres vueltas, siempre (como en todo este librito) llevando la mano izquierda. La primera (Pl. 2 a 6), a la gran sala central o de los Primitivos, a la que se suele entrar directamente desde el portal del Museo (como sin darse cuenta de que se pisa un momento el ala o panda Sur del claustro gótico). La segunda vuelta (Pl. 7 a 12) y la tercera (Pl. 13 a 18), por estas pandas del claustro gótico: la tercera, para ver solamente los cuadros de su parte de las cuatro paredes (siempre a la izquierda), y la segunda, antes (adelantando la vuelta, pero en sentido contrario, es decir: llevando también siempre la izquierda) para ver antes los cuadros arrimados a los pilares, y todos

los de los cuatro rincones o semi-gabinetes angulares y las dos salitas del Este y Oeste.

En la «Vieja Iglesia» se detallará la descripción, siempre llevando la mano izquierda, primeramente con las salitas del Norte (Pl. 20 a 24), lo que se arrima a ese lado en el viejo buque; después (Pl. 25) lo conservado en lo que fuera un tiempo presbiterio; después con las capillitas del Sur (Pl. 26 a 31), lo adyacente; finalmente, lo colocado de por medio de la vieja nave gótica. (Pl. 32 a 34.)

En las Salas de la «Obra nueva», para mayor claridad, se supondrá primero la visita a las medianas y las algo más grandes (Pl. 35 a 44), siempre por la mano izquierda; y de las dos mayores y centrales (Pl. 45 a 49) (con ser paso para las otras), es decir, la crujía de Muñoz Degraín, se reservará para el final la descripción.

En las galerías o pandas del «claustro del Renacimiento» se seguirá un doble orden semejante, primeramente (Pl. 50), viendo lo puesto más al centro (en el mismo deslunado o jardín y entre los arcos o contra los pretilos de los mismos) y después volviendo para ver lo arrimado a las paredes, la Norte (Pl. 51), la Este (Pl. 52) y la Sur (Pl. 53), y suponiendo la salida a la calle por la puerta de la Escuela y Academia (Pl. 57).

GALERIA CENTRAL, DE LOS PRIMITIVOS

(Pl. 2 a 6)

Pl. 2. 1-San Nicolás de Tolentino: *de discípulo de Hernando de Llanos.*

• 2-18-Conjunto de tablas, de un **retablo de San Vicente Ferrer**, de los Dominicos de San Onofre (Játiva), por 1520: *del Maestro del Grifo* (por esta obra), anterior a *Felipe Pablo, el Hijo de Sancto Leocadio*, pero discípulo del Padre (?):

En la predela: Santos Jerónimo, Pablo Ermitaño, Cristo «*patiens*» con dos ángeles, Bautista y Francisco de Asís. Tablas colaterales: de Predicación del San Vicente, escena de sus milagros, curación de endemoniado y su entierro. Tabla central del Santo. (*En alto*): Tb. Santos Miguel, Pablo y Cristóbal. Tb. de Santos dominicano, Pablo y otro apóstol. Tb. de Trinidad.

• 19-32-Conjunto mayor de tablas del **Retablo de la Capilla del Trinchante del Rey Pedro Perea** en Santo Domingo: del anónimo *Maestro de Perea*, por ellas «*bautizado*»:

De predela: Ana con María y niño Jesús, Bautista, Cristo «*patiens*» con los instrumentos de su Pasión, San Jaime, Magdalena. Principal alta (?): Adoración de los Magos. Principal baja: Homenaje a María

de los libertados Padres del Limbo. Colaterales: San Fructuoso de Braga, Martín, Jorge, (i) Antón, Catalina, Ursula (d). De guardapolvo: Angeles con el paño de Verónica:

Se suponía fechado en 1485 el retablo; pero el Trinchantante murió en 1489 sin haber instituido la capilla; lo logró la viuda, Violante de Santa Pau, por 1491. Se dedicó (según los documentos) a la Trinidad, a la Resurrección y a la Adoración de los Magos.

33-35-Predela de un Retablo de Santo Domingo de Guzmán (estropeado): *Maestro valenciano, por 1430 (?)*:

Sueño de su madre Santa Juana de Aza; Sueño del Papa, que veía que salvaba el hundimiento de la iglesia de Letrán; prueba judiciaria del fuego de sus libros ortodoxos y los de los herejes.

(*En alto*). 36-Retablo de tabla única del Juicio Final y San Miguel: procedente de Portaceli: *Maestro valenciano, por 1510*, discípulo del del Retablo de Perea y el del retablo de *los Artés*.

Cristo Juez, Deesis, o sea intercesión de los dos nacidos sin mancha María y el Bautista, apóstoles y santos; San Miguel, elegidos y condenados.

(*Sobre el paso a la semisalita de Espinosa y Velázquez*.) 37-Tb. muy gr. de titular, San Miguel, por 1525 (?): *de Discípulo de Hernando Llanos (?)*.

(Pl. 3). 38-45-Conjunto de tablas de un muy descabalado retablo de la Virgen (?),

procedente de Portaceli, de *Juan Reixach*, pero obra de taller, por 1450 (?), muy restaurada, de antiguo:

De predela: Oración del Huerto, Prendimiento, Cruz a Cuestas, Virgen de Piedad y, encima, la de Azotes; y a sus lados (de guardapolvos): Gabriel, Virgen Anunciada; la principal (?) de la «Dormición» o Muerte de María.

46-49-De guardapolvos del «Retablo del Juicio Final con San Miguel» (?), San Francisco, Angel de la Guarda, Angel Custodio del Reino de Valencia, Piedad: *Valenciano*, por 1510. De un guardapolvo: 50-San Pedro, 51-San Pablo: *de discípulo de Llanos* (??), por 1500. 233-San Juan Evangelista, por 1510 (?).

52-56-Cuatro tablas de gran predela, de Escenas del Resucitado: de *Rodrigo de Osona, hijo* (indiscutibles, al óleo):

Escenas: de la incredulidad de Santo Tomás, la de San Pedro hundiéndose en el lago por debilitarse su fe, Resurrección, Homenaje a María de los Padres del Limbo.

56-71-Retablo no completo de Juicio final, de la familia Artés, en Portaceli: del *Maestro de los Artés*, a quien se personaliza provisionalmente por el propio retablo:

De los guardapolvos: Patriarcas Zacarías, José (con el niño Jesús), Salomón (?); Rafael, Miguel, Gabriel, Angel custodio del Reino de Valencia; Balaam, Joaquín y Simeón. Colaterales: San Luis de Anjou con San Antón (i.), San Jorge y San Sebastián (i. alt.); Santos Fruc-

uoso de Braga y Nicolás (d.), Vicente mártir y Lorenzo (d. alt.). Central: Juicio Final, con la cruz central y la Resurrección de la Carne, elegidos y condenados. El Redentor, deesis (de María y el Bautista) y sólo once apóstoles (!). Espiga: Coronación de María por la Trinidad.

● 72-Tb. (de titulares) San Francisco y Santa Catalina mártir: valenciana, por 1415 (?) ● 73. Bautista (repintado): comp.^o del San Juan Evangelista.

● * 74-86-Retablito-tríptico de la Virgen de la Leche (donativo Martínez Vallejo): *Del «Maestro del Retablo Perea»* (obra maestra suya): por 1500:

En la predelita: Santos Cosme y Damián, Oración del Huerto, San Cristóbal. Central, Virgen de la Leche. Copete, de Virgen de Piedad y Padre Eterno. De portezuelas, abiertas: la i. Bautista, Ana, María Anunciada; la d.: Santos Jerónimo, Miguel, Gabriel. Cerradas: Santos Agustín (i.), Onofre (d.).

● 249-Tb. de Anunciación a San Joaquín entre los Pastores: *italo-valenciana* fines siglo xv.

● * 87-88-Dobles tb.: Gabriel, Anunciada (por 1445?) arte del *Maestro de los Martí de Torres* (?), acaso de *Luis Dalmau*:

Los elementos decorativos, gótico flamígeros, son distintos comparándolos con las tablas del citado anónimo, pero acaso el estilo pictórico no es sino muy igual.

● 89-Daniel: *de las tablas de guardapolvo*

del retablo de Reixach (?). 90-Salomón. *id.*

91-Santa Catalina (tb. de titular): sin fundamento *atribuida a alguno de los Valls*, que trabajaban en Valencia de 1395 a 1424 (!).

250-Busto de Balaam: *del M.º del Grifo.*

(Al N., contra el pilar central (Pl. 4): San Ambrosio o San Agustín (no San Gregorio), escultura gótica en piedra: *valenciano, promedio del siglo XV* (?). 91-121-Retablo íntegro de la Virgen, de Ermita de Puebla Larga, pero procedente del gremio de Carpinteros de Valencia (restaurado): *Maestro valenciano no conocido, por 1430* (?):

Primera predela: cabezas de Profetas: Aarón, Abacuch, Joel, Eliseo, Oseas, Sansón; Jonás, Daniel, David, Jeremías, Zacarías, Moisés. 2.º: Prendimiento de Jesús, Ante Pilatos, Coronación de espinas, Azotes, Cruz a cuestras, Descendimiento. Colaterales: i., Pentecostés, Resurrección, Navidad, Gabriel; d., Ascensión, Purificación, Epifanía, Anunciada. Centrales: titular de la Virgen y Niño, en trono, Calvario. Cristo Todopoderoso (Pantocrator).

(Paramento del Este, Pl. 5) 121-123-Tres tablas principales del perdido * * retablo de San Martín, de Berenguer Martí de Torres y Ursula de Aguilar (por 1443-49) en Portaceli: *Maestro de los Martí de Torres*: Santa Ursula, San Martín dando capa al pobre, San

Antón (y véanse luego las escenas de la vida de San Martín):

Obra de un artista excepcional, entre los restantes de su tiempo, desconocido, que se pensó, creyéndola algo anterior, que pudiera ser *Luis Dalmau*, pero que dada la fecha, es otro, que también copiase la grandeza del arte flamenco, pero sin imitarlo. Nótese la singularidad de los dibujos ornamentales en el suelo, cual adomados (y con gallinetas de las Indias).

(Alt. 124-126-Tres tb. del guardapolvo de retablo citado, David, Moisés, Isaías: de arte de *Reixach*. 127-Jeremías, tb. de guardapolvo del retablo de San Vicente Ferrer; del *Maestro del Grifo*, condiscípulo del *Hijo de Sancto Leocadio*.

* 128-147-Retablo mayor del Convento de la Puridad, escultura y pintura: de *Damián Forment* con su padre *Pablo Forment* y su hermano *Onofre Forment* las tallas todas (1503); de anónimo «Maestro de la Puridad», por 1500, las tablas, menos las de predela, que son de *Nicolás Falcó* en 1502 (cobrólas conjuntamente con las de guardapolvo, ¡que no son de la misma mano!):

Es problema difícil el de saber qué sea de Falcó, por tanto, pues las de guardapolvo son en cambio del mis-

mo arte que las principales; y la otra obra documentada suya (la tb. de la Sapiencia en la Universidad, en estilo muy personal), no se asemeja demasiado al de las predelas de la Puridad, tampoco. Estas son las que Tramo-yeres aceptaba como suyas:

Predela, de *Falcó*: Anunciación, Navidad, Epifanía, Inmaculada de escultura, de *Forment*, Resurrección, Ascensión, Pentecostés. Cuerpo del retablo, de *Forment*, y del *Maestro de la Puridad*: Talla del Profeta, David (en el guardapolvo), Franciscano (tall.), San Joaquín, San Gregorio (tall.), Santo obispo doctor (tall.), Santa Ana, Santa Isabel de Hungría (tall.), Salomón (en el guardapolvo) y talla de Profeta. 2.ª altura: Ezequiel (g. p.), S.º Franciscano (tall.), Natividad de María, San Agustín (tall), coros angélicos en triple almendra y en las enjutas el tetramorfos o símbolos de los Evangelistas para la trasparente reserva eucarística a uso de Aragón (tall.), San Jerónimo (tall.), Presentación, S.º Abad (tall.), Isaías (g. p.). 3.ª altura: Profeta y Profeta (g. p.), Dormición o Muerte de María, Profeta y Profeta (g. p.), Coronación de María por la Trinidad (g. p.).

Agrupación de tablas heterogéneas: las

- * cuatro estrechas (al menos) procedentes de Portaceli: 148-Santa Inés, de *Rodrigo de Osona, Hijo*. 149-San Esteban, de *Osona Hijo*. 150-Cristo ante Pilatos, *Osona Hijo*. 151-Santa Agueda, *Osona, hijo*. 152-San Lorenzo, *Osona Hijo*. 153-San Antonio de Padua (con cepa en cacharro), *Escuela de Reixach* (?). 154-* (*Alt.*) Misa de San Martín (aparecen llamas sobre su cabeza), del *Maestro de los Martí de Torres* y del propio retablo de

Santos Ursula, Martín, Antón. ●155-Escena de mujer enferma en parigüela; *idem, id., id.*
 ●156-(Sueño de San Martín (se le aparece el pobre de la capa, que es Jesús): *idem, id., id.*
 (Más alt.) ●157-Centro de guardapolvo de espiga: Dos ángeles portando la corona de espinas: *del discípulo de Osona, padre* (el de las predelas de Vírgenes de este Museo).

(Sobre el paso a la Semi-Salita de Joanes Ribalta): 158-Gran tabla (sucia) de la Descensión de la Virgen a dar hábito a dos monjes o la casulla a San Ildefonso (?), acompañada de las Vírgenes y los ángeles: arte mallorquín o valenciano por 1525 (?).

(Pl. 6) * * ●159-177-Tablas totales del neto de un retablo de la Santa Cruz, de la capilla de Nicolás Pujades († 1409) (de los Pujades, señores de Pedreguer) en Santo Domingo: de *Pedro Nicolau* (?):

La atribución a *Nicolau* (de Tramoyeres) se basa en comparación con obras documentadas de Sarrion (Terral) que él vió y hoy se ignora dónde estén:

Representanse bastantes de las escenas de la leyenda del madero de la cruz, que la edad media creía de un árbol nacido sobre el sepulcro de Adán de un rebrote del árbol del paraíso que había sacado de él,

con portentosas escenas cuándo cortado ya su tronco antes de la Redención. Las representaciones son: Predela: San Jerónimo, Onofre, Gregorio, la Dolorosa, Cristo «patiens», Juan Evangelista, Ambrosio, Bernardo (?), Agustín. Primer alto: Milagrosa confirmación ante Santa Elena de la Vera Cruz al ser descubierta (i.). Calvario grande, tabla titular: (c.). Heráclito vencedor de Siroes, rey de los Persas, al recobrar el santo madero no puede introducirlo en Jerusalem sinó desnudándose de toda pompa imperial (d.). 2.º Visión de Constantino y victoria de Melvi con el signo de la cruz (i.). Cosroes ejecutado por negarse a la devoción de la Vera Cruz y bautizarse: mandóse adorar como Padre entre la Vera Cruz por el Hijo y el ave por el Espíritu Santo (d.). 3.º Entierro de Adán (i). Combate singular d. de Cosroes (d.). En lo alto, Gabriel, Resurrección de la Carne, Anunciada, Angeles, Jesús Todopoderoso.

* 178-187-Predela de Santas: Por 1485?, atribuída a *Rodrigo de Osona*, padre: mejor de un primer discípulo que no es el hijo:

Santas: Lucía, Marta, Cristo «patiens», Magdalena y Ursula. [Nótense las escenas en los lejos de un paisaje estrictamente valenciana, con las más antiguas representaciones de barracas, por 1480.]

* 251-Tb. de Degollación de Santa Catalina: por 1450, escuela de *Jacomart*.

183-191-Retablo incompleto de la Virgen de la Leche, de la capilla hecha por Juan Sivera († 1421) en Santo Domingo: atribuído a *Pedro Nicolau* (??) y a *Juan Mateu* (???)

Tabla central de la Virgen de la Leche (repintada la cabeza por 1500). En las colaterales todos los temas con María lactando: buscándo los al caso más apropiados, y es cosa única en el Arte cristiano. Así: la Huida a Egipto (i.). La Virgen de la Leche entre los ángeles (i. alt.). Epifanía (d.). El premio lácteo a San Bernardo. (d. alt.) Al centro alt., el Calvario, y nótese en él cómo la Dolorosa oprime sus pechos, como subrayando la naturaleza de la devoción especial de la Virgen de la Leche como la forma más expresiva de la divina mater-

nidad de María. En las «custodias» altas, Gabriel, Cristo Omnipotente (Pantocrator), la Anunciada; ángeles en los netos externos.

* 192-193-Doble tabla de otra (?) predela, similar a la citada de Santas, con Santa Margarita y Santa Ana («Selbsdritt»: con niña María y niño Jesús): creída de *Rodrigo de Osona, padre*, es de su primero y mejor discípulo.

* 194-204 y a 224-Retablo íntegro de *Fray Bonifacio Ferrer, de Portaceli*: atribuido a *Gerardo di Jacopo, lo Starnina (?)* y a *Lorenzo Saragosa (?)*:

En la predela los asuntos son: Fray Bonifacio Ferrer y dos hijos varones de su matrimonio, pues profesó cartujo ya viudo. Lapidación de San Esteban con Saulo guardando las ropas de los judíos. Cristo «patiens» con la Dolorosa, Juan Evangelista y un ángel. Degollación del Bautista. Jaimeta Despont, la esposa de Fray Bonifacio y siete hijas que habían tenido en el matrimonio. Escenas principales: la conversión de San Pablo (i.) y el Bautismo de Cristo por San Juan (d.); la del centro, Calvario con las cuatro Marías y San Juan Evangelista: De las llagas de Jesús saltan venas de la sangre redentora, cuya gracia se derrama por los siete Sacramentos, pintados como otras tantas escenas por este orden: Extrema Unción (c. bajo), Orden sacerdotal (i.). Confirmación, Bautismo (i. alto); Matrimonio (d. bajo), Penitencia, Comunión (d. alto). En lo alto, Gabriel, la Anunciada y en medio Juicio Final con sola «Deesis» o intercesión a Jesús de María y el Bautista (los únicos nacidos sin pecado original), y siete ángeles trompeteros que despiertan a los muertos llamándolos a juicio:

Fray Bonifacio, después de estar muchos años casado, fué cartujo, prior, prior general de la Orden (en la obediencia del Papa de Aviñón), compromisario en

Caspe, principal personaje en la tramitación del cisma de Occidente, y fué además traductor de la Biblia al romance del país, etc., etc. Este bellissimo retablo lo pudo encargar por 1400, ignorándose el autor, acaso el mejor pintor de la Península en aquella fecha. Fantásticamente se creyó de *Fra Angélico* (y de ahí el nombre dado a la salita en que presidía a los Primitivos del Museo), y menos imaginariamente de uno de los *Spine-lli*. Si se acepta que sea de mano de italiano, ha de ser de *Gerardo di Jácopo* (*Gerard Jaume Florenti*), el *Starnina*, gran figura del Arte aún en Florencia, que por entonces, en sus largas estancias en España, vivió en Valencia. Pero también se atribuye (siempre sin seguridad) a *Lorenzo Saragosa*, que entonces, ya viejo, había vuelto desde Barcelona a residir a Valencia, y cuyo estilo auténtico conocemos tan poco.

● 225-San Agustín (compañero del San Tolentino de enfrente): de discípulo de *Hernando Llanos*.

Vitrina-mesa al N.-Pintura sobre dibujo de grabado con falso anagrama de Alberto Durero, firmada por Hoofsnagel, en estilo de imitador de Holbein. El martirio de San Felipe y el de Santiago menor: arte de fines del siglo xvi, flamenco o italiano. Otras miniaturas del período académico, firmadas o documentadas: *Mariano Torra*, *Teresa Nicolau*, *Fco. Guillén*, *Inés González*, *Lorenzo Isert* y *Ricort*, *Segundo Martínez*, *Manuel Martínez Suiñer*, y una de mano de la primera esposa de Fernando VII (I) Grabado en cristal neoclásico. Etc.

Vitrina-mesa al S.-de miniaturas: retrato del escultor Felipe de Castro por *Mig. Boniche*. Otros dos retratos (esposos?) también del siglo xix. Dido abandonada: por *Enrique Ximénez*; 16 miniaturas del Arbol de Jessé: no de *escuela de Joanes*, mejor flamencas. Etc.

PANDAS DEL CLAUSTRO GÓTICO

Según lo dicho en el principio, se sigue la ordenación de la visita, saliendo de la Sala grande por la izquierda, para ir viendo en el claustro todo lo que a ella se aproxima; por tanto, la primera vuelta al claustro es por la mano izquierda y lado interno, por S., E., N., W. y S.

VUELTA INTERIOR DE LAS PANDAS DEL CLAUSTRO GÓTICO (Pl. 7 a 12). ● 226-Virgen y Niño estilo italo-valenciano correghiesco, de *Sariñena?* (contra el ingreso de la Sala Grande).

SEMI-GABINETE DEL S. E. (ángulo de los Italianos (Pl. 7). 227-Descanso en la Huída: boceto italiano, xvii. [228-Virgen, niño y San José: influencia de Correggio, y es copia.]

● 229-Niño echado (en perspectiva): de *Giovan Battista Crespi il Cerano* (?), escuela de Milán (se duda hasta si es de Alonso Cano, si flamenco, si francés!). ● 230-Magdarena: escuela del segundo *Bronzino*, *Alejandro Allori*: de *Cristóforo Allori* (?). ● 231-Santa Teresa de Jesús (?) y dos ángeles: pr. de las Magdalenas: de *Andrea Vaccaro*. (firm.). 232 Rapto de las sabinas (li. gr.) (alt.): de (?) Va-

lerio Castello (escuela genovesa). 234-San Bruno, busto excelente: no italiano, sino castellano, por 1600. 235-David: de (?) *Antonio Balestra* (veronés, escuela de Maratta, por 1700), eco del de *Giüido Reni*.

* 236-Coronación de María y siete ángeles (tb. pq.): giottesca italiana, acaso del tardío giottismo veneciano, como *Jacobello del Flor*. 237-Virgen y Niño: copia del *Sarto*.

* 238-La Virgen y el Niño, adorados por el donador del cuadro D. Juan de Borja, Arzobispo de Terano: de *Bernardino Pintoricchio*:

Obra absolutamente auténtica, pintada por el gran pintor del papa Borja, Alejandro VI, para la capilla sepulcral de su primo-sobrino en la Colegiata de Játiva.

239-Santa Casilda (o Santa Isabel?): del *Guercino* (?). 240-Virgen y Niño del pajarito: no «toscana», sino de artista de la Escuela de Valencia, por 1500. 241-Virgen y Niño: del (?) *Sódoma* (gran pintor sienés, muy influído de Leonardo de Vinci).

242-Sagrada Familia: del siglo XVIII (?).

243-Cabeza barbada de veneciano (?): *Moretto* o *Ticiano* (?), copia de *José F. Parra* (?).

244-Niño riendo: copia de la escuela de *Parma del Correggio* (?)

(*Contra el pilar angular*) 245-Adoración de los pastores: de *Rovira Brocandel* (hno de su amigo *Corrado Giaquinto*) 246-Virgen y Niño: acaso de *Lodovico Carracci* (?). 247-Adoración de los Magos: de *Rovira Brocandel* (id. id.). 248-La «Zingarella», Virgen y Niño: *imitación de Correggio* (?).

SEMI-SALITA DE JOANES Y RIBALTA (Pl. 8, 8). (A. S.). 253-255-Tríptico del Calvario: de *Margarita, la Hija de Joanes* (?). 256-Calavera: mal atribuída a *Pereda*, pues es del siglo xvi; parece pueda ser de la escuela de *Joanes*, pero acaso alemana.

* 257-Predela de retablo (tb. larga), llamada las Bodas Místicas del Venerable Agnesio: de *Juan de Joanes*, y su obra insuperable y más hechicera en su estilo definitivo, algo manierista:

En la izquierda, el donador, Venerable Agnesio (doctísimo humanista catedrático, pero devotísimo católico y beneficiado) que imaginó bodas místicas con la Santa, cuyo nombre le servía de apellido, Santa Agnes o Inés; al centro, la Virgen María, el Niño Jesús, ya pensando en su Pasión y Muerte, mas dos santos inocentes, de los de Herodes, acompañados de San Juan Bautista niño, con el Cordero de su representación obligada, y además San Juan Evangelista niño y ya escribiendo su Evangelio. A dra. Santa Dorotea y convertido suyo San Teófilo, abogado pagano que al ir ella camino del martirio, en burla le había pedido para después el envío de frutas y flores del Paraíso ofrecido por la religión de la mártir cristiana: frutas y flores, que muy luego

le vino a ofrecer un ángel, y aun llegándole inmediata ocasión al neófito de lograr él también la palma del martirio.

• 258-Santos Vicente Ferrer y Vicente mártir (los dos patronos de Valencia): *Joanes*.

* • 259-La Santa Cena, institución de la Eucaristía (tb. p.p.): *Joanes* (es boceto suyo para la grande de San Esteban, hoy en el Museo de Madrid).

• 260-La Santa Cena, a la frase trágica de Jesús «uno me hace traición»: del *Padre de Joanes*.

* • 261-La Virgen Asunta, pr. de San Agustín: *Joanes*, obra maestra de su estilo más severo.

• 262-El Salvador, eucarístico: (el «rubio») pr. de S.º Domingo: *Joanes*.

• 263-El Padre Eterno, de un ático de retablo: *Joanes*.

• 264-Ecce Homo, pr. del Pilar: *Joanes*.

(*Comunicación con la gran Sala de Primitivos*.)

* • 265-La Santa Cena (cu. gr.): *Francisco Ribalta*.

• 266-San Ambrosio: *F. Ribalta*.

• 267-San Agustín: *F. Ribalta* (los de las estilobatas de Portaceli, dichas), como los dos restantes.

* • 268-San Francisco recibe un regalado abrazo de Cristo crucificado: *Francisco Ribalta*:

Ribalta:

Es el modelo que imitó Murillo con el cambio de que el desprecio del mundo era aquí el conculcar una pantera; es pareja del cuadro del Museo de Madrid, de San Francisco penitente consolado con la música de un ángel, y ambas obras maestras, procedentes de Capuchinos, junto a Valencia.

269-Calvario (gran escena), pr. de Santo Domingo: *F. Ribalta*, obra de época intermedia, o acaso del hijo, *Juan Ribalta*: hay algunas repeticiones de mérito similar. 270 San Gregorio: *F. Ribalta*. 271-San Agustín: *F. Ribalta*.

* 272-San Pablo: *F. Ribalta*. * 273-El Bautista: *F. Ribalta*. * 274-San Bruno: *F. Ribalta*. * 275-San Pedro: *F. Ribalta*:

Son las obras más insignes del autor y de la escuela valenciana del siglo XVII; la más famosa el San Bruno, pero acaso San Pedro y San Pablo las que más merezcan el entusiasmo. El pintor, tan entusiasta de Alberto Durero, de quien apenas conocía sino grabados, vino a ser en estas cuatro figuras del retablo de Portaceli, admirable rival de la obra maestra, más de cien años anterior, de Durero: los cuatro apóstoles y evangelistas (los «cuatro temperamentos» a la vez), hoy la gloria del Museo de Munich.

276-Coronación de la Virgen por la Trinidad: pr. de la Congregación del Oratorio: *F. Ribalta*:

Atribución constante, pero había de ser obra de una primera época suya, poco conocida; algo enlaza con el gran San Bruno en Castellón.

● 277-San Miguel: *F. Ribalta* (suyo?).

(*Contra el pilar central, al lado de la panda del claustro.*) ● 278-Jesús y el Bautista niños, acariciándose: *Fco. Ribalta* (según la antigua atribución, tan imposible como insegura la que se hiciera a *Juan Sariñena*, mucho menos improbable).

Vitrina-mesa de Dibujos:

Esta vitrina de mesa, como otras, hasta cinco en el Museo, tienen además, de lo desde luego visible en el tablero, otros disimulados tableros a manera de vidrieras-cajones a los cuatro lados, con más dibujos en cada uno de ellos, que libremente se pueden examinar. En general llevan indicación catalogal, la que no precisa siempre repetir, sino en su caso anotar.

Tablero: Dibujos de *Fco. Ribalta* (uno firmado), de *Juan Ribalta* (?) el de guerrero y de *Joanes*: los Mártires (el cuadro, en San Nicolás, retablo de la credencia del lado evangelio), San Vicente Ferrer.

—Al S..... — al W.: sanguina de la 2.^a mitad del siglo XVIII; retrato de Carlos III por *Francisco Liani*.—Al N.: nó de *Tintoretto* (!), sino del siglo XVII, milanés (?): gran composición.—Al E. Isabel Farnesio: de *Liani* (firmado). Otro dibujo del siglo XVIII.

SEMI-GABINETE DEL N. E. (*Angulo de Sariñena y Ribera, Pl. 9*). 280-San Antón (tb. pq.): no de *Sariñena* (?). 281-San Roque: no de *Sariñena* (?). * 282-San Pedro (cu. gr.): *Sariñena*. ● 283-Calvario (sin la figura del Crucifijo que era de escultura): pr. de la Trinidad: *Sariñena*. * ● 284-San Felipe Apostol: *Sariñena*.

Son estos tres cuadros lo más característico del pintor, con el del retablo de la capilla de la «Diputación del Reino».

- *285-Busto de Apostol: atribuído a *Ribera* (será de *Battistelo*?). *286-Cabeza de Apostol: atribuído a *Ribera*, es acaso, éste, de *Juan Ribalta*. * *287-San Sebastián atendido por la patricia Lucina y una esclava: *Ribera*, obra admirable (restaurada por *Vic. López*).
 288-Santa Teresa de Jesús: atribuída caprichosamente a *Ribera* (copia suya?). 290-San Pablo: ermitaño, (?) atribuído a *Ribera* (copia). 289-San Onofre, ermitaño: atribuído a *Ribera* (copia): pr. del Pilar (ambos).

(*Contra el pilar angular*): 291-San Martín dando la capa: *Andrés Marzo* (firmado). 292-Ecce Homo: escuela andaluza siglo xvii (?). * 295-Una cabeza retrato, atribuído a *Murillo* (?). 296-San Jaime: *Andrés Marzo*.

Panda N.

Dos Retratos de la serie Vich: 297-el de Jaime Juan Falcó: *Ju. Ribalta*... 298-El de Pedro Juan Núñez: *Ju. Ribalta*. (Véase luego página 47.)

(*Contra el pilar del eje de la Sala Grande de Primitivos*): 299-Otro retrato de la Serie-Vich, el de Luis Collado: *J. Ribalta*. 300-Otro, anónimo.

(*Contra el pilar de separación*): Un retrato de la Serie-Vich: 301 el del Beato Nicolás Factor, pintor: *J. Ribalta*. 302-El de José Esteve: *idem*, *id.*

SEMI-GABINETE DEL N. W. (*ángulo de los floreros y paisajes, Pl. 10*).

Lado E. En la fila baja 303-310-Ocho cuadros, dos atribuidos a *Peters* (?) (3.º y 8.º), y uno (el que hace 5.º, núm. «16»), a *Wouwermans* (!!); «13» de escuela holandesa. Sobre ellos, 311-317-de *Orizzonte* (*Hans Frans van Bloemen*, de Amberes, n. 1662 † 1749) en general (cinco), pero el que hace 5.º de *Luis Domingo*. Sobre ellos, 318-322-5, de ellos 4, los a los lados de flores y tema de figuras al centro, no del jesuita flamenco *Daniel Seghers*, acaso mejor del italiano *Cittadini* (?). Más en alto, 323-327, 5 floreros, del siglo XVIII, valencianos, algunos de *M. Parra* (?).

Lado S. 328-331-Fila de 4 cuadros, de mariscos tres, de *H. Lorh* (quién?); el que hace 4.º, de mesa, atribuido a *Adriaenssens* (!!). Sobre ellos, fila de 332, 334-Escenas de cabalgata, venatoria y de guerra, arte italiano, siglo XVII, y al medio, 333-Patos, atribuido a *Snyders* (!! de escuela alemana. Más en alto, fila de tres li. franceses del siglo XVIII, 335, 337-graciosos y típicos los colaterales, por 1730, y de algún interés el 336, retrato de Princesita (?), atribuido a *Largillière* (?).

252-Ovaló, de gallo muerto: español, siglo XVII. 338-Un retrato de capuchino (?): atribuido sin razón alguna a *Pantoja de la Cruz*, será acaso de sevillano, por 1630 (?).

(*Al pilar angular*): Boceto de la estatua de Santo Tomás de Villa nueva: de José Esteve Bonet.

(*Al pilar de separación*) 343-Martirio de la tina de San Juan Evangelista, pr. de la Merced: atribuido a *Esteban March* ¿será de Vicente Salvador Gómez?

SEMI-SALITA DE ESPINOSA Y VELÁZQUEZ (Pl. 11, 11). (Al N.) *344-Santo Tomás de Villanueva, arzobispo de Valencia, socorriendo a un pobre: *Espinosa* (por 1656). •345-Adoración Angélica de la Eucaristía, y María Intercesora con San José y el Bautista y dos Apóstoles: pr. del Carmen (esta casa): *Espinosa*:

Obra admirable, distinta del resto de las de *Espinosa*, en relación con el arte de *Zurbarán*.

•346-La Sagrada Familia y santos: *Espinosa*:

María de Cervellón, José, María, niño Jesús, Ana, Joaquín y Teresa; Gregorio, Lorenzo, Ursula, Catalina, Polonia, Antón y Blas; Gil y Antonio de Padua arrodillados:

(Notas del color, algo extrañas en el pintor, pero obra notable y típica de su escuela, muy restaurada: por 1656.) De procedencia desconocida.

*•347-San Pedro Nolasco intercede con Jesús y la Virgen por la salud de uno de sus frailes mercenarios: *Espinosa* (por 1661):

Procede de la Merced (como los otros de santos de la orden). Estaba en la Enfermería.

•348-San Pedro Pascual de Valencia, diciendo Misa, haciéndole de monaguillo el Niño Jesús: *Espinosa* (firmado en 1660). 349-La Muerte o «Dormición» de María entre los Apóstoles: atribuida siempre, sin razón bastante, al *Padre de Espinosa*.

(Paseo a la Sala grande de Primitivos)

* 350-Retrato del dominico P. Jerónimo Mos: *Espinosa* (su mejor retrato conocido: por 1625-28). * 351-Jesús, José y María sentada en el taller: *Espinosa* (muy típico, pero muy restaurado). * 352-Hallazgo de la Virgen del Puig en una campana cuando la conquista de Valencia, por San Pedro Nolasco (alt.): *Espinosa* (1660), pero atribuido antes a *Pontons* (??).

* 353-La Comunión última de la Magdalena (penitente en la Provenza, que le administra San Maximino); el donador, un canónigo: *Espinosa* (firmado en 1665).

En absoluto su obra maestra, con haber trepado también en este li. la preparación rojo-parduzca de casi todos los suyos.

* 354-Sagrada Familia, con Santa Ana, el niño dormido en lecho: *atribuido a Espinosa*, acaso sea obra de *Pontons* (??).

(Contra el pilar central): * * 355-Auto-retrato: *Velázquez*:

Es esta sencilla cabeza la perla del Museo y digna de su instalación privilegiada. Procede de la colección del famoso cantor Farinelli, tan favorecido de regalos

de obras de Arte por los Reyes de España Felipe V y Fernando VI. Es el más auténtico autorretrato del pintor, aparte de la cabeza suya en las Meninas:

En la conmemoración del centenario de Velázquez en 1899, este cuadro presidió en Madrid en la inauguración de la Sala los Velazques más espléndidos del Museo del Prado.

Vitrina-mesa de Dibujos: Tablero: Apostol Mateo (?): manierista a lo *Bandinelli* (?), no de *Miguel Angel*. Composición alegórica de la declaración Inmaculadista de Alejandro VII a instancias de Felipe IV. *Escuela de Rafael* (?): la Virgen, menos buenas las Santas. No *Rafael*: Degollación de Santa Bárbara. Tres dibujos auténticos de *Espinosa*. Al N. Apolo Pitto, excelente, *francés* (?). Al E. Cabezas. Idem: escena amorosa: *veneciano del siglo xvii* (?). Al S. Gran composición religiosa interesante: expectación de la Concepción de María, *siglo xvii*. Al W. Del siglo xviii. Idem, siete cabezas, *francés* (?) o *italiano* (?) por 1780 (?).

SEMI-GABINETE DEL S. W. (ángulo de los Flamencos, Pl. 12). 356-Escena del Ecce Homo (tb. pq.): del *Maestro del Sent Narsis*, discípulo de Osona (sus cuadros principales en la Catedral). 357-359-Tríptico grande de Cristo de Improperios: Prendimiento de Cristo. Coronación de Espinas. Flagelación. Ocho combates de ángeles y demonios, en los ángulos: del *Bosco*:

Firmado, pero réplica de taller, que fué ya propiedad en el siglo xvi, primera mitad, del Duque de Calabria o su esposa la reina D.^a Germana: del solo centro se conserva el original: en El Escorial.

360-Azotes a la Columna (tb. pq.): acaso navarro flamenca del siglo xvi.

• 361-Cristo resucitado: de discípulo de *Sancto Leocadio*. * • 362.-Virgen de Piedad de varias figuras: de *Rodrigo de Osona, padre*:

Única obra suya en el Museo, y probable sólo: lo auténtico y admirable es el retablo de la pila bautismal en San Nicolás, de 1476.

• 363-365-Tríptico de Adoración de los Magos entre la de los Pastores y la Circuncisión: copia antigua, escuela de Amberes por 1525. * 366-Calvario (Crucifijo, María y Juan Evangelista), (li. alt.): *atribuido a Van Dyck* (parece más cerca del arte de otros artistas flamencos del siglo xvii, como *Phelippe de Champaigne* mismo?). * * • 367-Retrato que se creyó de Sánchez Coello y es del Duque de Villahermosa: obra de *Antonio Moro*, o de *Rolam de Moïs*, o acaso de *Sánchez Coello*.

• 368-[Adoración de los Magos (tb.): de la escuela de Amberes, por 1530, y su anónimo «Maestro des barbes flamboyantes».]

• 369-Retrato de Felipe II: de *Lucas de Heere*. • 370-Virgen de la Leche: escuela de *Avila*, entre *García del Barco* y *Pedro Berruguete* (?). • 371-Cabeza jovial de joven: mal atribuída a *Jordaens* (y será del siglo xviii ?).

(Al pilar angular): *380-381.-Santa Isabel y el Niño Bautista (tb. gr.) y al reverso (visible: mediante charnelas) la Anunciada:

Portezuela de tríptico: procedente del Carmen (ésta casa): atribuida sin ninguna razón a *Petrus Christus*, ha de ser de uno de los flamencos que pintaron en el país en el siglo xv, como *Luis Alimbrot* u otro de los conocidos.

Sibila, en tapiz: copia de *Domenichino*. 382-Degollación del Bautista, pr. de la Merced: atrib.^o a *Esteban March*. ¿Será de *Luis Salvador Gómez*?

(Al pilar de separación): 384-Icona de Virgen y Niño, sostenida por ángeles: acaso de *José Camarón*.

(Al pilar central, frente al ingreso) 385-Calvario (t.^a): valenciana por 1530 (?).

PAREDES DE LAS PANDAS DEL «CLAUSTRO GÓTICO» (Pl. 13, 15 a 18)

Panda del Sur (Pl. 13, desde el zaguán de ingreso al Museo, a su izquierda, y siempre por la izquierda, y no viendo ya en esta vuelta sino lo de las paredes grandes).

Sobre el ingreso mismo: 387-Adoración de los Pastores, acaso granadino o gaditano de fines del siglo xvii: de Juan de Sevilla (??).

388-Tránsito de San Jerónimo, tabla pequeña, valenciana por 1565 (no de Borrás).

389-Santa jerómina, tb. de Borrás. 390-Vir-

gen y Niño, del «*Maestro del retablo Perea*».
● 391-San Lorenzo, *Borrás*. ● 392-Coronación de Espinas, *Borrás*. 393-Degollación de San Jaime(?): *Borrás*. ● 394-Descendimiento, *Borrás*. 395-Vulcano ante Venus fabricando el escudo para Aquiles, gr. li. (*alto*): estilo a lo Vaccaro (no suyo), o a lo *Nuvolone* (?).

● 396.-Nazareno: *Borrás*. 397-San Esteban, *Borrás*. ● 279.-Virgen Niño y Santa Ana, tb. pq. de *Monsó* (?), por 1520. * 398-San Roque socorre apestados: *Miguel March* (firmado, capital para conocer al pintor). 399-Santo Entierro, gr. li. (*alto*): de *Francisco Camilo*, escuela de Madrid (y no de la sevillana). 400-Eliseo y Elías, procedente del Carmen: *Mig. March*. * 401-San Antón, pr. del Pilar: *M. March*: (son dos obras muy típicas).

● 402-San Sebastián, y Lucina y la esclava que le acuden: de *Gérard Honthorst* (holandés, en Italia llamado *Gerardo della Notte*; auténtico) ● 403 - S.^a Fam.^a (pq.): *hispano-flamenca* ? siglo xvi. 404-Purificación de María, gr. li. (*alt.*): de *Gaspar de la Huerta*.

●405-Descensión de María a dar la casulla a San Ildefonso, procedente del Carmen, li.-*escuela toledana* coetánea de *Sánchez Cotán*: más cerca de *Luis Velasco* (?).

SALITA DE AZULEJOS (Pl. 14)

Se contiene, en ejemplares sueltos, una variada colección de cerámica plana valenciana. Ejemplares (a izq.) de piezas por la fecha interesantes, pero desechadas: los llamados «socarrats» (quemados parcialmente a la cochura). Dudoso es el de estilo italiano-sevillano del Renacimiento, con firma «Pisano» Tableros de entre carreras de techo, cerámica con relieves en barro cocido, por fines del siglo xv de animales y otras figuras; otros ídem con losetas de barro cocido pintadas, sin esmalte, con esmalte. Abundan sobre todo los azulejos vidriados del siglo xviii, etc.-Arcas de caudales. Lombarda. Anforas.-Taza de fuente de Sala (o jardín) con alicatados, azulejos de tres colores: arte mudéjar, por 1400.

PANDA W. (OESTE) DEL CLAUSTRO GÓTICO:
PAREDES GRANDES (Pl. 15-15).

406-San Pío V, sarga (de los festejos de cuando su canonización en 1711?): *Ant. Richarte* (?). ●407-Alegoría del Tiempo: *M. March*. ●408-La Purificación, proced. desconocida: del *Hijo de Espinosa* (según Tramoyeres; antes se creía de *Huerta*). ●409-Sagrada familia, con Joaquín y Ana, Padre Eterno etc.: del *Hijo de Espinosa* (íd., íd., íd.) 410-Sacrificio de Isaac (gr. li., *alt.*): de *Esteban March* o de *Orrente?*, pero es eco de cuadro de *Caravaggio* (?).

* 411 - San Bruno: de *Juan Ribalta* (?) (atribuido por todos a *Orient*, por equivocación de cita, y sin ninguna probabilidad).

412-El Avaro: *M. March* (flojo).

* 413-San Ramón Nonnato, recibiendo el hábito de mercenario, procedente (con otros varios, en almacén) de la Merced: de *Pablo Pontons* (su obra más notable). * 414-San Pedro y San Pablo, para lograr su bautismo, aparécense al Emperador Constantino: li. apaisado, pr. de la Merced: de *Espinosa*. 415 San Marcelo, mártir de Lyon: *Espinosa* (firmado). 416-El Invierno: *M. March*. 417.-El Otoño: *M. March*. (Sobre la puerta de la Dirección): 418-Venus y Cupido, li. gr., acaso (??) de *Franceschini* (*Marco Antonio*, escuela boloñesa, por 1700). * 419-Batalla de Josué, parando el Sol: de *Esteban March*. 420-Batalla de David: *Est. March*. 421-Rendición de una plaza por los moros (no la de Granada): *Est. March*. 422-Encuentro de caballería: *Est. March*. * 423-Concesión a la Merced de Valencia de las Indulgencias de San Juan de Le-

trán (gr. li.): del madrileño *José Ximénez Donoso*:

(Su compañero, en restauración: la Fundación de San Juan de Letrán, su obra maestra, y otro también de iguales medidas, la Misa de San Pedro Pascual, firmados en Valencia en 1666.)

(*Paso a la «Salita Borrás». Véase la descripción al final de las Capillas de la «Vieja Iglesia».* 425-Escena de Pesca. 426-Florero del siglo XVIII:

[La escuela valenciana académica, con miras a las bellas sederías valencianas de entonces, quiso especializarse en flores: El Museo posee de los siguientes artistas: los dos *Parra* (*Miguel*, famoso, y *José Felipe*), *Espinós* (*Vicente*, famoso), los dos *Romá* (*José María* y *Vicente*), los dos *Navarro* (*Jerónimo* y *José*), *José Zapata*, *Joaquín Rubert*, *José Rosell*, *Antonio Vivó*, *Jaime Basset*, *Francisco Martínez*, *Antonio Colechá*, *Vicente Chulvi*, *Javier Nebot*, *José Ferrer*, *Jerónimo Navares*, *Pascual Soto* y *Blas Grifol*.]

PANDA DEL NORTE, LADO DE LA PARED
(Pl. 16, 16, 16).

429-País. *Orizzonte*. 430.-Florero: de *José Romá*.

(*Paso a la capillita de los Hierros*).

431-433-Países: *Orizzonte*. Flores. Bambochada.

332-Jarrón de flores, de *Benito Espinós* (firm. en Valencia, 1783) entre los de *Orizzonte*.

(*Paso a la capillita del Expolio*.)

440-San Nicolás: *Borrás*. 442-Virgen de la Esperanza sentada y ángeles, tb. totalmente repintada, pero que recubre una obra documentada de *Luis Dalmau*.

444-Calvario, tb. gr., *valenciana*. por 1530. 445-Santo dominico, doctor: *Borrás*. 446-San Jaime besando la mano a María: *Borrás*. 447-Oración del Huerto: *Llorens* (?) no *Borrás*.

(*Paso a la capillita del sepulcro Boil*.)

* 448-457-Diez retratos de valencianos

ilustres, de la citada galería que de ellos formó D. Diego Vich y dejó en testamento al Monasterio alcireño de la Murta, obra toda de *Juan Ribalta*, unas veces del natural, pero las más veces interpretando retratos más antiguos:

Los aquí expuestos son (de izquierda a derecha, pero de abajo arriba cada vez) * Benito Perea, San Vicente Ferrer y Federico Furió Ceriol; Rey Ferrante I de Nápoles (bastardo, nacido allál) y Sebastián Vila, Calixto III y un caballero; * Jaime Ferrús, Baltasar Marradas (caballero sanjuanista) y Luis Vives. La serie era de 31; se perdieron algunos a la exclaustación o antes de ella. El Museo posee diez y nueve, al menos, con algún otro dudoso. Se saben los nombres de los retratados, pero se han confundido algunos, no conservándose signaturas de catálogo o inventario subsistente.

(Paso a la capillita del sepulcro de los Valda.)

458-Santo Obispo, escritor; San Pedro Pascual, decía: a quien se aparece la Virgen: *Vic. Salvador Gómez* (firmado):

Interesante: las obras suyas de más empeño, los dos grandes lienzos de la capilla de San Vicente en Santo Domingo.

459-Otro retrato de *Juan Ribalta* de la dicha serie Vich. (?) * * 460-Calvario y el donador: del *Divino Morales*:

Auténtica absolutamente, aunque restaurada, y una de las obras de mayor empeño del artista famoso.

Al parecer beneficiado de la Catedral, y sería familiar del Beato Ribera, cuando aún era obispo de Badajoz, el donador:

* 461-El Nazareno, apareciéndose, con San Miguel, a San Ignacio de Loyola, el Padre Eterno y María en la gloria de ángeles: *Espinosa* (obra de gran empeño).

[462-Una mala pintura de la Virgen y el Niño, obra repintada, de mano del Beato Nicolás Factor, pintor y santo valenciano, considerada como mera reliquia.]

463-San Cristóbal (tb. pq.): *Sariñena* (?).

* 464-La Virgen de la Merced en el coro de los mercenarios apareciéndose con los ángeles coristas a San Pedro Nolasco, su fundador. *Espinosa* (gr. li.: firmado en 1661).

PANDA DEL ESTE: LADO DE LA PARED (Pl. 17, 17, 17).

* 465-La Muerte de San Luis Beltrán (li. grande): *Espinosa* (obra de gran empeño):

Asisten al santo dominicano en la celda del Hospital de Pobres Sacerdotes o del Milagro el arzobispo Beato Juan de Ribera, el Virrey, frailes y ángeles:

Es li. procedente de la cap. del Santo (del retablo) en Santo Domingo, como 4 lienzos grandes notables del autor, hoy en almacén. [En él faltan, en cambio, los otros ocho grandes lienzos de *Espinosa*, pintados precisamente para los ángulos de este claustro del Carmen, perdidos.]

466-San Juan Bautista (tb. p.): *Sariñena* (?).
 467-San Bruno (tb. pq.): *Sariñena* (?). 468-San Miguel: de *Abdón Castañeda* (atribución de Tramoyeres). *469-Santos Lorenzo y Vicente, diáconos españoles: pr. de Ara-Christi: escuela de *Juan Sariñena* o de *Francisco Ribalta* (por 1600). 470-La Virgen de Portaceli entre Angeles (gr. li.): siempre creída (inexplicablementel) como de *Francisco Ribalta*; parece obra de por 1580-90. 471-San Isidro Labrador, acaso de *Esteban March* (??), pero atribuído a *Ribalta*. 472-San Vicente Ferrer (al púlpito): de *Sariñena* (?). * 473-474.-Dos retratos de la serie de Vich, el Pabordre Trilles y Honorato Juan, preceptor del desdichado primogénito de Felipe II: *Juan Ribalta*. *475-San Lucas Évangeliasta, de *Francisco Ribalta* (autorretrato suyo). 476-San Marcos, evangelista: *F. Ribalta*:

Son pinturas, los cuatro evangelistas, como los cuatro doctores de la Iglesia latina, de las estilobatas del gran retablo de Portaceli, la indiscutible obra maestra del pintor, al que corresponden los cuadros grandes de la Salita de enfrente (los dos apóstoles, Bautista y San Bruno, sus creaciones cumbre).

• 477, 478.-Dos excelentes retratos de la serie Vich. * Gaspar de Aguilar (el dramaturgo) y Arias Montano (escriurario insigne, no valenciano!):

• 479.-Escena de la Crucifixión de Cristo, procedente de San Miguel de los Reyes: de *Juan Ribalta*:

Su única obra firmada, capital para conocerle, y también para demostrar su extraordinaria precocidad, pues la pintó a los diez y ocho años de edad, y aun para demostrar por el estilo la primera educación en Valencia del pintor Ribera, condiscípulo en la casa de Francisco Ribalta.

- 480.-San Mateo Evangelista: *Fco. Ribalta*. • 481.-San Juan Evangelista: *F. Ribalta*. • 482.-La Virgen y el niño dormido, ángeles y el Padre Eterno: atribuído a *Fco. Ribalta*, será de *Juan Ribalta* (?) (o acaso del padre, Francisco, pero en la juventud?) • 483.-Retrato de un Leonardo de Argensola (no de Arfe): *Juan Ribalta* (atribución de Tramoyeres, pero es obra de influencia de *Velázquez*). 484.-San Ant. de Padua (cu. peq.): de *Juan Ribalta*. • 485.-La Virgen, el Niño y Santa Ana (tb. gr.): *Borrás* (su obra más bella). • 486.-El

Salvador, el «moreno» (con el cáliz de la Catedral), pr. de S.^o Francisco: *Joanes* (?). 488 Aprobación por Honorio III de la Orden de los dominicos: *Cristóbal Llorens*. 490-San Pablo: del *Padre de Joanes* (atribución Tramoyeres, nada justificada?). 491-San Pedro: id., id., id. 492-El Bautista: escuela de *Ribalta* (Tramoyeres lo atribuyó a *Reixach* y lo fechó en 1463: es tabla de entonces, pero totalmente repintada siglo y medio después). 493-Anunciación (tb. pq.): de valenciano, por 1520, acaso el *Hijo de Sancto Leocadio*.

494-497-Cinco tbs. gr. del **retablo mayor de Santo Domingo de Guzmán en Santo Domingo**, obra documentada en 1523 de *Felipe Pablo, el Hijo de Pablo de Sancto Leocadio*, en estilo muy distinto al del padre:

Representan: la Muerte del Santo; cuando al llevar tres herejes a la hoguera salvó a uno, profetizándole que se convertiría a la Ortodoxia (lo que tardó veinte años en cumplirse); el Sueño de Inocencio III de que el santo sostenía la iglesia primacial de Letrán al imaginario hundimiento, cuando el Papa aún se negaba a la aprobación de la orden; el sueño de la madre del fundador, Beata Juana de Aza, antes del nacimiento, con el perro (que creyó ver) blanco y negro simbólico y en profecía, con tea a la boca; y (*en alto*) la prueba judicial del fuego, que demostró que los libros heréticos se quemaron y se salvaron los libros católicos.

498-Calvario (tb. pq.); escuela de los *Hernandos*. * 372-San Luis, obispo, apareciéndose a su hermano (menor) el rey de Nápoles Roberto de Anjou (li. enorme): pr. de la Compañía: *Espinosa*. * 373-San Antelmo, obispo, cartujo: de *Margarita Joanes*, o de *Mig. Juan Porta* (demasiado bueno para ser suyo).

PANDA DEL SUR, PARTE FINAL DE LA VUELTA, LADO DE LA PARED. (Pl. 18, 18).

* 374-Venerable Juan Bort, cartujo: de *Margarita Joanes*, o *Porta* (ídem, íd.). * 375-Aparición del Nazareno a San Ignacio de Loyola, el Padre Eterno, ángeles (li. enorme: no, en éste, San Miguel: *Espinosa* (firm.º en 1653, mejor que el anterior del mismo tema?). * 376-Sagrada Familia (taller del carpintero:) tb. atribuída a *Pablo de Sancto Leocadio*:

No es suya sino de artista de su escuela, pero más imbuido del arte de los *Hernandos*.

* 377-Virgen y Niño con Santos Abdón y Senén: de *Hernando de Llanos* (?). * 378-Resurrección, al lejos el *Noli me tangere*: de *Hernando Yáñez de la Almedina* (y no con

colaboración aquí de *Hernando Llanos*).

379-Adoración de los Pastores: de *Orrente* (?).

383-Santos Jaime y Gil abad, procedente de esta misma casa del Carmen: obra de *Jacomart* (única en el Museo).

386-La heroína Judit (li. gr.): acaso de escuela veneciana del 1600 (del tiempo de *Palma joven*). 224-San Vicente Ferrer, pr. de un púlpito: valenciano, por 1530 (?). 427-San Francisco de Asís: *Sariñena* (?). 428-Calvario: *Maestro del Grifo*. 434-San Jerónimo azotado de los ángeles (porque gozaba en la lectura Cicerón, pagano): no de *Borrás*, recuerda como el compañero, a *Caxés* (?), pero será anterior, valenciano, por 1565 (?).

LA PARTE DE LA «VIEJA IGLESIA»

Al terminar la visita a la Parte del Museo instalada en el «Claustro Gótico» y según se explicó en la pág. 18, se sigue por la de la «Vieja Iglesia». El visitante para seguir el orden de la Guía ha de cruzar Salas de una y otra parte, para situarse al W. de la «Vieja Iglesia» (Pl. 19).

Sala de Capilla (Pl. 20)

1.ª al N. de la «Vieja Iglesia»

Particularmente dedicada (1919) al arte religioso (tiene culto, el día de San Carlos).

Sobre el facistol del centro, ejemplares del Catálogo especial de la Salita, cuyos mismos números pasan en la Guía a la centena del 500.

* Sepulcro con estatua yacente del Venerable Anadón, dominico († 1602), labrado poco después de su muerte. 517-Coronación de Espinas, li. gr. de José Zapata († 1862), estilo imitación del de la escuela del final del siglo xvi. Sepulcro y yacente del Obispo dominico Gaspar Catalá de Monsonís: siglo xvii. 516-El Bautista y Juan Evangelista en el campo (de predela): *Sariñena*. Relieve de San Fernando y San Carlos: de *Francisco Brú*. 514-Concesión a San Francisco por Jesús y María del jubileo de la Porciúncula (li. gr.), procedente de la

Puridad: *Vic. Salvador Gómez* (atribución dudosa). 499-San Dimas (óvalo), pr. de la Merced (?): *José Vergara*.

Retablo del arq.^o madrileño *Miguel Fernández* (1761-7). La img. de la Virgen y el Niño «de Gracia», atribuída a *Damián Forment* (por 1530), procede de la Orden de Montesa.

511-Cristo azotado: *Borrás*. 510-San Bruno (óvalo), *escuela de Espinosa*.

* Sepulcro paleo-cristiano, siglo iv (principios): estrigilado y completos los símbolos cristianos, que será seguramente el que contuvo el cuerpo de San Vicente Mártir en la Roqueta desde la Paz de la Iglesia hasta el famoso traslado de sus reliquias a Portugal (Cabo de San Vicente, primero, y Lisboa después). En hornacina, imagen de San Alberto, carmelita (no dominico), siglo xvii. 509-Santa Librada (óvalo): proc. de la Merced (?): *José Vergara*. Sepulcro del Venerable dominico Micó, maestro de San Luis Bertrán, del mismo artista desconocido que el de Anadón. 508-Coronación de la Virgen: *Borrás*.

Salita de D. Vicente López. (Pl. 21).

(2.^a al N. de la «Vieja Iglesia».)

* Todo son obras de «Don» *Vicente López Portaña*, menos su retrato y los recuerdos:

Título de Académico de esta institución (1810). 551 Retrato de D. Vicente Blasco (1813). 552-De D. Joaquín Pareja y Obregón (alto) (1800). 553-Ezequías rey hace ostentación de sus riquezas (trabajo de alumno: 1789, a los diecisiete años). 554-Retrato de D. Vicente López: por

su hijo *Bernardo López Piquer* (1848). 555-Tobías menor curando a Tobías padre (trabajo de pensionado, 1789, a los diecisiete años). 556-D. Jorge Palacios de Urdániz (antes atribuido a *Parra*, cuñado de *López*). 557-Carlos IV (de 1791). Título de académico de *Bernardo López Piquer* (en 1825).

558-El Buen Pastor (de 1801: a los veintinueve años.)
(Paso a la Salita de los Retratos isabelinos.)

559 Embajada de Fez a los Reyes Católicos (boceto, a los dieciocho años). 560-[Cabeza de mujer: de *Luis López Piquer* o de *Bernardo* (?).]

561-Magdalena (copiando a Mengs, en 1792). 562 D. Cayetano de Urbina (en 1803). 563-La Virgen de la Merced redentora de cautivos (de 1803, a los treinta y un años). Sábese que se contienen muchos retratos de la familia del pintor. 564-El Bautista (copiando a Mengs, en 1792). 565-El grabador Manuel Monfort (de 1794).

Mobiliario de la Sala, de la época del pintor: las telas, valencianas.

Ninguno de los retratos (ni aún el de *Blasco*, su mejor obra en Valencia), llegan a ser comparables con los de la larguísima época madrileña del pintor. Para conocerle en cuadros de composición, lo completo es el conjunto de retablos en Benifayó-de-Espioca.

Salita de Goya (Pl. 22)

(3.^a al N. de la «Vieja Iglesia».)

* Todas son obras de *Goya*, salvo las de discípulos suyos, que se dirán.—Dibujo rápi-

do, sanguina, del modelo académico ante los alumnos, en una visita suya. ● 567-Retrato de D. Mariano Ferrer (en 1789, a los cuarenta y tres años del pintor). ● 568-Juego de Balancín (parece auténtico, como el compañero, aunque en género de que abundan tanto las imitaciones excelentes). ● 569-Copia de *Rafael Esteve Bonet*, de autorretrato de *Mengs*. ● 570-La Marquesa de Llano de maja: copia de *Mengs*, por *Planes*, (no por *Esteve Bonet*, el mejor discípulo y copista de *Goya* en el taller de éste). ● 571-Juego de Saltos (parece auténtico también, íd., íd.). Otro dibujo del modelo vivo en esta misma Academia al visitarla y ante los alumnos, lápiz negro y clarión.

572-El Náufrago: de *Ascensio Juliá*:

Juliá fué discípulo de *Goya* y copista de sus cuadros de género en su taller. La atribución es de *Tramoyeres* y está documentada; antes se atribuía a *Ribelles*.

Consola, vitrina, plata de uso... Autógrafo de *Goya*.

* ● 573-Retrato del grabador valenciano *Rafael Esteve Bonet*, pintado por *Goya* en 1815.

• ** 574-Retrato de D.^a Joaquina Candado:

Supónesele pintado en 1795, al acompañar a Valencia de «ama de llaves» a Goya y en una gira a la Albufera. Con ser ella aragonesa y testar en Zaragoza lo legó muchos años más tarde a la Academia de Valencia. Parece poder ser la modelo de la Maja Vestida y no tanto de la Maja Desnuda. El perro, habanero, es el mismo de varios retratos de la Duquesita de Alba, la locamente amada por Goya sin correspondencia proporcionada, aumentando la serie de extrañezas que este cuadro implica.

• * 575-Retrato de Francisco Bayeu, cuñado de Goya:

Es uno de los mayores portentos de Goya. Visto junto con el otro del Museo del Prado (hubo ocasión en 1920) éste de Valencia se crecía inconmensurablemente. Francisco Bayeu, sin poder congeniar con Goya, logró ser su mejor protector.

Muebles estilo Luis XVI y damascos valencianos.

Salita de Académicos (Pl. 23)

(4.^a al N. de la «Vieja Iglesia».)

Ofrece muestrario del menguado sentir académico pictórico del siglo XVIII, en obras premiadas, de tema previo.

• 576-Desposorios en Valencia de Felipe III y D.^a Margarita de Austria-Stiria: *Vicente Lluch*. 577.-Purificación del Templo por Jesús: *José Ferrer*. 578-Desembarco en Valencia de Fernando el Católico y su segunda esposa D.^a Germana de Foix: *José Ribelles*. 579-Inmaculada y gran número de Santos de su devoción: *Francisco Brú*. 580-Colón ante los Reyes Católicos: *Andrés Crúa*. 581-Abraham despidiendo a Agar: *Fco. Grau*.

582-Alegoría de las tres Nobles Artes: *José Camarón* (?). 583-Retrato de Manuel Fuster Membrado: de *Zapata* (?).

(Paso a la 1.ª Sala de Muñoz Degraín).

584-Alegoría de la Academia y la Monarquía de Carlos III: *Manuel Camarón*. 585-Retrato de Justo Pastor Fuster, bibliógrafo: de *Zapata* (?).

589-Alfonso V, el Magnánimo, recibe al Cardenal de Foix, Legado del Papa: *Jacinto Esteve* (1801). 586-Alegoría de las Artes y Fernando VII: *Téllez* (?). 587-Alegoría de esta Academia y Carlos III: *Manuel Camarón*. 588-Judit mostrando en Betulia su triunfo: *Fco. Llácer* (en el estilo de *Paret* y *Alcázar*, y es el más interesante). 589-Valencia declara la guerra a Napoleón: *Vicente Castelló*. 590-Carlos IV creando Almirante a Godoy: *Francisco Llácer*.

Salita de Vergara (Pl. 24)

(La 5.ª al N. de la «Vieja Iglesia».)

Son todas obras de *José Vergara* y sólo parte de las que guarda el Museo y la Academia de su fundación tan personal.

593-Caín y Abel. 594-Jesús, el Bautista y Juan Evangelista, niños. 595.-Cabeza de estudio.

596-Retrato del propio pintor. 597-Cabeza de estudio (mujer).

598-Sagrada Familia. 599-Huída a Egipto.

600-Otra cabeza de estudio.

(*Alt.*)-601 Virgen de la Merced y Santos de la Orden:

San Pedro Nolasco (¡no San Raimundo de Peñafort, dominico!) y D. Jaime I, los (tres) fundadores de la Orden y todos los Santos de la misma, cautivos libertados. En los últimos, retratos de parientes del pintor.

(Paso), 602-Cabeza de Santo diácono (pastel). 603-Retrato de uno de los Infantes gemelos.

612-Fernando VI (copia de un original madrileño). 604-3.ª Cabeza de estudio. 605-Sagrada Familia y alma orante. 606-San Pedro de Alcántara.

609-Reina D.ª Bárbara (no es de Vergara). (*Alt.*)-608 San Pedro Nolasco con alegorías. 613-San José y el Niño, que acaricia a San Antonio de Padua.

Sala de la Visión del Coloseo (Pl. 25)
(Presbiterio de la «Vieja Iglesia».)

615-Retrato del escultor Domingo Olivieri: de su hija *Faraona Olivieri* (?). 616-Carlotomagnano: del siglo XVII. * 617-Caballero joven de Montesa, armado, de la familia Vich: *Rolam de Mois* o *Antonio Stella* (?) * 618 Retrato de letrado, de la familia Vich: *R. de Mois* o *Ant. Stella* (?). * 619-Retrato de otro caballero joven, armado, de la familia Vich: *R. de Mois* o *Antonio Stella* (?). 620-Godofredo de Bouillón: compañero del Carlotomagnano.

621-Gr. li. (enorme) de * la Visión del Coloseo: *José Benlliure, padre:*

Evocación romántica y nocturna de todos los cristianos que sufrieron el martirio en el gran anfiteatro, a los que preside y convoca el último de ellos San Telémaco, que allí murió linchado al predicar al pueblo la supresión del asesinato tradicional del gladiador vencido. La abolición imperial se logró luego, y para siempre. Firmado el li. en Roma, en 1885.

* 622-Retrato del hijo del Embajador, don Luis de Vich, padre del Virrey de Mallorca, de ochenta y dos años, en 1581, notable, aunque muy restaurado: *A. Stella* o *Rolam de Mois* (?).

623-D.^a Mencía Manrique, esposa del anterior, de setenta y seis años, en 1581, muy restaurado: *A. Stella* o *R. de Moiss*, (?). 624-Retrato de D. Luis de Vich, armado, caballero de Santiago, hijo de los anteriores (y hermano del Obispo de Mallorca y Arzobispo de Zaragoza D. Juan Vich): *Ant.^o Stella* o *R. de Moiss* (?).

(Paso a la Capillita del Sur)

* 625-Retrato de caballero de Malta, joven, armado: D. Francisco Vich, *R. de Moiss* o *A. Stella* (?).

* 626-D.^a Ana Vich, hija y hermana del anciano y del Virrey, esposa de D. Baltasar Marrades, General y Conde del Imperio (véase pág. 47, *A. Stella* o *R. de Moiss* (?):

Las atribuciones a *Rolam de Moiss*, a base de sus retratos de la casa de Villahermosa y a *Antonio Stella*, a base del retrato de la Catedral de Avila del Inquisidor D. Jerónimo Manrique (y sabiendo que pintó en Valencia en 1583) se razonaron en estudio aparte. Parece que restan en almacén, estropeados, otros dos retratos de los Vich, uno de ellos de D. Gerónimo Vich, hermano del Virrey.

El solado de la Sala tiene al centro un pavimento de magnífica * azulejería policromada: es de la fábrica «Real» de D.^a Salvadora Disdier, de Valencia, año 1808, seguramente pintado por el pintor ceramista José Brú. El florón del techo procede de Santo Domingo.

Capillita de la Sala del Coloseo (Pl. 26)

(6.^a al S. de la «Vieja Iglesia»)

627-Sagrada Familia con San Juanito: siglo xvi.

Sepulcro gótico, pintado, del Venerable agustino P. Salelles: *siglo XIV*. 628-Santo Domingo a la mesa servido por los ángeles: por 1600, de Llorens (?).

629-S. Miguel arrodillado, de *Margarita Joanes*.

630-Angel: siglo xvi. 631-La Magdalena, de *Margarita Joanes* o *Porta* (?). 632-San Francisco: ídem, ídem., 633-639-Medio retablo (el bajo) con tablas de San Vicente Ferrer y Juan Evangelista, Adoración de los Magos, San Antón y Santo Domingo de Guzmán; San Pedro, el Bautista, San Pablo, San Cristóbal, por 1580, de *Margarita Joanes*, acaso, o de *Mig. Juan Porta* (atribución de Tramoyeres, no bien fundamentada). [La tb. 640-central de Sag.^a Fam.^a es postiza: de *discipulo de Felipe Sancto Leocadio*.] Encima, * 643-648-Otra como mitad también de otro retablo; las tallas parecerían de por 1520, a lo más: Santa Angélica, Santa Emerenciana, Santa Ursula, Santa Margarita (?), Santa Inés; Padre Eterno: de *Gaspar Requena* y *Pedro Rubiales* (documentado), en 1540. 650-Tabla central, también postiza, Virgen de la Leche: escuela de Valencia, por 1580 (?), acaso del *B.º Factor* (?). 651-Otro Angel, compañero. 642-Anunciada: de *Margarita Joanes* o de *Porta* (?). 649-San Bruno: de *Margarita Joanes* o *Porta* (?).

641-San Pedro, tb.: del siglo xvi, 2.º tercio; *discipulo del padre de Joanes*. Dos ménsulas con cabezas de rey y reina.

Urnica funeraria de la familia Ferrer: por 1400.

657-Gran tb. de la Virgen regalando a San Bernardo con otro Abad cisterciense, fundador: del siglo xvii.

Capilla 5.^a al S. de la «Vieja Iglesia» (Pl. 28)

Gran número de capiteles del Renacimiento, con sus basas, para parteluces de ventanas los más: idem, id., id. góticos; unos pocos de tipo poco románico, de la puerta de la derribada parroquia de Santo Tomás, etc.

610-Martirio de San Erasmo mal atribuída a *Sebastiano Conca*, escuela valenciana, siglo XVIII.

611-San Sebastián: *Borrás*.

652-San Andrés: *Borrás*.

653-Prueba judicial del fuego de los libros católicos y los albigenses ante Santo Domingo: *Llorens*. Sepulcro de una Dama de la Familia Valda: siglo XV.

Capilla 4.^a al S. de la «Vieja Iglesia» (Pl. 27)

Sepulcro, relieve, yacente de dama o monja dominica, siglo XV.

654-La Virgen socorre a Santo Domingo, joven, enfermo, pr. de los Dominicos de San Onofre (Játiva), como los otros del autor: *Llorens*.

655-Dolorosa: óvalo: acaso napolitano del siglo XVII(?).

* Sepulcro, con yacente y escenas del duelo, de D. Pedro Boil, Señor de Manises (mitad, la delantera, con el de D. Felipe Boil, o del interior de la hornacina única, del Museo Arqueológico Nacional): siglo XIV. 656-Santo Domingo de Guzmán con San Pedro y San Pablo: *Llorens*.

Capilla 3.^a al S. de la «Vieja Iglesia» (Pl. 29)

658-Expolio de Jesús en el Calvario: *Borrás*.

659-La Trinidad (el Redentor muerto): *Borrás*.

660-San Sebastián: (y San Roque?) *Borrás*.

661-Niño Jesús, buen pastor: *Antonio Richarte*.

Capilla 2.^a al S. de la «Vieja Iglesia» (Pl. 30).

Sitial del magistrado municipal del Almudín: de 1490.

Pila árabe (?). Conjunto de aldabones, herrería valenciana: de los siglos xv y xvi (véase su cataloguito: son copias los 1 y 2 de los de la Catedral: los mejores son los cuatro del Hospital y los dos de la casa del «Padre de Huérfanos»; Clavos; llave... Capitel arcaico del siglo xiii (que se convirtió en fuente).

Sala, antes capilla 1.^a, al S. de la «Vieja Iglesia» (Pl. 31)

Todo son pinturas de *Borrás*, procedentes, como todas las obras suyas del Museo expuestas, de San Jerónimo de Cotalba (Gandía), donde fué monje el pintor.

(A la entrada): Centauro y tigre: mosaico florentino o romano, siglo xviii.

● 663-San Bartolomé con San Francisco de Asís y San Antón.

● 664-San Pedro. 665-666-Virgen del Rosario con Santo Domingo y San Vicente Ferrer; con el Redentor y Padre Eterno en alto. 667.-San Pablo.

● 668-San Pedro, con San Pablo y San Jaime.

● 669-Santa monja dominica.

*SALÓN GRANDE: nave de la «Vieja Iglesia»
(Pl. 32 a 34)*

La vuelta (por la mano izquierda) se imagina comenzando al W. en la puerta, desde el claustro del Renacimiento. Se sigue por delante de las Salitas 1.^a (capilla) 2.^a (Vicente

López) 3.^a (Goya) 4.^a (Académicos) y 5.^a (Vergara); por delante del viejo presbiterio o Sala de la Visión del Coloseo, y volviendo por delante de las Capillas 5.^a, 4.^a, 3.^a y 2.^a y la Sala de la 1.^a (Borrás).

La nave gótica (del siglo XIV?) de la vieja iglesia del Carmen Calzado tenía sobre los amplios arcos perpiños apuntados, una armadura o cubierta de madera. Al hacerse nueva iglesia (la hoy parroquial de Santa Cruz), pasó a ser Sala de Refectorio del Convento, manteniendo sólo el culto en el Presbiterio que quedó convertido en Capilla de la Vida. Convertido todo el edificio conventual en Museo, fué esta la Sala más amplia, por muchos años llena de los grandes lienzos. Una obra felizmente concebida, hizo derribar el tabique de separación y ser sustituido por los elementos arquitectónicos itálicos, de Renacimiento, labrados acaso en Italia por 1520, del bellissimo patio de la mansión «del Embajador de Vich» (calle del propio nombre), derribada en 1861. Uno de los cuatro lados del todo iguales, bastó para el «cierre» entre lo que fué buque de la Iglesia y su Presbiterio y después fueran De Profundis y Capilla de la Vida. Todavía, los restantes elementos (columnas, dovelas de arcos, entablamentos) se han aprovechado para recuadrar el paso a las Salitas del Norte, hechas modernamente y con esa feliz idea. En cambio en las capillas del Sur, que subsistían, se han incorporado otros elementos, algunos muy importantes, que se detallan en su lugar mismo por papeletas catalogales. En todo ello, mereció particular recocimiento la iniciativa, constancia e inteligencia del Director del Museo D. Luis Tramoyeres, de quien son los textos de las cartelales.

De antes de dicha reforma de 1909, es el pavimento del «mosaico Nolla», fabricación del tipo inglés de Mintón, que Nolla en el pueblo de Almacera implantó y que popularizó por España: se colocó en 1860, según diseño del arquitecto *Ramón Jiménez*.

La incorporación de los florones de la techumbre es del tiempo de la obra de 1909.

En lo alto de las paredes hay colocados muchos relieves típicamente académicos, siglo XVIII, de concursos y premios: no catalogados nunca, tampoco se detallan aquí.

Lado del Norte (y el Centro) (Pl. 32, 32).

Genio, de una fuente; procede de Ibiza: mármol, romano (de lo muy común). Gran mano: ídem., íd.-Relieve en lauda sepulcral, la figura del Doctor Celaya († 1558), Rector de la Universidad, y catedrático de la Sorbona: de dudoso recuerdo para la historia epigráfica de la ciudad. San Pedro, imagen del siglo xvii.

Vitrina-mesa de Dibujos. Tablero: Triunfo de David: a base de estampa, por 1700: atribuido a *Vic. López*. Virgen de Piedad, *no de Tintoretto* (a pesar de la letra, bien posterior). Madonna en dos trozos: de *Rafael* (?). Otros atribuidos a *Polidoro Caravaggio* y a *Anibal Carracci* (copia de cuadro). Entre ellos uno de *Astor*, de composición del *Greco* (?). Calvario, *no alemán*. Escena de lobos, *alemán, inglés o flamenco* (?), siglo xvii. Adoración de los Pastores, flamenco, fines siglo xvi. Al W.: dibujos (excelentes seis) de *José Vergara*. Al N.: Angeles, idea para la portada de la Catedral, de *Francisco Vergara* (?). Ídem, Pastor, de *Orrente*. Escena en Almusafes: de *Conchillos* (al salir a recibir a Palomino). Al E.: Dibujo de gran composición de Ticiano, 1651, firmada por *Fco. Aguirre* (?). Al S. Calavera: de *Conchillos*. Dos dibujos de *Orrente*. Otro de *Camarón*. Ídem decorativos, ricos, por 1750-60, del valenciano *Pedro Campos*.

Vitrina armario (con muchas tarjas catalogales) de vidrios, esculturrillas y cerámicas romanas y un Neptuno en bronce.

El león (o leona) de Bocairente: escultura ibérica, siglo v ó iv antes de Cristo (?).

Busto de Luis I, del escultor *Capuz*, del siglo xviii.

Vitrina-mesa de Dibujos. Tablero: Cuatro grandes y de empeño, atribuidos a *Vic. López* (La Cena, más cerca de *Maella*; la Navidad, estilo a lo *Mengs*, no de *López* tampoco; menos, el milagro de los soldados). Del todo suyo, típico, el del Corazón de Jesús. Al E.: Virgen: *Conchillos*. Lapidación de San Esteban: *José Vergara*. San Pascual Bailón: *Ignacio Vergara* (?). Al S.: Martirio: de *Rovira Brocandel*. San Pedro, libertado: *José Camarón Bononát*. Al W.: Autoretrato: *Esteban March* y de *Atard*. Martirio de San Juan Evangelista: *Pablo Pontons*. Ídem: Dos de *Esteban March*, Al N.: Dos grandes composiciones de *Gaspar de la Huerta*.

(Al centro) Vitrina-mesa, conteniendo una colección numismática.

Vitrina-armario, también de antigüedades romanas, sin cartelas (salvo una fistula).

Cuádruples carátulas en florón de fuente, interesantes; descubierto en Valencia: romano (?).

Gran mosaico romano de las Nueve Musas, en bustos de tamaño natural, del Pouaig (Moncada).

Estatua no grande de la Venus de Médicis, pretendida obra de la antigüedad (a pesar de las fracturas, obra del Renacimiento).

Vitrina-armario, con cacharros de cerámica, notable la gran fuente de la azul de Moustiers, del siglo XVIII.

Vitrina-armario, ídem, íd., íd., y con mancerinas y platos variados, siglo XVIII.

(Al centro): Estatua de F. Ribalta (la de Castellón-de-la-Plana), yeso de *Adzuara*. (Detrás): 435-Pintura en Sarga de San Pío V recibiendo homenaje de D. Juan de Austria (?). Véase lo dicho en p. 44 de *Ant. Richarte* (?).

Busto retrato de Sorolla, el pintor: *Mariano Benlliure*. [Lo reclama, ahora, el Ayuntamiento.]

Parte del Este (Pl. 33).

Cabeza romana de mujer, supuesta Diana, procede del templo Dianium, de Denia: del tiempo de los Antoninos, siglo II. Bajorrelieve (mármol) Bautismo de Cristo: siglo XVI. Alegoría de las Artes con Hércules, relieve: *Pedro Juan Guisart* (bohémio que trabajó en Murcia en 1776). Estatua en alabastro traslúcido pequeña, de San Vicente mártir muerto abandonado en el muladar, siglo XVIII, de *Ignacio Vergara* (?), por idea del pintor *Rovira Brocandel* (?), como en la portada de *Dos Aguas*. * Estatua orante, de D. Gastón de Moncada, famoso, procedente del sepulcro en el Remedio; lo más noble de la estatuaria en Valencia al primer tercio del siglo XVI.

La Virgen y la Montaña de Monserrat, mármol, es-

cultura por 1600 o siglo xvii. Nudo, manzana o macolla de la Cruz «peiró», de Villores (Maestrazgo), con la Anunciación y la Piedad: primer tercio del siglo xv. Cabeza varonil, de Esculapio (?): romano, de decadencia. Otros relieves académicos.

Parte del Sur (Pl. 34, 34, 34)

Paso a la capilla 5.^a, con marco, talla, de 1518.

Paso a la capilla 4.^a: ornato de talla gótica, rica; fines siglo xv, a lo *Compte* (auténtico el copete).

* Dos pilastras del Renacimiento y relieve del Santo Entierro, alabastro del país, pr. de esta misma iglesia del Carmen: atribuído a *Damián Forment*.

(Paso a la capilla 3.^a): Portal del Palacio en Valencia de los Vizcondes de Chelva (Duques de Mandas también, más tarde) derribado en 1865: *por 1550 o algo antes*.

* San Jorge, ecuestre, vencedor del dragón, y la princesa de Silena salvada, relieve atribuíble a maestro de Génova, por 1500, como similar de algún otro del Museo Victoria-Alberto, de Londres:

En el mismo Museo de Londres se conserva el magnífico retablo de la misma iglesia valenciana, obra maestra de la Pintura valenciana por 1420. No parece indicado atribuir al discípulo florentino de Ghiberti, que trabajaba en Valencia en 1417-24, *Giuliano Poggibonsi*, este relieve de la portada, pero no es totalmente imposible: al compararlo con sus relieves del trascoro de la Catedral.

Paso a la capilla 2.^a: Tallas góticas flamígeras, fechadas en 1440.

San Juan Evangelista, relieve procedente del Carmen: *del siglo xvi*, atribuído a *Damián Forment*. San Jacinto, *idem, íd., íd., íd.*

Vitrina-mesa de dibujos. Tablero: Daniel: de *Berruguete* copiando a *Miguel Angel* (?). Autorretrato: *Fco. Domingo*. Pastor: *Hipólito Rovira Brocandel* (típico, de 1757). [Dos tonterías de mano de la tercera esposa de Fernando VIII]. Al W.: de *Esteban March*. Al N.: para grabados: de *Miguel Gamborino* y *Vicente Capilla*. *Idem*: gran escena de *Domingo Saura*, por 1700. Al E.: de *José Vergara*, para el gran cuadro del Museo. Al S.: de *Espinosa*. *Idem*: de *Miguel March*, copiando (mal) un autorretrato de *Rubens*.

Vitrina-pupitre, con reproducción corpórea, y a escala, del Teatro Romano de Sagunto (hoy y desde la guerra napoleónica menos conservado): *Miguel Arnau* (1797).

Lauda sepulcral en mosaico paleo-cristiano, de Severina, de Denia, siglo iv. Imagen de Santa Catalina: siglo xviii. Estatua sin brazos ni pies, supuesto Baco, de la calle de la Paz: romano, s. ii. Mano colosal romana, de Denia.

LA PARTE DE LA OBRA NUEVA

(Pl. 35 a 49).

Véase la indicación de la pág. 18, párrafo 2.º

Sala de los Retratos Isabelinos (Pl. 35).

La 1.ª a i. del zaguán de Muñoz Degraín.

689-Plaza de la Paja, de Madrid: José Avrial: 690-El Grabador Peleguer: anónimo.

671-D.ª Dolores Caldés de Monserrat: Luis López Piquer. 672-Isabel II, joven: Parra (copia de F. Madrazo). 673.-D. Francisco Ignacio Monserrat (viste de maestrante de Valencia): Luis López.

674-D. Mariano Liñán Morelló (Comisario General de Cruzada): copia de un Vicente López (?), por Miguel Pou (1850). 675-Fernando VII (de capitán general): a lo Rodés (?).

676-Los alabarderos valencianos José Díaz y Francisco Tourán [que se batieron en el Palacio Real de Madrid el famoso día 7 de Octubre de 1841]: Bernardo López Piquer. 677-Isabel II, joven: José Romá.

678-Fernández Varela (Comisario General de Cruzada): copia del más famoso retrato de Vicente López, por Bernardo López Piquer.

679-Paisaje de pueblo valenciano: Joaquín Cabanyes (firm.º). 680-Retrato de varón, por 1880. 681-D.ª Ana Roca: Angel M.ª Cortellini (n. 1840 † por 1868). 682-Cabeza de un bienhechor de la Academia, D. Vicente Roig Martínez. 683-El Arzobispo D. Pablo García Abella: esc.ª de López.

684-Retrato de Caballero gran cruz de Carlos III: Vic. March. 685-Retrato de Coronado: Carlos Giner: por 1860. 686-Isabel II: anónimo. 687-D. Quijote en casa de los Duques: Carlos Giner. 688-Retrato de su Padre (?): Carlos Giner.

Sala Domingo (Pl. 36).

(La 2.ª a izq. de la crujía Muñoz Degraín).

Contiene casi exclusivamente obras de la

lozana juventud de *Francisco Domingo* antes de su larguísima vida parisién; con dos cuadros además de su hijo *Roberto*.

* 691-Retrato del Padre de Domingo: *F. Domingo*.

692-Carga de Caballería. *Roberto Domingo*. 693-695-Tres retratos (el 1.º de García Rubio (?), el 2.º de D.ª Carmen Cervera, el 3.º * de Agustín, hermano del pintor): *F. Domingo*. 704-Ganado: *Rob. Domingo*.

* 696-698-Tres obras notables (San Mariano; retrato de D. Manuel Ruiz Zorrilla de Ministro revolucionario de Gracia y Justicia en 1869, con la banda de la gran cruz portuguesa de Villaviciosa (acaso alusión a la candidatura de D. Fernando de Portugal para Rey de España?); Santa Clara, famosísimo): *F. Domingo*.

699-Un lance en el siglo XVII: *Fco. Domingo* (obra de Exposición).

700-Paisaje: *F. Domingo*. 701-Mujer de Pueblo (última obra de la avanzada ancianidad del pintor): *F. Domingo*. 702-Jardín (?).

703-Retrato del pintor Peiró: *F. Domingo*.

Sala Sorolla (Pl. 37).

La 3.ª a izq. de la crujía de Muñoz Degraín.

Todavía no contiene las obras de Sorolla que se esperan, sino las antiguas en el Museo, de la juventud de Sorolla (con una sola posterior a aquella época). [Puestas todavía en caballetes, instalación provisional]:

706-Tres cabezas, en el arte de Pinazo: *Sorolla*. 707.-Desnudo de bacante (de pensionado): *Sorolla*. 708-«Academia». 709-Bodegón. 710-«Academia». 711-Otra «Academia»: *Sorolla* (los cuatro). 712-Bendición de Isaac (boceto). 713-S.ª Virgen: *Sorolla* (ambos). 714-Retrato doble de D. Antonio García y su esposa (los suegros del pintor): *Sorolla*. * 715-Maria convalciente (la hija del pintor, obra de su es-

tilo más conocido): *Sorolla*. 716-La señora del artista, D.^a Clotilde García: *Sorolla*. 717-El arquitecto Jareño: *Sorolla*.

Sala de Emilio Sala. (Pl. 39).

(5.^a y última a izq. de la crujía de Muñoz Degraín.)

Se dirán, al menos, y por su orden, los nombres de los pintores (ya que sus firmas van confusas a veces), sin atribuir título a cada cuadro, en general:

730-Benedito. 731-Alt.: *Peiró*. 732-Bj. *Teodoro Andreu*. 733-Alt.: *José Benlliure Gil*. Alt.: *Jn. Peiró*. 735-La abuela de la mujer de Sorolla: *Pinazo*. * 740-Retrato de D.^a Ana Colín y Perinat (1874): (con aspecto de ser como un «Anglada» en profecía): *Emilio Sala*. 741.-Retrato del pintor José Jiménez Aranda: *E. Sala*.

742-Retrato: *E. Sala*. 750-R. *Pastor* (el Rector). * 743-«Castiza»: *M. Benedito*. * 744-La vuelta del Torneo (el cuadro más famoso del artista): *Salvador Martínez Cubells*. 745-Alt.: *Marina: Monleón*. 746-Autorretrato: *M. Benedito*. 747-Escena de las Brujas del «Fausto» (1878): *José Benlliure Gil*. El Maestro con quien el pintor trabajó de sombrero: *Ig. Pinazo*. 748-*Renau*.

749-Cabeza de niño: *Cortina*. 751-V. *March*. 753-Alt.: Retrato: anónimo. 754-*Fed. Olaria*. 755-Prisión de Valenzuela: *M. Castellano*. 756-Aldeana en Roma: *M. Benedito*. 757-Desnudo: *Agrasof*. 758-Autorretrato: *Agrasof*. 759-Saltimbanquis: *Mariano García Mas*.

760-*Richart*. 761-J. *Peris Brell*. 762-Alt.: *José Benlliure Gil*. 763-J. *Peris Brell*.

Sala de Peiró y de Fillol (Pl. 40).

(Última a dra. de la crujía.)

780-Retrato de banquero: *Oscar Hall* (pintor escandinavo).

781-Retrato del Padre (Ant. Peiró Fort): *Peiró*. 782-*Carlos Verger*. 783.-Retrato de la Madre (P. Urrea Ferrer): *Peiró*. 784.-Alt.: 785.-Señorita: *idem*: 779-Señora: *idem*. 786.-*Morera*.

788-793-Varios paisajes: *Carlos Haes*. 787-*Augusto Comas*. 778. Alt.: * Tríptico, de Munich, titulado Trabajo Descanso Familia: *Martínez Cubells Ruiz*.

794-802-809-Más paisajes de *C. Haes*. 810-811-Otros: *Morera* 816-La Gloria del Pueblo: *Ant. Fillol*.

769-777 y 723-729-Estudios (nueve y después siete), de marinas: *Raf. Monleón*. 816-Ant. *Filloi*. 817-Alt.: *Filloi*. 818-Idem.: *Filloi*.
819-Retrato de Mister May: *Filloi*.

Sala del Entierro de Santa Leocadia (Pl. 41).

(*Penúltima a dra. de la cruzija.*)

825-Antonio Esteve. 826-Retrato: de Pianista: *A. Cortina*. Alt.: 827-Monleón.

828-R. *Verde*. Alt.: 829-¡Absuelto!: *Vicente Borrás Abella*.

831-Toxada: *Brel*. Alt. 832-retrato doble, madre y colegial... 833-Acuarela: *García Mas...* 836-Autorretrato: *Cecilio Plá*. 838-Mongrell... 839-Cecilio Plá. Alt. 840-Entierro de S.^a *Leocadia*: *Cecilio Plá*. 830-País: *Juste*. 841-Retrato de *Juste*: *C. Plá*.

849-Beruete, 846-Salv. *Abril*. 847-M. *Sigüenza*. Alt. 848-bote náu-
frago: *S. Abril*.

851-Isidoro *Garnelo Filloi*. 843-Mariana Peris (?): *V. March*. Alt. 849-Sierra de Negrete: *Gonzalo Salvá*. 822-*Stolz*. 823-Acuarela: *Lo-
renzo Casanova*.

Sala del Saco de Roma.

(*Antepenúltima a derecha de la cruzija.*) Pl. 42.

961- Monserrat y su esposa: *Rodés*.

962 - Manola: *Ag. Almar*. 963 - Flores: *Benlliure Ortiz*. 964 -Venus:
Conte Carlo Bononi (?), si. XVII.

965-La Niña del Velador: *Parra* (?).

Alt.: 834-«Heroínas» (hermanas de la Caridad): *Cecilio Pla*. '835-
Obra de *Fuixench* (1845): 837-Entre dos cabezas de viejas: *R. Monte-
sinos*.

967- Retrato del pintor *Stolz*: por *S. S. Zapater*.

898 - El Saco de Roma por las tropas imperiales: *Amérigo*. 968-Re-
trato (un Sapiña): *Rodés* (?) Grandes sofá y seis sillones barrocos, de
talla filipina (?).

969- Desmayo de Ester: *Vic. Castelló*. 970-Felipe IV pinta la cruz de
Santiago a *Velázquez*: *Mig. Pou*. 971- El festín de Baltasar: escuela
genovesa del siglo XVII (?). 972-Carlos V recógele el pincel caído a
Ticiano: *José Fel. Parra*.

813-815-Tres cuadros de *Vic. Carreres*.

973-Pensamientos; *Manzanet*. 974-Baco joven: *Joaq. Agrasot*.

Sala de Benlliure Ortiz (Pl. 43).

(Preantepenúltima a dra. de la Crujía.)

* Toda henchida de obras del malogrado pintor, y de las de su padre *José Benlliure Gil*, actual Director del Museo, donadas en memoria del joven.

Son del *Padre*, 852-880-todo lo expuesto a la izquierda, entrando, y al fondo. Salvo *alt.* 881-obra de Flores de *Blas Benlliure Gil*, y *alt.* 882-otra en Subiaco de tres niños, de *Juan Antonio Benlliure Gil*, hermanos suyos. *Del padre* en la vitrina todo lo del mismo lado de la izquierda. 883-897-Son del *Hijo*, las obras de la pared de la derecha o del Sur y las de la pared del ingreso, también a derecha; y en la vitrina todo lo del mismo lado.

Sala de Mariano Benlliure (Pl. 44, 44).

(1.^a a dra. de la crujía.)

Sólo contiene todavía tres grandes obras en yeso, originales, de *Mariano Benlliure*: Trueba (el monumento definitivo en Bilbao). Genio de la Historia (el definitivo del sepulcro de Sagasta en el Panteón de Atocha, en Madrid). El Obrero (ídem, id., id., id.). (El autor ha ofrecido llenar la Sala con otras obras).

Se colocan (ahora), aquí, algunos li. sacados del Almacén: muy importante, como el siguiente: * 966-Fundación de la Basílica de Letrán: *Ximénez Donoso* (v. pág. 46). 294-S. Carlos Borromeo, y los cinco santos canonizados el 12 de Marzo de 1622 (S. Isidro Labrador, S. Ignacio de Loyola, S. Francisco

Javier, S.^a Teresa de Jesús y S. Felipe Neri). Ha de ser cuadro de las fiestas de aquel año: *de artista de la escuela de Juan Ribalta* (?). Etc. 438-El pintor Benito Espinós: *Romá*. 439-El Marqués de la Romana: *L. Planes*. Estos dos se colocaron en el Salón de Actos. Etc.

Crujía de Muñoz Degraín o de la Obra Nueva (Pl. 45 a 49).

La forman un hall, o Sala grande, cual Zaguán, y, mediando unas gradas, la amplia Galería columnaria.

Conjuntamente como si fuera una sola sala, se describe, llevando la izquierda.

Son todas * obras de *Muñoz Degraín*, de la donación suya más generosa: se expusieron en vida suya en dos salitas hoy derribadas (en parte del solar del que hemos apellidado hall o zaguán); además, objetos de regalo suyo y recuerdos: Los cuadros tienen numeración especial; citándose la cifra aquí (convertida a la centena 900), pero por el orden de la colocación, para dejar precisado el lugar

de cada uno de los paisajes o la fecha de ciertas obras.

Comiéndase, al entrar desde la Sala de Académicos.

Sala-hall (Pl. 45-46)

905.-Bodegón, de 1860 (a los 17 años.-901. Cabeza (1858). 944.-*alt.*: El Bautista en el Jordán-906. Huerta de Valencia (1861).

Sobre la vitrina de cristales y vidriería. 947-En Magdalena.

(Paso a la Sala isabelina.)

Banco, francés (?). Retrato en relieve de Muñoz Degraín: *Miguel Blay*. 952-*Alt.* Venecia. 913-*Alt.* Peregrino. (Paso a la Sala Domingo). 929-Desfiladero de los Gitanes (Málaga).

908-Granada (1912).

(Las gradas, subida a la galería columnaria de la crujía.)

Sala-Galería (Pl. 46, 47, 48).

(Pl. 46, 46). 910-El Tajo, lluvia. 911-Río Piedra. 909-*Alt.*: Buque fantasma. 912-Árbol centenario.

(Paso a la Sala Sorolla.)

934-Santo Sepulcro (boceto del gran cuadro de S. Francisco el Grande de Madrid. 930: Vesubio. 953-*Alt.* Guadarrama, troncos centenarios. 936-Laguna Estigia (boceto, el cuadro en Inglaterra).

948-El Líbano desde el mar.

954-Un palomar (Andalucía: en 1903).

Paso a la Sala cerrada.

917-Cantábrico. 943-*Alt.* Anacoreta. 918-Isabel la Católica dando sus joyas para la expedición de Colón

(boceto: el cuadro en Norte América). 919-*Alt.* Inundación. 920-Jesús en Tiberiades (boceto, el cuadro, medalla de honor en 1910, en el Museo de Recoletos, Madrid). 924-*Alt.* Torrente de Cedrón (Palestina).

Paso a la Sala cerrada.

925-Valle de Josafat. 939-*Alt.* Tonadillera («Niña de las Campanillas»).

«Oración y Sueño» grupo, yeso: *Roberto Rubio* (premio en 1912).

(Paso a la Sala de Emilio Sala.)

Al Centro (Pl. 47). 941-[La hazaña del Cabo Noval, *Muñoz Degraín.*]

(Paso a la Sala de Peiró y Fillol.)

Grupo de Madre y dos hijas «Caridad», yeso: *Emilio Calandín.*

(Pl. 48).-914. Safo.

(Paso a la Sala del Entierro de Santa Leocadia.)

926. El Bósforo (Constantinopla).

915. Magdalena. 923-Otelo y Desdémona (boceto, el cuadro, 1881, en el Museo de Lisboa). 921-*Alt.*: Sierra Nevada (Granada). 922-Los Amantes de Teruel (boceto, el cuadro, 1884, en el Museo de Recoletos, Madrid).-940. *Alt.* El herrero en bodas de oro (1909).

(Paso a la Sala del Saco de Roma.)

945. Roncesvalles (1912).-950. *Alt.* Inundación.

942-Pitonisa. 916-Vado del Jordán (Palestina).-937. *Alt.* Guadarrama.-907. Sra. Adell.

(Paso a la Sala de Benlliure Ortiz.)

902-Carraixet. 927-Jerusalem. *Alt.*-935. Hojas caídas (cisnes). 933. Conversión de Recaredo (el cuadro en el Senado, Madrid).

Sala-Hall (final). Pl. 49.

(Bajada de las gradas, al hall o «zaguán».) 951-Castillo romántico.

928. Refugio de piratas.

(*Paso del N. a la Sala de Mariano Benlliure.*)

Arquimesa de carey: bustos en cera, arte español (?) por 1700: Limbo, Gracia; Purgatorio, Infierno.—Española, bronce: *Marta Spitzer*. * 949-Grutas de los Profetas (Jerusalem).

(*Paso del S. a la Sala Mariano Benlliure.*)

Vitrina: caliz siglo xvi; juego de té, Sèvres (?), por 1800; vidrios romanos, etc.

Un tibor, europeo. 938-Estanques de Salomón (Jerusalem).

(*Paso a la Salita de Vergara.*)

904-Desnudo (de 1860). 931-Retrato de Muñoz Degraín (de 17 años): *Vicente Mollá*. Alt. 946-Jericó (Palestina), las espigaderas. 903-Cercanías de Valencia (en 1859).

Al centro del zaguán:

El Palleter (pobre muchacho que proclamó en Valencia la guerra a Napoleón): *Emilio Calandín* (1901).

CLAUSTRO DEL RENACIMIENTO

(Pl. 50 a 53)

Véase la indicación de la pág. 18 párrafo último.

Parte del centro

En los arcos mismos de la panda del Este (a la que se llega al salir de las Salas del Museo) dos estatuas colosales, que adornaron (aisladas y sin casilicios) el Puente «de San José» del Turia, hasta fines del siglo XIX: son de Santo Tomás de Villanueva y San Luis Beltrán: *de Ponzanelli* (el autor del Tritón de la Glorieta, por 1700).

(Pl. 50, 50, 50). En el jardín o deslunado, inmediato a ellas (al S. E.), en fragmentos desmontada, la también estatua colosal de San Vicente mártir y la (menos completa) de San Vicente Ferrer, pr. del interior y al exterior de la vieja derribada Puerta de S. Vicente. Además, muchos fragmentos arquitectónicos, muchos capiteles; de los cuales más interesante el del siglo XV, de mármol con 4 escudos de la real casa ducal de Segorbe (al S. W.) restos de la portada de tipo románico de la derribada parroquia de Santo Tomás. La cruz terminal o «peiró» procede de Moncada: siglo XVI (al N. W.). Escudos de monumentos perdidos.

Panda del N. del Claustro del Renacimiento
(Pl. 51, 51,)

Viéndola desde el W. al E., y se procede como en retroceso cronológico. Con muchos elementos arquitectónicos y escultóricos, primeramente del Renacimiento (menos interesantes) y después góticos (siglos xvi, xv y xiv), de derribos del tercio último del siglo xix y los del xx.

Entre ellos se citarán: Ventanal gótico, siglo xv del Palacio de los Vizcondes de Chelva, después duques de de Mandas. Ménsulas del siglo xv, una con escudo (conejo) de Hospital de En Cunill. Santa Tecla, de su convento, siglo xiv. Gárgolas, siglo xv, de la Lonja «del aceite». Escudos de Valencia de la muralla de 1357 (en uno de los dos «de Arago lo roy», referente a Pedro el del Puñalet). Claraboya de ventana, siglo xv, de la casa de los Catalans Descals. Ménsulas con profetas (?), de la calle de la Bailía. Lápida con Santa Catalina, de 1390, de la torre de la santa en la muralla. Seis grupos de columnillas con capiteles góticos muy singulares (como formando cada uno diminutas 8 trompas) de casa de la calle de Cabilleros. Además, lápidas: las más curiosas, una de 1519 (no de 1515) y otra de 1419; por el lado del jardín, claves y ménsulas de la dicha Lonja del Aceite, y del Convento de San Agustín.

En lo alto de la panda 976-982-siete lunetos, estropeados. En el tramo 3.º del *Padre Villanueva*, de la vida de San Francisco de Asís,

procedente de San Francisco de Onteniente (hay almacenados hasta completar 46 compañeros del mismo artista). En los tramos 6.º al 10 de escenas de mercenarios, procedentes de la Merced de Valencia: (en almacén, otros, hasta contar 17): de *José Vergara*.

Panda del Este del Claustro del Renacimiento (Pl. 52, 52, 52)

Otro luneto, al ángulo, del *P. Villanueva*.

Algunos (pocos) monumentos arábigos o mudéjares, y el resto todos romanos: de Valencia, y algunos de Sagunto, Játiva, Denia, Liria, Altea: todos de la región.

Fragmento, con 2 apóstoles (?) de sarcófago paleocristiano, de Denia (?), siglo iv. En embutido de pared que gira y permite ver los dos haces, un mármol con capitel corintio romano decadente de una pilastra en uno, y en el reverso, lápida del Obispo Justiniano de restauración de la basilica de Valencia. Inscripciones en letra ibérica.

Monumento funerario, *bajo la vidriera*, de Cornelia Panthera con cabeza de niña Medusa (águila y sierpes), de Liria. El de Columba (con paloma), de Altea. Metopa dórica sepulcral, de Sagunto. Pedestal de estatua de Valencia a Seya Herennia, mujer de Septimio Severo, divinizada; en su haz lateral (por haberse aprovechado) la piedra en ángulo de la Casa de la Ciudad) una inscripción de 1376 en valenciano. Entablamento de orden dórico muy arcaico (época de la República romana? de un sepulcro, de Sagunto.

(Puerta de la escalera de la Academia)

Figura en relieve del Atis Frigio, adorador de Cibe-

les, de Valencia (hallado en 1865) Debajo: * Pedestal de estatua dedicada por Valentia al Emperador Claudio el Gótico, divinizado, pero, con la nota extremadamente curiosa de la protesta de un cristiano en el haz posterior («magis» y el anagrama de Cristo). (*Bajo la vidriera*): Dedicación de los Decuriones de Denia. Cipo funerario de Fabio Calpidiano, de la calle Cabilleros (a los lados, los instrumentos de los sacrificios fúnebres). Tronco de estatua de ropajes, de Denia: posterior a los Julios, siglo II (?). (*Puerta*). Capitel árabe de Denia, época del Califato. Lápidas árabes, dos raras, la una de los años de Hégira 401, y del 424, la otra. (Además vaciados de la pila de fuente árabe de Játiva, de sus cuatro haces).

En esta panda E., además, *en alto*, cuadros de azulejos del siglo XVIII, de Manises (de San Pascual Bailón, Inmaculada de Joanes, Fontana, Virgen del Rosario y San Luis Beltrán; y de Santa Bárbara, de Flores, San Antonio de Padua y Cibeles).

Además 983-985-tres lienzos lunetos cintrados más: dos de claustro de San Francisco de Asís, de Valencia, de *Vergara*; entre los dos, el de San Francisco de Paula, procedente de los Mínimos: de *Conchillos* (de quien en almacén hay otros pocos más, compañeros).

Sobre la puerta a la Salita de Borrás, un Escudo, el que fué del local antiguo de la Academia en la Universidad, siglo XVIII.

Panda del Sur del Claustro del Renacimiento (Pl. 53, 53)

Son piedras heráldicas y otros elementos arquitectónicos de los siglos XVI, XVII y XVIII. Entre ellos. Uno de los tres Brazos o Estamentos de las Cortes valencianas (la Virgen, del Eclesiástico, S. Jorge, del Nobiliario y el Angel Custodio del Reino, de los Procuradores de las ciudades y villas), de la «Casa del Tall» recaudatoria

de derechos de la Generalidad (calle de los Derechos). Maceros de la Generalidad, de la misma portada. Escudo siglo XVI del Maestrazgo de Montesa o de uno de los Maestres, de la Torre del Temple. Lápida de 1609 conmemorativa de la Expulsión de los Moriscos. Otra de 1787. Azulejos de Manises, siglo XVIII, de cacerías en la Albufera.

(Puerta de la salida)

Además estatuas en yeso: De Luis Vives (la de la Universidad, bronce); de *José Aixà*. De Juan de Joanes (no aprovechada); de *Mariano García Mas* (1883, en Roma, de pensionado).

En esta Panda Sur, subsisten: 987-992 seis lunetos. El del tramo 1.º de Santa Teresa, de la serie del convento de carmelitas (conservados en almacén los restantes hasta el número de 13): *José Vergara*.

Los de los tramos 3.º, 4.º y 5.º son de la serie de los Mínimos: *Conchillos* (en almacén dos más). Los restantes (2.º y 10.º tramo) parecen de la de San Francisco, de Valencia: *José Vergara* (se contaban tres; pudieran ser acaso del convento de Onteniente, y del P. *Villanueva*.)

de la Orden de San Francisco de Asis, y de la Orden de San Agustín, y de la Orden de San Jerónimo, y de la Orden de San Benito, y de la Orden de Santo Domingo, y de la Orden de Santa Catalina de Siena, y de la Orden de Santa Clara, y de la Orden de Santa Teresa de Jesús, y de la Orden de Santa Rosa de Lima, y de la Orden de Santa Ana de los Rios, y de la Orden de Santa Lucia de los Rios, y de la Orden de Santa Barbara de los Rios, y de la Orden de Santa Cecilia de los Rios, y de la Orden de Santa Eufemia de los Rios, y de la Orden de Santa Genoveva de los Rios, y de la Orden de Santa Helena de los Rios, y de la Orden de Santa Inés de los Rios, y de la Orden de Santa Justa de los Rios, y de la Orden de Santa Juliana de los Rios, y de la Orden de Santa Leonora de los Rios, y de la Orden de Santa Lucía de los Rios, y de la Orden de Santa Lidia de los Rios, y de la Orden de Santa Lucrecia de los Rios, y de la Orden de Santa Margarita de los Rios, y de la Orden de Santa Marcellina de los Rios, y de la Orden de Santa Medarda de los Rios, y de la Orden de Santa Mercedes de los Rios, y de la Orden de Santa Odilia de los Rios, y de la Orden de Santa Olimpia de los Rios, y de la Orden de Santa Paloma de los Rios, y de la Orden de Santa Petronila de los Rios, y de la Orden de Santa Prisca de los Rios, y de la Orden de Santa Quirina de los Rios, y de la Orden de Santa Rufina de los Rios, y de la Orden de Santa Silvia de los Rios, y de la Orden de Santa Teodora de los Rios, y de la Orden de Santa Ursula de los Rios, y de la Orden de Santa Verónica de los Rios, y de la Orden de Santa Zenobia de los Rios, y de la Orden de Santa Zofía de los Rios, y de la Orden de Santa Ana de los Rios, y de la Orden de Santa Catalina de los Rios, y de la Orden de Santa Cecilia de los Rios, y de la Orden de Santa Eufemia de los Rios, y de la Orden de Santa Genoveva de los Rios, y de la Orden de Santa Helena de los Rios, y de la Orden de Santa Inés de los Rios, y de la Orden de Santa Justa de los Rios, y de la Orden de Santa Juliana de los Rios, y de la Orden de Santa Leonora de los Rios, y de la Orden de Santa Lucía de los Rios, y de la Orden de Santa Lidia de los Rios, y de la Orden de Santa Lucrecia de los Rios, y de la Orden de Santa Margarita de los Rios, y de la Orden de Santa Marcellina de los Rios, y de la Orden de Santa Medarda de los Rios, y de la Orden de Santa Mercedes de los Rios, y de la Orden de Santa Odilia de los Rios, y de la Orden de Santa Olimpia de los Rios, y de la Orden de Santa Paloma de los Rios, y de la Orden de Santa Petronila de los Rios, y de la Orden de Santa Prisca de los Rios, y de la Orden de Santa Quirina de los Rios, y de la Orden de Santa Rufina de los Rios, y de la Orden de Santa Silvia de los Rios, y de la Orden de Santa Teodora de los Rios, y de la Orden de Santa Ursula de los Rios, y de la Orden de Santa Verónica de los Rios, y de la Orden de Santa Zenobia de los Rios, y de la Orden de Santa Zofía de los Rios.

Parque del Sur del Claustro del Renacimiento (Pl. 53, 53)

Son plantas herbáceas y otros elementos arbustivo-climáticos de los siglos xvi, xvi y xviii. Entre ellas: Hierba Santa (Hierba de San Francisco), Hierba de San Agustín, Hierba de San Jerónimo, Hierba de San Benito, Hierba de Santo Domingo, Hierba de Santa Catalina de Siena, Hierba de Santa Clara, Hierba de Santa Teresa de Jesús, Hierba de Santa Rosa de Lima, Hierba de Santa Ana de los Rios, Hierba de Santa Lucia de los Rios, Hierba de Santa Barbara de los Rios, Hierba de Santa Cecilia de los Rios, Hierba de Santa Eufemia de los Rios, Hierba de Santa Genoveva de los Rios, Hierba de Santa Helena de los Rios, Hierba de Santa Inés de los Rios, Hierba de Santa Justa de los Rios, Hierba de Santa Juliana de los Rios, Hierba de Santa Leonora de los Rios, Hierba de Santa Lucía de los Rios, Hierba de Santa Lidia de los Rios, Hierba de Santa Lucrecia de los Rios, Hierba de Santa Margarita de los Rios, Hierba de Santa Marcellina de los Rios, Hierba de Santa Medarda de los Rios, Hierba de Santa Mercedes de los Rios, Hierba de Santa Odilia de los Rios, Hierba de Santa Olimpia de los Rios, Hierba de Santa Paloma de los Rios, Hierba de Santa Petronila de los Rios, Hierba de Santa Prisca de los Rios, Hierba de Santa Quirina de los Rios, Hierba de Santa Rufina de los Rios, Hierba de Santa Silvia de los Rios, Hierba de Santa Teodora de los Rios, Hierba de Santa Ursula de los Rios, Hierba de Santa Verónica de los Rios, Hierba de Santa Zenobia de los Rios, Hierba de Santa Zofía de los Rios.

APÉNDICE

Salas de la Academia

No formando parte del Museo, propiamente, hay algunas obras de Arte de interés más bien histórico en la Salita de la Presidencia, en la Escalera y en el Salón de Actos, al piso principal. En la Salita de la Secretaría hay bastantes grabados. A ésta se ingresa desde el ángulo SE. del Claustro del Renacimiento. A la Salita de la Presidencia desde la anterior (y también directamente desde la Panda W. del Claustro Gótico. A la Escalera, desde el E. del del Renacimiento; la cual comunica directamente con el Salón de Actos.

Salita de los Presidentes (Pl. 55) (al Oeste del Claustro Gótico)

Retratos modernos de los últimos Presidentes de la Academia de Nobles Artes de San Carlos:

1.031-Marqués de Tremolar (de 1895 a 1900) (banda de Isabel la Católica): *Salvá* (?). 1.032-D. Eduardo Atard (1900-05): *Soler*. 1.033 D. Joaquín M.^a Belda (arquitecto): C. *Giner*. Busto en bronce de don Juan Dorda, hijo: *Francisco Paredes*.

1.034-D. Juan Dorda, hijo (1911-28) (uniforme de académico): *Peris Brell*. 1.035-D. Ant.^o Martorell: *Andreu Sentamans*. 1.036-Conde Ripalda (1850-68), de maestrante de Valencia. 1.037-Marqués de Cáceres (1868) (con bandas de Carlos III a Isabel la Católica): *anónimo*.

1.038-D. Vicente Boix, Catedrático (1874-80): *acónimo*. 1.039-D. Juan Dorda, padre (1880-85): *Salvá*. 1.040-Marqués de Montortal, D. Miguel Galiano (1885-95) (de maestrante de Valencia, placa extranjera): *Salvá*.

Escalera de la Academia (Pl. 56)

Bajo: Yesos originales: Desnudo «Alenade» (?): *Capuz* (?). El Sueño: *Julio Vicent*. Aquiles: por *Calaudin*.

Estatua a Ignacio Vergara el escultor: *García Mas* (?) (??).

Psiquis y Cupido, relieve: *Em. Calandín*.

1.028-Gr. li. de la Asunción de María: *Agustín Gimeno*.

1.029-Muerte del Beato Gaspar Bono, gr. li.: *Mariano Salvador Maella*.

1.030-Escudo regio de España: li. ovalo: *Joaquín Pérez*. Dos relieves además.

Sala de Sesiones (en el piso alto)

Retratos de académicos y patrocinadores de la Academia.

Contando desde la parte opuesta al estrado junto a la puerta.

El primero 1.001-Vicente Vergara: de *Mig. Parra*.

1.002-Diez de Ribera, Conde de Almodóvar: *Mig. Parra*. 1.003-Sanctiildes: *idem*. 1.004-Elio (el famoso capitán general, fusilado por realista), *idem*. 1.005-Clostermans, escultor: *Vic. Castelló*. 1.006-El Pintor Planes: *M. Parra*. 1.007-Alberola, escultor: *Rodés*. (?). 1.008-Cristóbal Sales, arquitecto: *José Zapata*. 1.009-El Pintor José Camarón Bononat: *anónimo*. 1.010-Francisco Longa (?): *M. Parra*. 1.011-Vicente Gascó, arquitecto: *Zapata*.

1.012-Ignacio Vergara, escultor y fundador: *José Vergara*. 1.013-Carlos III fundador: *Camarón*.

1.014-Pedro José Borrull: *anónimo*. 1.015-El escultor José Esteve Bonet: *Agustín Esteve Bonet*. 1.016-Grabador Selma: *idem*. 1.017-Francisco Javier Aspiroz, intendente Corregidor: *Manuel Camarón* (1798). 1.018-Francisco Plasencia (?): *M. Parra*. 1.019-Juan Plaja (?): *Zapata* (?). 1.020-Vicente Marzo, arquitecto: *M. Parra*. 1.021-General José O'Donnell: *M. Parra*. 1.022-General José M.^a Carvajal Urrutia: *id.* 1.023-Brigadier D. Pedro Caro, Marqués de la Romana, famoso: *anónimo*. 1.024-Nicolás Mañes: *M. Parra*. 1.025-General Luis Alejandro de Bassecourt: *M. Parra*. 1.026-General Felipe de Saint March: *Parra*. 1.027-Francisco Javier Borrull, el inquisidor y filántropo: *Zapata*.

Tabla de los Números de los Cuadros

(para su busca en el libro, caso de traslados)

<u>Núms.</u>	<u>Págs.</u>	<u>Núms.</u>	<u>Págs.</u>	<u>Núms.</u>	<u>Págs.</u>			
1 a	32.	19	350 a	355.	39	510 y	511.	55
33 a	45.	20	356 a	360.	40	514	.....	54
46 a	71.	21	361 a	371.	41	516 y	517.	54
72 a	89.	22	372 a	378.	52	551 a	554.	55
90 a	123.	23	379	.....	53	555 a	558.	56
124 a	147.	24	380 a	382.	42	559	.....	59
148 a	154.	25	383	.....	53	560 a	565.	56
155 a	177.	26	384 y	385.	42	567 a	573.	57
178 a	191.	27	386	.....	53	574 a	581.	58
192 a	224.	28	387 a	390.	42	582 a	590.	59
225	.....	29	391 a	404.	43	593 a	606.	59
226 a	232.	30	405 a	410.	44	608 y	609.	59
233	.....	21	411 a	423.	45	610 y	611.	63
234 a	243.	31	424	.....	53	612 y	613.	59
244 a	248.	32	425 y	426.	46	615 a	622.	60
249	.....	22	427 y	428.	53	623 a	626.	61
250	.....	23	429 a	433.	46	627 a	651.	62
251	.....	27	434	.....	53	652 a	656.	63
252	.....	37	435	.....	67	657	.....	62
253 a	257.	32	438 y	439.	74	658 a	661.	63
258 a	268.	33	440	.....	46	663 a	669.	64
269 a	276.	34	442	.....	46	671 a	690.	70
277 y	278.	35	444 a	457.	46	691 a	703.	71
279	.....	43	458 a	460.	47	706 a	715.	71
280 a	284.	35	461 a	465.	48	716 y	717.	72
285 a	292.	36	466 a	476.	49	723 a	729.	73
294	.....	74	477 a	486.	50	730 a	733.	72
295 a	302.	36	488 a	497.	51	735 a	738.	72
303 a	338.	37	498	.....	52	740 a	752.	72
343	.....	37	499 y	500.	55	753 a	763.	72
344 a	349.	38	508	.....	55	769 a	777.	73

<u>Núms.</u>	<u>Págs.</u>	<u>Núms.</u>	<u>Págs.</u>	<u>Núms.</u>	<u>Págs.</u>
779 a 811.	72	907	77	945	77
813 a 815.	73	908 a 913.	76	946	78
818 y 819.	73	914 a 916.	77	947 y 948.	76
822 y 823.	73	917 y 918.	76	949	78
825 a 841.	73	919 a 927.	77	950 y 951.	77
843	73	928	78	952 a 954.	76
845 a 849	73	929 y 930.	76	961 a 965.	73
851	73	931	78	966	74
852 a 897.	74	933	77	967	73
868	73	934	76	969 a 974.	73
898	73	935	77	976 a 982.	80
901	76	936	76	983 a 985.	82
902	77	937	77	987 a 992.	83
903 y 904.	78	938	73	1.001 a 1.027.	86
905	75	939 a 942.	77	1.028 a 1.030.	86
905 y 906.	76	943 y 944.	76	1.031 a 1.040.	85

Erratas de numeración en el texto

<u>Pág.</u>	<u>línea</u>	<u>dice</u>	<u>debe decir</u>
21	15	52-56	52-55
23	9	91-121	91-119
27	15	178-187	178-182
51	11	493	489
51	13	494-497	493-497
53	9	224	242
55	17	509	500
72	31	778	735-737
73	16	849	845

ÍNDICE

DEL 1.º DE LOS DOS FASCÍCULOS

	<u>Págs.</u>
I. Museo de Bellas Artes (El Carmen)	
Camino del Museo. Ingreso	5
Abreviaturas	6
Historia	7
Edificio	9
Catalogación	11
Bibliografía	14
Fotografías, fotograbados, postales.	15
<i>Plano-índice de las salas</i>	16
Orientación	17
Galería Central de los Primitivos.	19
Pandas del Claustro Gótico	30
La Parte de la Vieja Iglesia	54
La Parte de la Obra Nueva	70
Claustro del Renacimiento	79
Apéndice: Salas de la Academia	84
Tabla de los números de los cuadros.	86

77	77	77	77	77	77
78	78	78	78	78	78
79	79	79	79	79	79
80	80	80	80	80	80
81	81	81	81	81	81
82	82	82	82	82	82
83	83	83	83	83	83
84	84	84	84	84	84
85	85	85	85	85	85
86	86	86	86	86	86
87	87	87	87	87	87
88	88	88	88	88	88
89	89	89	89	89	89
90	90	90	90	90	90
91	91	91	91	91	91
92	92	92	92	92	92
93	93	93	93	93	93
94	94	94	94	94	94
95	95	95	95	95	95
96	96	96	96	96	96
97	97	97	97	97	97
98	98	98	98	98	98
99	99	99	99	99	99
100	100	100	100	100	100

INDICE

del L.º de los dos Vasconos

Museo de Bellas Artes (El Carmen)

Planos y dibujos de las salas
 de la casa de los señores de...
 Góndola

Galería Central de los Primitivos

Pantas del Claustro Gótico

La Parte de la Vieja Iglesia

La Parte de la Obra Nueva

Claustro del Renacimiento

Añadir: Salas de la Academia
 Tablas de los números de los cuadros

CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

ARCHIVO ARTÍSTICO VALENCIANO

VALENCIA

LOS MUSEOS

ADVERTENCIA

EN EL 2.º FASCÍCULO, DEDICADO A LOS DEMÁS MUSEOS

Y GALERÍAS PÚBLICAS DE VALENCIA, LA NOTA

HISTÓRICA DE LOS PINTORES DE LA

ESCUELA VALENCIANA E

ÍNDICE ALFABÉTICO

DE ARTISTAS

CITADOS

ELIAS T. MONZÓ

2.º FASCÍCULO

GRÁFICAS MARINAS

CALLE DEL CENTRO, 10, 4.º

46100

ADVERTENCIA

EN EL 2.º FASCICULO, DEDICADO A LOS SEÑAS MUJERES

Y GALERIAS PUBLICAS DE VALENCIA, LA NOTA

HISTÓRICA DE LOS PINTORES DE LA

ESCUELA VALENCIANA E

INDICE ALFABÉTICO

DE ARTISTAS

CITADOS

CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS

FICHERO ARTÍSTICO NACIONAL

VALENCIA:
LOS MUSEOS

Museo de la Catedral
GUÍAS-CATÁLOGO

POR

ELÍAS TORMO Y MONZÓ

(2.º Fascículo)

GRAFICAS MARINAS
Calle del Conde Duque, 12 y 14

MADRID

CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS
FICHERO ARTÍSTICO NACIONAL

VALENCIA:

LOS MUSEOS

GUIAS-CATÁLOGO

POR

Elias Tormo y Monzó

(2.ª Fascículo)

GRAFICAS MARINAS
Calle del Conde Duque, 12 y 14
MADRID

MUSEO DE LA CATEDRAL

II

Museo de la Catedral

No se llama así, la galería de cuadros que exhibe
 (contiene de tablas) que la Catedral posee, en forma
 tampoco la organización y el nombre de los cuadros, con
 cabida a guardiana, como se ve en la foto, en
 el interior de la Catedral, en la sala de la Catedral, en
 ella se exhiben el tapete con la compañía de algunos
 de los santos. No los llamamos, pero en algunos
 cuadros se pueden ver, entre otros, las reliquias y el
 relicario en sí, al lado de los grandes cuadros de los
 santos. Desde luego, los nombres, a ser digno, naturalmente.

La colección de la sala Catedral no consiste más
 que en las más antiguas. Hay un cuadro de que
 no sé en qué posición se encuentra, los 1.º cuadro
 tablas de San Marcos, en la sala de la Catedral,
 de la Purísima, y los 2.º cuadro de cuatro santos de
 San Juan, en la capilla, desde por San Juan, de S.º Tomás de
 Villanueva, en la sala de la Trinidad, y los otros
 cuadros, entre otros, el grande de S.º Antonio, en la
 parte del templo. Y no citamos más de los cuadros.
 Véase la guía Regional, Catedral de San Juan, en la
 biblioteca y museo, 1973, del autor de esta
 guía.

II

Museo de la Catedral

II

MUSEO DE LA CATEDRAL

No se llama así, la galería de cuadros (casi exclusivamente: de tablas) que la Catedral posee, ni tiene tampoco la organización propia de los Museos, con especiales guardianes, horas de visita, etc. Es ésta, sin embargo, fácil, por estar las bellísimas tablas y lienzos, en colección selectísima, en la nada espaciosa Sala capitular, abierta casi directamente a la sacristía, y a ella se autoriza el ingreso con la compañía de alguno de los sacristanes. No tan llanamente, pero sin dificultades, se pueden ver, dentro mismo, las reliquias y sus relicarios artísticos, abriendo las grandes hojas de los armarios. Desde luego, los jueves, a las diez, públicamente.

La estrechez de la Sala Capitular no consiente más pinturas que las allí aglomeradas. Unica causa de que no figuren en esta preciosa «galería» las * * cuatro tablas sueltas de San Narciso, colgadas en la capilla de la Purísima, y las * cuatro de cuatro figuras de Santos, en la capilla, frente por frente, de S.^o Tomás de Villanueva, con otra en la de la Trinidad, y con lienzos (sobre todos interesante el grande de * Orrente), en las naves del templo. ¡Y no citamos nada de los retablos! Véase la guía Regional, Calpe «Levante (provincias valencianas y murcianas)», 1923, del autor de esta de «Valencia: Museos».

Consideramos, como parte de la «Galería» o «Museo», las pinturas en sarga, en cuero, en lienzo y las murales de la antigua Aula Capitular, con haberse convertido en «capilla del Santo Cáliz», con culto cada día mayor y más intenso. Dentro de ella, se conservan además piezas insignes en bordados y ropas e imágenes en plata.

Aun con ellas y lo del relicario no se integra el Tesoro de la Catedral, la parte salvada en las guerras napoleónicas, pues no están todavía a la vista piezas muy notables que se citarán provisionalmente.

BIBLIOGRAFÍA

Toda la anterior (remota, próxima e inmediata), la dejó aprovechada y resumida el libro del canónigo D. José Sánchis Sivera «La Catedral de Valencia», y el cúmulo de las noticias doblado por datos del Archivo Catedral, hasta entonces inéditos, que el autor, tras de las huellas de su gran maestro el canónigo historiador D. Roque Chabás, fué registrando durante varios años. Las nuevas rebuscas suyas de infatigable historiador las ha hecho malamente imposibles la actitud del veto del canónigo-archivero, como archivero indocto, sólo en el título del cargo capitular sucesor de Chabás. Cerrado así el Archivo, no hay bibliografía nueva después del libro de Sánchis Sivera. De él, de su aportación erudita, al menos, fué resumen manual la Guía «Levante». Estudio arquitectónico de la vieja Catedral gótica (subsistente, pero modernada): Tormo: «La Catedral gótica de Valencia», 1923

FOTOGRAFÍAS

Una campaña, medida, del fotógrafo Sánchis, se aprovechó fotografiándola (hasta 67 fotografados) en el libro de Sánchis Sivera. La casa Mas, de Barcelona, ha hecho ya una copiosísima colección (varios centenares de clichés) aún no completa; ya tiene reproducidas todas las tablas sueltas (y detalles), los relicarios, las sargas, etc., etc., en general todo lo medieval y del Renacimiento.

No hay postales a la venta, sino sólo de vistas.

ORIENTACIÓN

Dejando todo el resto de la Catedral para la Guía Regional Calpe «Levante (provincias valencianas y murcianas)», 1923, se anotan en ésta de «Valencia: los Museos» sólo las obras de arte contenidas en la Sacristía-antesala-y-sala-capitular-nueva, que está a la girola, lado de la epístola, y a la capilla-del-Santo-Cáliz (antes aula capitular vieja), en su ingreso y en la pieza interior del Tesoro, inmediata a ella; las tres piezas están a los pies de la nave lateral de la epístola, con puerta no muy aparente, en el propio rincón.

Horas de visita, las de coro y poco antes o poco después, mejor por la mañana. Dirigirse para lo uno y lo otro a los sacristanes (y en caso, al Deán o alguno de los canónigos).

SACRISTÍA Y SALA CAPITULAR

Sacristía.

Sobre el ingreso (lado de la girola). 264-Gran cuadro del Encuentro del Nazareno y María, camino del Calvario: de lo mejor de la escuela valenciana por 1750: de José Vergara (?).

La puerta contigua, con bellísimos herrajes góticos del s. xv: de *Guillermo Pont Aloy*.

A izquierda: [Triunfo Bíblico]. * 121.-Tb. de Crucifijo con Dolorosa, Juan y la Magdalena: por 1480. * 119.-Li. de Crucifijo: de *Murillo* (?). * 122.-Tb. pq. de la Virgen de la Leche y seis ángeles: de artista valenciano anónimo, por 1400, que se conjetura pueda ser *Domingo Crespi* (?), obra deliciosa.

* 113.-Tb. de la Virgen de la Conquista, del s. XIII, que se tiene por la tabla ante la que se dijo la primera misa al consagrar la mezquita en Catedral en 1238: atribuible, por tanto, a «Juan Pintor», «el artista que acompañaba a D. Jaime el Conquistador».

Crucifijo en marfil: s. XVIII (?), interesante.

116.-Li. del Santo Entierro: gran arte manierista italiano, de *Próspero Fontana* (?). 115.-Gran li. de Virgen de Piedad, granadino: de *Pedro Atanasio Bocanegra* (?) o de *Gómez de Valencia* (?). 114.-Li. de Nazareno: imitación directa de *Sebastián del Piombo* por *Francisco Ribalta*.

Pasillo a la Sala Capitular.

124.-Li. pq. de Joaquín y Ana (y 123 de S. Antonio, al otro lado): de esc.^a val.^a de *Rovira Brocandel* (?).

* 138.-Tb.: Santas Bárbara y Lucía, sentadas, una de las cinco partes conservadas de la predela o bancal «de las ocho santas», por 1500: *escuela de Osona*, del mejor discípulo, acaso el del retablo de San Narciso, por 1497 (cuyas preciosas tablas colaterales típicas se conservan colgadas en la gran capilla de la Purísima).

125.-Tb. de Ecce Homo: de *Joanes* (copia?). * 137.-Tb. de Santas Catalina y Polonia, de la predela dicha de las ocho santas: id.-Encima: * 136.-Sacrificio de Isaac: de *Orrente* (o de discípulo).

[Sobre puerta: 134.-Conversión de S. Pablo (y su pareja enfrente, 140.-Santiago Matamoros), de *Rovira Brocandel* (?). A los lados, 135-141, dos cobres, imitaciones de Rubens, y 128 a 133, óvalos, dos, en

tb.: de *José Vergara* (?) (como los otros cuatro también en alto).]

Crucifijo en marfil, excelente: s. xvii. [126-Copia de la Virgen del Lagarto: de *Rafael*, y 139, de cuadro de Navidad: del *Correggio*.]

En los cuatro ángulos, bustos de talla, s. xviii, con reliquias de los casi desconocidos santos Secundino, Eusebio, Sempronio, y... (?).

Paso en curva a la Sala Capitular.

Plantas y alzados de la torre del Miguelete, y proyecto de un enorme coronamiento gótico romántico: curioso, por ser obra del ilustre numismático hispanista *Aloiss Heiss*.

142-S. Joaquín, Sta. Ana y la Niña María: de discípulo de *Espinosa*.

147-S. Francisco de Asís, y Sta. Catalina de Sena y crucifijo, entre ellos: artista valenciano, por 1600. 155-Li. Cristo yacente: nó de *Alonso Cano*.-Tb. Anunciación: artista valenciano, por 1550 (?).

[Otros cuadros son de la colección jerezana del Cardenal Herrero: 142-Virgen de la Merced, 143-S. Felipe Neri, y 146-San Félix de Cantalicio; y en la pieza anterior, 144-Virgen del Carmen y 145-Angel de la Guarda.]

Sala Capitular.

[La Sala Capitular es pequeña pieza que en su fondo tiene el Relicario de la Catedral; fué una construcción neoclásica insignificante, obra de arquitecto, de *Joaquín Tomás Sanz*, con esculturas (!) de *Fel Andrés*.]

Las pinturas están colocadas sin orden, llenando las paredes; ni siquiera puestas según su mérito, a veces altas y a poca luz las de más mérito o interés; mezcladas además, con pinturas de diverso siglo y estilo; recae el máximo interés en el conjunto de tablas del s. xv; después en las del s. xvi, de *Joanes*; pero del s. xvii hay tres lienzos insignes: de *Ribera*, *Cerezo* y *Antolinez*.

Obras de Arte.

* 150-Tb. San Dionisio ante la predicación de San Pablo en Atenas «al Dios desconoci-

do», una de las seis subsistentes (todas conservadas en esta sala) del retablo de San Dionisio: obra de *Rodrigo de Osona, hijo*, por el año 1483. Encima, * 149-San Dionisio, ya Obispo, escribe a la inspiración de San Pablo: *de Rodrigo de Osona, hijo*. * 156-Tb. la Misa de San Dionisio: parece de *Osona, padre* (?) (es de la predela). 154-Tb. Paisaje, con la Oración del Huerto: de la escuela veneciana del *Giorgione*, acaso de *Andrea Schiavone*. 153-Tb. de San Jaime: *escuela de Joanes*. 163-Li. Retrato del natural de Sto. Tomás de Villanueva, arzobispo de Valencia: de *Juan de Joanes*. [159-Li. Dolorosa, valenciano s. XVIII: atribuido a *Vicente López*.] 344-Adoración de los Pastores y el anuncio del Angel: de *Orrente* (de la estilobata del retablo de la capilla de Covarrubias o de los Marqueses de Albaida, hoy del Corazón de Jesús!) * 160-Tb. Buen Pastor: de *Sancto Leocadio* o de discípulo suyo. 164-Li. Retrato (del natural) del Beato Juan de Ribera, arzobispo de Valencia: del *hijo de Joanes*. 158-Nazareno: de pintor valenciano. En lo alto: * * 157-li. del Bautista: obra admirable,

colorista, del pintor madrileño de la segunda mitad del s. xvii, *José Antolínez* (firmado). * 165-Tabla: Santos Marta y Clemente, principal de su retablo: de *Gonzalo Pérez* y *Gerardo Gener* (en 1421, documentada). * 168-Tb. La Virgen, el Niño y Santa Ana, de la predela de las ocho santas: escuela de Osona, fines del s. xv (véase antes). * 174-Tb. Virgen de Belén, busto, como en adoración del Niño: la más primorosa obra conocida del *Sassoferrato*. [175-Sta. Familia: de esc.^a valenciana del s. xviii.] Encima: ** 166-Li. la Adoración de los Pastores: obra de las más admirables de *Ribera* (firmada en 1643).

En María puso el artista, con ser retrato al parecer de su esposa, soberana inspiración: de presentimiento doloroso de la futura pasión y muerte del Redentor.

Encima: * 170-Tb. Santos doctores Buenaventura y Tomás de Aquino, de la predela de *Osona*, hijo. * 166-Tb. S.^a Familia, notable: no de *Julio Romano*, sino del *Padre de Joanes* (?). * 173-Tabla de Stos. Jaime y Tomé, apóstoles: de la predela de *Osona*, hijo. [161-Li. Virgen de la Leche, escuela valenciana, segunda mitad s. xviii.]

179-S. Miguel: de escuela de *Joanes, hijo*.
 * 167-S.^o Obispo, metropolitano (cuál?, S. Ildefonso?, no S. Clementel): notable, de *Jacomart*. * Tb. Stas. Magdalena y Marta: de la predela de las ocho, de *esc. de Osona*. * 178-S.^a Cena, notable: atribuída a *Joanes*. ** 177-Li. Bautista: obra espléndida de la *escuela madrileña*, s. xvii, de *Mateo Cerezo*.

[Li. Cabeza cortada:...]

* 171-Tb. Cristo «Patiens» y ángeles, centro de la predela de las ocho santas: *esc. de Osona*. * 169-Tb. Santos médicos mártires Cosme y Damián: de la predela de *Osona, hijo*. 180-Tb. S. Benito: *esc. de Joanes, hijo*. [184-Ecce Homo: s. xviii. 183-Tb. de la Transfiguración: copia de Rafael. 176?-Virgen del clavel: *imitación de Rafael* (el original en Lucca. 181-Tb. S. Cristóbal: *esc. de Joanes, hijo*.]

* 185-S. Cosme, mitad aserrada de tb. central de retablo: de *Hernando de Llanos*.

(*Paso al Relicario*.)

* 186-S. Damián, comp.^o del S. Cosme: de *Hernando Yáñez de la Almedina* (colabora-

dor con *Llanos*, como en las doce grandes tablas del retablo mayor, y partiéndose las tabreas como en aquéllos).

[S.^a Familia: s. XVIII (?)]. * 189-Tb. Trasfiguración, muy bella, pero repintada: de principios s. XV, anónima. 188-Tb. redonda, San Cosme: *de Osona, hijo* (?). 182?-Descanso de la Virgen y Niño: eco de la «Zingarella» de *Correggio, de Turchi* (?). * 192-Angel Custodio del Reino de Valencia: de *Juan de Joanes*. 193-Sagrada Familia, interesante para su fecha, principios s. XVIII: de *Evaristo Muñoz* (firmada). ** 201-Tb. apaisada, encima, del St.^o Entierro, predela del retablo de S.^s Cosme y Damián: de *Hernando Yáñez de la Almedina*. 196-Tb. Virgen de Piedad: de (?) esc. aragonesa, de Zaragoza, tercer tercio s. XV...

* 195- Tb. grande, San Dionisio en trono, central de su retablo, con retrato del canónigo y Arcediano Mayor, Matías Mercader (1496-98): *de Osona, hijo*. ** 197-Incredulidad de Sto. Tomé: única obra auténtica del alemán valencianizado *Marsal de Sax* en el año

1400. Encima: * 198-Tb. S. Hugo de Lincoln, cartujo: de *Vicente López*. Li. gr.-Inmaculada, extraña, esc.^a de *José Vergara* (mejor, obra de su juventud?). * 199-S. Antelmo, cartujo: de *Vic. López*. * 202-Tb. de S.^s Luis de Anjou y Vicente Ferrer: de *Joanes*. * 203-Tb. Conversión de S. Pablo, interesantísima: del *Padre de Joanes, o de Joanes*. ** 204-Tb. Stos. Miguel y Bárbara: de *Joanes*. [Li. óvalos, 206-de Asunta, 190-de Visitación: de *José Vergara* (?).]

* 200-Tb. S. Vicente Ferrer, central del retablo que parece que encargó en vida el gran poeta Ausías March para su capilla: de *Jacomart*. 205-Tb. redonda, San Damián: de *Osona, hijo* (?).

* 151-Tb. S. Dionisio, ya degollado, caminando de París a Saint Denis (escena de toreo al fondo): de *Osona, hijo*. * 152-Tb. del Ciego de Atenas: de *Osona, hijo*.

RELICARIO

La pieza es también del arquitecto *Joaquín Tomás Sanz*. Las Puertas de los tres grandes armarios son tablas de las donaciones de reliquias por S. Luis IX, por Calixto III y por Alfonso V, 207 a 209: de *Jerónimo Puchol*. 210-Pinturas al fresco: de *Miguel Parra* (1827).

El conjunto de reliquias (que las explica los jueves, a las 10, devotamente un subsacrista, y se conocen al caso

«consuetas» de otros siglos), es famoso, acrecentado principalmente por donaciones copiosas del Papa Borja Calixto III, obispo de Valencia y de los Reyes de la Casa de Antequera, Alfonso V y Juan II. Parte considerable de los relicarios se perdió a principios del siglo XIX, al hacerse plata amonedada en Mallorca con las riquezas de esta Catedral allí guardadas: para sostener la guerra de la independencia. Se guardan todavía bellas piezas de orfebrería gótica y del Renacimiento. Hay además, arqueta de taracea y marfil y otras riquezas suntuarias: guardadas aparte las más insignes.

Vitrina izq. baj.: Báculo que se cree (!) de S. Agustín.

* Busto de Santo Tomás de Villanueva (con el cráneo), ps. s. XIX, del platero *Bellmonte*.

Armario de la Izq. En el estante 3.º (a contar desde arriba): Niño Jesús: siglo XVI. En el estante 4.º * marco con pie, admirable, primer tercio del siglo XV (el reverso es de 1600), conteniendo un dibujo de icona romana de María, tenido por de mano de San Lucas el evangelista, igual en Roma: el tipo ha servido de dechado a muchos pintores en Valencia desde el siglo XIV al XVI (incluso a *Joanes*, en la sacristía de S. Nicolás): todo donación de Alfonso V. Imagen de S. Pedro (con hueso), gótica del siglo XV, estilo flamenco (?), buena, donación de Calixto III (Borja). Carta autógrafa de S. Ignacio de Loyola.

Armario del Centro: En el 1.º estante: Busto (medio cuerpo), de Reina (que es la Virgen María, con algo de su manto), creación del Renacimiento italiano, por 1500, donación de Alejandro VI (Borja). En el 2.º: Relicario gótico con cilindro de cristal (camisita del niño Jesús), donación de Alfonso V (con sus escudos). Peine de oro (litúrgico?) acaso románico (con cabello de Ma-

ría), pie moderno. Mirra de un Rey mago, en «copón» de labor calada gótica del s. xv (modelo repetido en tablas flamencas) donación de Calixto III. En el 3.º: Pomo de cristal de roca (esponja de la Pasión) con pie y corona góticos, donación de Alfonso V. Cruz (lignum crucis) gótico florida. Cruz alta (id.), obra del platero *Castellnou* (?). Cruz-lignum crucis, tipo de patriarcal, artístico sólo el pie, fines s. xvi, don. del Patriarca Ribera. Relicario triple (en alto de Espina de Cristo, en medio de lignum crucis...), partes góticas, pie neo-clásico

Armario de la Derecha: En el Estante 1.º: tríptico. de Santas, flamenco, por 1513. 2.º: Brazo y mano (el brazo de S. Valero); con relieves adornados. En el 3.º: Arquita de taracea y marfil con escenas de temas de la antigüedad (Juicio de París, Rapto de Proserpina..., etc.), obra del tan conocido taller veneciano de los *Embriachi*, por 1400. En el 4.º, * Imgn. de la Virgen y el Niño, con azucenas, dícese regalo de Calixto III, pero escudo de otro Obispo: obra preciosa, por 1400. Biblia de S. Vicente Ferrer. Carta del mismo.

La Virgen y S. Ant.º de Padua, relieve en marfil: s. xviii. Descendimiento en plata: s. xviii.

Vitrina a derecha: mitra que se cree (!) de San Agustín. Busto (con cráneo y cara) de S. Luis de Anjou, Obispo de Toulouse (el resto del cuerpo se conserva en su capilla): de 1831.

No están expuestos aquí: * Naveta del s. xvi. * Caracol, con un San Jorge (?) y atlantes capripedes. Arqueta del s. xiv, de plata y concha. Juegos de candelabros de plata y cristal de roca.

No se muestra estos años (aparte otras riquezas en orfebrerías y en ropas), el estupendo ** portapaz, atribuido a *Benvenuto Cellini*, del Niño y unas escenas de la infancia de Cristo, en escultura de oro y esmaltes, la más bella pieza de orfebrería del Renacimiento en España, que dió a la Catedral (1566) el arzobispo Pérez de Ayala.

AULA CAPITULAR ANTIGUA

Hoy, Capilla del Santo Cáliz

Una puerta en el ángulo de la nave lateral derecha o de la Epístola de la Catedral introduce a las más típicas e interesantes * piezas de la Catedral de la Edad Media, las únicas mantenidas intactas. Sobre la puerta, gran cuadro de los «Improperios», tb. acaso de arte burgalés, mejor que del alemán, que suele decirse: de principios del s. xvi.

Primero es al ingreso un pasadizo, que tiene a derecha dos capillas, labrado todo en 1494-97 por el arquitecto *Pedro Compte*, ayudado de *Asensio de Fos*, e intacto. La primera sirve de almacén; la segunda tiene colocada de reciente la * img. famosa del Cristo de la Buena Muerte, creída siempre obra de *Alonso Cano*, escultura hermosísima que positivamente no es suya, y sí, probablemente de *Juan Muñoz*, siglo xvii, discípulo valenciano de *Gregorio Fernández*: procede del Convento del Socorro. Hácele fondo gran tb. del Calvario del s. xvi, atribuída caprichosamente a *Baccio Bandinelli*. La reja, del s. xv.

La portada del fondo se labraba en 1424 por el arq. *Pedro Balaguer*; las curiosas hojas de las puertas, de 1488, los labró el carpintero *Luis Amorós*.

AULA CAPITULAR ANTIGUA

** **Cap. del Sto. Cáliz.** El imponente, oscuro conjunto del interior, repleto de curiosidades, es bella obra construída para sala capitular y aula de estudios, de 1356 a 1369, por maestro no conocido.

Es cuadrada, de 13 m., y alta de 16, con bancos alrededor, y recientemente destinada a capilla del Santo Cáliz o Santo Graal, y es asiento de una cofradía nueva de nobles titulados de la aristocracia, dedicada al culto de la singularísima reliquia.

Contra la pared de ingreso, parte de la serie icónica de los prelados de Valencia (que sigue después del ángulo a la izq.) y dos de los seis sargazos de la vida de S. Martín y otros dos de los seis de escenas evangélicas, cuyos compañeros se ven en las dos paredes laterales: * todos obra del prerrafaelismo valenciano, pintadas por *Pablo de Sancto Leocadio* (1513-14) para puertas de los órganos:

El orden de las escenas de las sargas (a contar desde el ángulo del ingreso), es el siguiente: 1.^a, la parte del mendigo, y 2.^a, la del santo équite, completándose entre ambas la escena de la media capa que dió S. Martín al mendigo, que era Jesús; 3.^a, Venida del Espíritu Santo, y 4.^a, Ascensión. En el Paramento de la izq. o lado E. 5.^a, Resurrección de Cristo; 6.^a, Adoración de los Magos; 7.^a, La de los Pastores, y * 8.^a, Anunciación. - Paramento de la derecha o lado W. 9.^a, S. Martín vestido de penitente en la escena del fuego en el trono del Emperador Valentiniano; 10.^a, Aparece la Virgen y las Santas Inés y Tecla; 11.^a, Las puertas del Palacio de Valentiniano, cerradas al santo (?), y 12.^a, Los soldados que le habían maltratado arrodillados pidiéndole que domine la resistencia de sus caballos a dejarse montar.

Entre las sargas del Norte, al centro, un gran li. de S. Cristóbal, y al W., al centro, otro de los Santos patronos de la diócesis, los dos Santos Vicentes, S. Luis Beltrán y S.^o Tomás de Villanueva: anónimo por 1800 (?).

Para examinar los retratos de los prelados, nótese que comienzan en la fila alta, los catorce primeros, del 1.^o al 14.^o, siempre contando de izquierda a derecha del espectador al paramento N. o lado de Ingreso; sigue 16 (del 15.^o al 30.^o) al Este en alto; y prosigue la serie en las filas bajas por el mismo orden: 14, bajos del lado N. (del 31.^o al 44.^o) y (por ahora) 6 más, bajos al lado del E. (del 45.^o al 50.^o):

La serie icónica episcopal, de las primeras de España (es anterior la toledana), se inició apenas promediado el s. xvi, encargándose a *Jn. de Juanes* (obra de taller en parte de cada cuadro, pero las cabezas de mano del maestro): los primeros 19 retratos, en general de cabeza fantástica, de los obispos desde la Reconquista, pero con la rara singularidad de quererlos pintados sobre cueros o guadamecés: el 19.^o, de Sto. Tomás de Villanueva, lo pintó seguramente el maestro, siendo curioso, por razones históricas, el del cardenal César Borja, el capitán y político absolutamente sin escrúpulos, ídolo de Machiavelo, que fué

(sin ser sacerdote) arzobispo antes de ser duque de Valentinois, y que es el 13.º de la serie. *Vic. Masip* (el hijo de *Joanes*) pintó ya por su cuenta, ya no en constante estilo, sino mucho más individualizados, los últimos cinco guadamecies (arzobispos: 20.º-Navarra, 21.º-Moya, 22.º-Pérez de Ayala, 23.º-Loaces, y 24.º-Beato Ribera). Los restantes están pintados en lienzos, siendo de *Ayerbe* el de Aliaga (26.º); de *Espinosa* los (27.º, 28.º, 30.º) de Urbina Hontiveros y Cameros; de *Huerta* el (31.º) de Rocaberti; de *Muñoz* el (32.º) de Folch; de *Inglés* el (36.º) de Fabián; de *Montesinos* el (44.º) del card. Barrio; de *Cebrián*, el del card. Monescillo; de *Soler* el (46.º) del card. Sancha.

En el paramento de la izq. entre las sargas al centro un * magnífico relieve gótico de la Muerte de la Virgen, acaso del retablo provisional de la Catedral, por 1470, después del incendio del anterior, probable obra de *Fco. Cetina*, y en alto una gran grisalla del Triunfo de la Eucaristía y Expulsión de los moriscos, pintada por *Vic. López* sobre cartón.

El sepulcro, notable, del Renacimiento, es el del arzobispo humanista D. Martín Pérez de Ayala. Sobre la puerta de paso (véase luego), las estatuas góticas del Ángel y la Anunciada, son obra de *M.º Casel* (1496).

Sirve de **retablo**, en el fondo, el conjunto arquitectónico del trascoro de la Catedral, traído aquí en 1777, quitándole entonces los * * relieves de *Giuliano Poggibonsi*, incorporados al nuevo trascoro neoclásico (véase la Guía de «Levante»). La parte arquitectónica aquí aprovechada, no parece ser la del esc. de Játiva, *Jaime Esteve* (1415-1424), sino la reformada (o sustituida por otra mejor) en 1441 por proyecto de *Ant. Dalmau*, secundado por varios artistas, de los cuales deben mencionarse los nombres de *Juan Sagrera*, *Juan de Segorbe* y *Arnaldo de Bruselas*, etc.:

Las esculturas góticas, acaso de la escuela de *Pedro Juan de Vallfogona*, serán del segundo, *Segorbe*, colaborador suyo en Zaragoza:

[El ahora retablo se adorna con los bocetos de las doce esculturas de los Apóstoles labrados, s. XVIII, para lo alto de la nave del crucero, por *J. Puchol, J. Esteve y Frac. Sánchis.*]

**** El Santo Cáliz**, como reliquia insigne tenido, con oficio y festividad propios, se le venera como el mismo en que consagró Jesús en la Santa Cena:

Su historia remonta al s. XIII, estando entonces guardado en el monasterio aragonés de S. Juan de la Peña, en donde lo tomaron los monarcas de Aragón, cuyo gran relicario vino a ser más tarde de la catedral de Valencia. Su pie, nudo, asas y decoración (oro, piedras,...) espléndida, que se supuso muestra de orfebrería bizantina, remontan o pueden remontar (en tal hipótesis) al primer milenario de la Iglesia; pero la taza reducida a vaciada semiesfera de traslúcida piedra, cornerina oriental de irrisados tonos de rojo oscuro, es, con toda probabilidad, una joya de tiempo del lujo romano: o del de los diádocos, predecesores del mismo. El engarce, sin embargo, acaso pueda ser románico, y mejor alemán que bizantino; la técnica de la labor de engarce de la pedrería, acaso francesa, s. XIII; los pies, del siglo XVII o XVI:

No tiene tampoco asomo de inverosimilitud la modernamente propuesta identificación de tal presea con el Santo Graal de aquellas leyendas épicas de la Edad Media, que el wagnerismo, de universal resonancia, ha repristinado; precisamente S. Juan de la Peña y su relicario insigne podían ser, con probabilidad, el «Monsalvat» y el «Graal», fantásticamente metamorfoseado por la soberana fantasía épica medieval. Y así se han iniciado, por el maestro Mancinelli, las visitas wagnerianas al Santo Cáliz de la Catedral de Valencia, recordando con emoción artística a Titurel, a Parsifal y a Lohengrin, los fantásticos guardianes del Santo Graal.

En el paramento de la dra. de la capilla, además del púlpito falta señalar dos interesantes frescos, hechos como piezas de prueba por artistas italianos que aspiraban al encargo de las pinturas murales del presbiterio de la Catedral. El grande, * de «Adoración de los Magos» es obra arcaica ya en su fecha de 1469, de un ya anciano y algún día insigne maestro *Nicolás Florentin*, que tanto había trabajado en tierra de Castilla. El otro

* de la «Adoración de los Pastores», en 1472, causa del definitivo éxito, es obra conjunta de los dos prerrafaelistas italianos que habían de crear escuela en Valencia: *Francesco Pagano da Neápoli* (de quien nada más conocemos auténtico) y de *Pablo di Sancto Leocadio da Reggio*.

Todavía hay que notar en la capilla otra curiosidad histórica: la cadena que cerraba el puerto de Marsella y el arpón que ayudó a romperla, cuando Alfonso el Magnánimo, con las armadas de Aragón, pudo apoderarse de la metrópoli de los estados de sus rivales de Anjou, darla a saqueo a sus tropas y traerse con esta presa el cuerpo de S. Luis de Anjou (véase en su capilla), todo lo cual vino a dejar en la Catedral de Valencia, la ciudad predilecta del monarca.

PIEZA INTERIOR

Por la citada puerta de la izq. se entra en una pieza, cual de sacristía, medio convertida en algo como sala de Museo.

En el paramento de entrada, a la izq., en vitrina de pared * * dos soberbios frontales del s. xv bordados de imaginería, en el estilo típico de la gran escuela de pintura bordada de los Estados de Aragón, el uno de la Crucifixión y el otro de la Resurrección, dados a la Catedral en 1474 por el canónigo Climent.

En el paramento de la izq., armario con la urna de monumento de Semana Santa (1631).

En el paramento del fondo, armario con * * interesantísima casulla (de las cerradas), llamada de Calixto III, Borja, de riquísimo broca-

do italiano, parte única restante de un famoso terno dado por el Papa, Borja, Alejandro VI.

Además, en otros armarios: 1.º, las andas del Sacramento en el Corpus; 2.º, la custodia «reliquial» del Smo. Cáliz y de otras reliquias, como la «Camisita de Jesús» (1691), dibujo de *Juan Pérez Castiel* (hijo del arquitecto), ejecución de *José Segren*.

Las estatuas de plata con las andas procesionales, 3.º, de S. Vicente mártir, de modelo de *José Esteve Bonet*, por el pl.º *Bernardo Quinzá* (1800), y 4.º, de S. Vicente Ferrer (1606), del pl.º *José Eva*, la segunda, y 5.º, la de madera pintada, bella cabeza de plata, de S. Luis Beltrán (de 1671).

En el paramento de la dra., en armario, el templete de plata de las Cuarenta horas.

Y otra vez en el paramento de ingreso, en otro, otros dosel y custodia. En vitrina de pared, dos frontales de muy distinto estilo, bajo, el * muy barroco del arzobispo (fraile dominico) Rocaberti, en plata, traído de Roma (en 1677), y encima el casi neoclásico de S. Pedro, del arzobispo Ximénez del Río, pero de magnificencia barroca en sus bordados en oro sobre rojo y en relieve.

En lo alto, sobre el ingreso, rondo de la Virgen y el Niño, de escultura del Renacimiento (por 1530).

III

MUSEO DIOCESANO

(En el Palau)

HISTORIA

Fué creación, con ayuda del canónigo D. Francisco Vidal, del Cardenal Reig, el año 1922. D. Enrique Reig y Casanova, hijo de Valencia (familia de Agullent), en su tan rápida vida prelacial (de doce años, desde 1914, † 1927), de Obispo de Barcelona, primero, y de Arzobispo de Valencia, y, finalmente de Toledo, había creado el Museo diocesano de Barcelona (instalado en el Seminario), creó el de Valencia (en el Palacio Arzobispal) y también después el catedralicio de Toledo (éste, con el precedente de las piezas de Ropas, Ocho y Tesoro de antes abiertas al público, integrándolo con las instalaciones de la Sacristía Mayor y de la antes gran capilla de S. Pedro). La inauguración del Museo Diocesano de Valencia (con discursos del Cardenal y del autor de esta Guía), fué seguida de la publicación del Catálogo del Dr. Antonio Barberá: «Museo Arqueológico Diocesano de Valencia: Catálogo Descriptivo», 1923 (con 10 fotograbados).

Tardía la formación del Museo (cuando ya el drenaje de la obra artística sin uso en los templos había llegado a ser casi definitiva en muchos lugares de la diócesis), otras dificultades obligaron a la mitra a no tener por definitivamente incorporadas piezas como el tripti-

co eyckiano de la Encarnación de Valencia y el gran rondo de *Luca della Robbia* de la Trinidad de Valencia, a que, si aun se refirió el apéndice descriptivo del discurso inaugural (Tormo: «Los Museos de Arte Cristiano», 1923; el Apéndice, con 17 fotograbados), ya no pudo mentarlos el Catálogo, con alguna otra devolución. Acrecentamientos sucesivos, todavía no ha tenido.

En la guía regional, Calpe «Levante», se citan muchas de las mejores obras de Arte, en las localidades en que estaban todavía en 1923.

Fotografías; en gran información, las del Arxiu Mas: son las de este solo Museo en número de 287.

ESCALERA

El ingreso al Museo es como si se subiera a la Biblioteca, para la cual es paso. Están instalados en el piso alto del Palacio episcopal, y se alcanza por la escalera que cae al fondo del patio al ángulo de la izquierda. Son 63 escalones, de escalera típica, con azulejos del siglo XVIII.

En el alto, un apostolado (con S. Matías y sin S. Pablo!), pr. de Palma de Gandía, doce lienzos: de la escuela valenciana del primer tercio del siglo XVIII, la de *Evaristo Muñoz*, todavía castiza. Además, 137-Retrato del Canónigo Inza, protector de los «Niños de San Vicente».

Las «salas» o piezas del Museo, que son de «porche» o desván y sin ornato alguno, en instalación

provisional todavía, son tres, que llamaremos «ingreso», «primera pieza» y «Sala grande».

INGRESO

Izq. 92-Img. S. Joaquín y María niña, s. XVIII. 117-Retablito de la Virgen: pr. Beniganim: s. XVI. 116-Otro pr. de Benaguacil, s. XVI. 87-Img. de S. Vic. Ferrer, pr. S. Bartolomé: s. XVIII. 85-Caída de Saulo, li. pr. Agullent: s. XVIII.

91-Gr. talla del Mal Ladrón, pr. de S. Martín: s. XVIII.....

113-Retr.º del Ob.º Climent.

Fondo. * 89-Virgen de los Desamparados, notable talla rococo: de *Luis Domingo* o de *Balaguer*, acaso de *Ign. Vergara* (nótese que había de llevar peluca). 102-gran relieve, San Pablo, pr. de Oliva. 38*-Notable talla barroca de la Virgen de la Leche y Angeles: de *Ignacio Vergara*. 90-Crucifixión de S. Pedro, proc. de la capilla de la Catedral: copia valenciana de *Caravaggio*, por *Esteban March* (?).

214-Frontal de guadamecí valenciano, pr. de las Salinas reales de Manuel, s. XVIII. 205-6-1, 221-2-Platos petitorios, latón, obra de Dinant (Bélgica), pr. de Faura y Benavites. 130-Copete de cama rococo, pr. de Macastre.....

PRIMERA PIEZA

Izq. 124 (?) Canecillos góticos (cuatro) y gabletes y agujas que fueron del primer «cimbório» de la Catedral, s. XIV (?). Img. de S. Vic. Ferrer (?): s. XVI. * 119-Tb. de S. Miguel pesando las almas, pr. de Guadasequies, estropeada, bella obra de *Rodrigo de Osona (hijo?)*..... 196-Tb. de Virgen de los Siete Dolores, de

disc. de Llanos. 181-Restos de banderas de los voluntarios en la guerra de la Independencia, pr. de San Juan del Hospital.

Fd. 69, 70-Tb. dos dobles del Bautista, pr. de Agullent, princ. s. xvii. 100-Tall. Virgen de la Esperanza, pr. de Petrés, s. xvii. 74-Li. triple de S. José, Dolorosa y al centro el B.º Nicolás Factor, pr. de Puzol: *de Maella.* 73-Li. Magdalena, esc.ª de Madrid, nó de Cerezo. 58-Hojas típicas de puertecita, s. xiv, con sus herrajes de alguazas, pr. de la Casa-Almoína.

Dr. 63-Azulejos valencianos heráldicos de un valenciano Arzobispo de Cagliari («Primado de Cerdeña y Córcega»). 64-Tb. de la escena de la Virgen de Piedad, pr. de Muro: de la escuela de *Borrás*: de *Cristóbal Llorens* (?). Del *Padre de Espinosa* y de colaborador, las cinco tablas, pr. de Muro, de la Vida del Bautista: 77-Bautismo de Cristo. 65-Visitación. 68-Natividad de S. Juan; y después, * 67-Predicación y 66-Su Degollación (más auténticas, y personales las últimas, y las únicas obras de atribución segura, además de la obra maestra del pintor, la de Salamanca, en la catedral).

* 80-Del hijo, el más famoso *Espinosa* (firm.º), li. estropeado, pr. de *Canet de Beren-*

guer, de la S.^a Familia, con S. Joaquín y Sta. Ana.

118-127-Dos sillones «fraileros» de cuero, s. xvii. 83-Bordado del s. xviii de Cristo «Patiens», con ángel. 52-Hachero de hierro gótico, pr. de Losa del Obispo. Arcón archimesa de cuero.

❶ * 24-Retablo de S. Mig. pr. de Villar del Arzobispo, obra sucia y algo estropeada, pero exquisita y del mejor discíp. anónimo de *Pablo de Sancto Leocadio*.

Bancal: S. Fc.^o de Asfs; Dolorosa; Cristo «Patiens»; Evangelista S. Juan; Bautista. Escenas, cinco, del Evangelio; titular; guardapolvo. S. Seb; ángel custodio del reino de Valencia; Cosme; Lucía, Dios. Padre; Catalina; Damián; Jaime; Onofre. Los Escudos, no descifrados.

84-Img. colosal de Santiago peregrino, pr. de Puebla de Vallbona, por 1700.

126-S. Benito (?), li. pr. de Cuart de les Valls: s. xviii.

SALA GRANDE

Iz. (entrando): * 39-Tb. de Pentecostés, pr. de las Claras, de Gandía, obra (como las dos próximas) de *Pablo de Sancto Leocadio* (documentadas) ❶ 21-Tb. de Cristo Todopoderoso (Pantocrator) con los Evangelistas y sus símbolos (Tetramorfos), tipo del s. xiv, repintado por 1500 (?). * * 37-Tb. de Resurrección: de *Sancto Leocadio*.

161-5-Sobre pila de cuatro libros corales (algunos de las Servitas de Sagunto), casullas y dalmáticas verdes del s. xviii.

* 88-Tb. de la Anunciación (con cohorte de ángeles, Gabriel) de las Claras, de Gandía: de valenciano, por 1500, aún no reconocido su nombre.

Lado de la calle. 43-Tb. gr. la Muerte o Dormición de María, pr. de Villar del Arzobispo: de discípulo de *Yáñez y Llanos*.

Vitrina. Relieve de la Virgen madre don. de D. Antonio Barberá. 185, 186-Lápidas góticas con escudos de 1283 y 1301, pr. de San Juan del Hospital. 192-3-4-5-Capillos y tiras bordadas con medias figuras, pr. de Montesa: del último tercio del siglo xvi (?). Otros tres platos góticos: de latón de Dinant. Encima: 45, 44-Tbs. de San Vicente Mártir y San Vicente Ferrer, pr. de San Bartolomé: de *Miguel Juan Porta* (?). 28, 29-Puerta del Redentor como Buen Pastor ante Dios Padre: de *José Vergara*.

Capitel del gótico del siglo xiv, típico levantino (de hojas de «margalló» o palmito). En la **vitrina**, 155-6-7-8, pr. de Biar, y otros, hasta nueve, platos de Manises de reflejo dorado (el melado típico), de Agullent los tres pequeños; azulejo con el escudo del Puig, s. xvii. Tres imágenes y dos esculturas pequeñas.

Encima, 49, 48-tbs. del Redentor y de Dios Padre con ángeles, pr. de Sagunto: arte valenciano, promedio s. xvi. Tab. pq. tipo de icona bizantina de la «Teotocos» (Madre de Dios), s. xiv. 122-Tb. de la Virgen del Magnificat, pr. de Puzol, artista val.^o, por 1500.

En **vitrina**: bajo: azulejos variados valencianos: los 144-de la doble corona, emblema de los dos ducados, 145: de las llamas «luz» de los Borjas, emblemas de

Alejandro VI, y 146 a 153-pr. del Palacio da Gandía. En medio: 176-arqueta de estaño dorado, gótica trebolada, arte inglés, del s. xiv ó xv, pr. de Onteniente.

171-Librito, diurno gótico, de 1402, de *Fray Bonifacio Ferrer*, el hermano de S. Vicente. Encima: cerámica de oro y azul, de Paterna, don. Almenar. 179-Marfil, Crucifijo pr. de Portaceli (después en Olocau). 177-tb. San Miguel, s. xviii, don. Orts.

208-Frontal verde, s. xviii. Tres tall.: de Inmaculada: s. xviii, graciosa. 121-en relieve de Cristo «Patiens», pr. de Puzol; de fines del s. xv; y 101-de S. Francisco de Paula, pr. de S. Bartolomé. s. xvi (?). Encima: 103-Retablo de S. Antón, pr. de Chulilla, buenas pinturas (once tablas), fines s. xvi.

S. Domingo, Cristo «Patiens», Ss. Vicente Ferrer, Cristóbal, Antón (centro) y Francisco; Bautista, Inmaculada (centro) y Andrés; Calvario. En los guardapolvos: Ss. Bárbara y Miguel; Lucía y Angel custodio del Reino de Valencia.

En bastidor: 34-Tb. grande de Santiago Peregrino, pr. de Puzol (escenas de la leyenda al fondo), de pintor de Valencia, por 1510 (el del retablo de la Estigmatización: v. luego).
* 50-Img. grande de Sta. María de Portaceli, talla gótica muy notable (que fué aserradal), titular primera de la Cartuja, arte del s. xiv.
Al lado opuesto del bastidor: 15-La Virgen de la Leche, de Penellas (Cocentina), obra típica del arte valenciano del s. xiv, muy ve-

rosímilmente atribuído, el tipo, a *Lorenzo Saragosa*:

Su técnica es aquí la más arcaica y enérgica de las varias iguales o similares en el reino de Valencia, y en el de Aragón y Cataluña. La de Tobed, Aragón, con retrato de Enrique II, es la más perfecta.

[198-S.^a Familia: s. XVIII.] 120-tb. en marco-ostensorio gótico, pr. de Algar, de Cristo «Patiens», arte valenciano por 1430 (?). [139-El modesto plato petitorio de almas del Purgatorio, pr. de Agullent, lo usó de niño siendo acólito el Cardenal fundador del Museo.] Dos tbs. 8-S. Blas, y 9-Sta. Lucía, descabaladas del retablo de Agullent (v. luego), del mejor discípulo del maestro de *Perea*, autor del retablo de los Artés en el Museo del Carmen. (Entre ellas, 112-tb. de Jeremías, pr. de Denia, atribuída a *Reixach*.)

Fondo de la Sala: 3-tb. pq. de S. Gil, del retablo de Agullent, *idem*, 2-tb. mayor de San Francisco y el querubín de la Estigmatización y el donador, *idem*. 1-tb. de S. Jerónimo: *idem*, *Al centro*, 4-el retablo mismo de Agullent. rehecho, con tallas, relieves, etc., por 1600, pero todas las tablas, por 1500, del anónimo mejor *discípulo del maestro del retablo de*

Perea, del Museo del Carmen, o sea el *Maestro de los Artés*, en el mismo Museo:

De éste: la tb., central, * la Navidad: de ático, * la del Calvario: sobre las pq. de Santas Lucía, Elena y Bárbara: de guardapolvo de espiga, Stos. Onofre, un Papa, Dios Padre, Gabriel y Lucía.

11-frontal bordado. 10-Oratorio de tablas, por 1600. Dentro, 190-talla policromada de la Virgen s. xvi (primera mitad), don. del canónigo Vidal.

12 a 14-Columnas (tres), que son de lecho de la Virgen de Agosto, pr. de Sagunto, s. xvii.

Al lado: otras tres tbs. del mismo retablo de Agullent y maestro dicho: 7-Sta. (?) benedictina. 6-San Cristóbal. 5-Sto. dominico.

Costado del interior, de frente a las ventanas.

* 16¹tb. de la Virgen y el Niño y 17-tb. de S. José y el Niño, ambas con aureolas de plata postizas: la primera de primer tercio, siglo xvi, del *padre de Joanes*, y la segunda, a su imitación, pero del s. xviii.

* 54-Imagen gr., la Virgen del Milagro, en piedra, la antes (vestida) devotísima, «del Milagro» que da nombre a calle céntrica, arte del siglo xiv, quizá ya del xv (?). * 19-Tb. de la Resurrección procedente del mismo Palacio arzobispal, como otras dos (v. luego); atribuída, mera conjetura (?), a *Franc. Pagano da Neápoli*.

46-Bula del Papa (de Benedicto XII, 1336), de indulgencia a la iglesia de Sagunto, con miniaturas del arte de Avignon (Provenza): S. Martín y Madre de Dios; Cabeza de Cristo entre santos y ángeles; el Bautista.

* 25 y 26-Dos fragmentos de tb., Sta. Elena en la prueba de la verdadera Cruz, y Santa Elena ante el fuego, pr. de Montesa, primera mitad del siglo xv.

Entre las dos, 47-gran tb. de S. Pablo, pr. de la Catedral, s. xvi: *de discípulo de Llanos*.

20-Predela del propio retablo de la citada Resurrección: con la Pentecostés, Cristo «Patiens», y Dormición de María, *del mismo anónimo artista: Pagano (?)*.

* 220-Imagen de la Madre de Dios sedente, con carácter aún románico, gótica del si-

glo xiv, pr. de Torrente. * 18-Tb. de Navidad, compañera de la Resurrección: *Pagano* (?).
* 175- talla. S. Roque, notable, s. xv, pr. de Denia (y fué de D. Roque Chabás, un tiempo).

Vitrina con capitel gótico de los de palmitos, capa pluvial.....

Después del ángulo. Vitrina grande: 219 y 227-tésis doctorales con dibujos.

191-Casulla con tira bordada, con figuras, pr. de Montesa, s. xvi. 199-Otra de bordados, por 1700.

35-Tb. San Jaime peregrino, pr. de San Bartolomé, del *discípulo de Llanos*.

En caballete. * 27-Tríptico, pr. de las Seruitas, de Sagunto, Cristo «Patiens» entre San Juan y Nicodemus; portezuelas de Azotes y Descendimiento; cerradas, Gabriel y Anunciada: del mejor discípulo de *Sancto Leocadio* (el del retablo de Villar del Arzobispo)? la Flagelación, con influencia de *Osona*.

125-Arcón de caudales de la Catedral, del xvi (?).

* * 30-Gran retablo de Stos. Dionís y «Margalita», la pieza capital del Museo, procedente de San Juan del Hospital, de Pablo de *Sancto Leocadio* (no de *Hernando de Llanos!*) o de un gran discípulo suyo de igual o de mayor mérito, por fines del siglo xv o primeros del xvi:

Los titulares, al centro, no se acompañan con tablas de su vida,

sinó de escenas de la de Cristo y María, en todo el resto, con la espina y bancal o predela. El guardapoivo lleva los santos Cristóbal, Isabel de Hungría, Cosme, Miguel, Padre Eterno, Damián, Pedro de Verona y Sebastián. Sobre los titulares, la escena de los Padres del Limbo, presentados a María por el Redentor. El escudo, acuartelado, de oro y sinopie: desconocido:

Es la obra más bella del pre-rafaelismo en la ciudad del Valencia. El autor dominaba la técnica al óleo, y procura lo vivo de los esmaltes, como después los dos Hernandos.

En caballete. * 41-*40-dos tablas de retablo de la Magdalena con el «Noli me tangere» (nótese en el lejos las otras dos Marías: Salomé y Cleofé), y Cena, ungiendo a Cristo en casa del Levi: obras, estilo de *Carlo Crivelli*, del discípulo suyo, *Ludovico de San Severino*, por 1490.

56-57-Columnas pr. del propio Palacio episcopal, de parteluz (otra al otro lado) de una ventana gótica de las tan típicas de todos los estados peninsulares e insulares de la Corona de Aragón, s. xiv, pero los capiteles casi románicos fijan la fecha en el siglo xiii: pr. del propio Palau.

61-Aguamanil de loza vidriada verde y relieves de instrumentos de la Pasión, pr. de Liria.

22-Tb. de S. Cosme (al otro lado 23-S. Damián), del propio palacio: del s. xvi (principios). 123-Tb. de S. Pedro (al otro lado la de San Pablo): pr. de Sagunto, por 1500.

Frontal bordado eucarístico, s. xviii. Sobre la mesa: 109-Talla Inmaculada, y 107-tbs. de portezuelas, Joaquín y Ana, pr. de Beniarjó, s. xvii.

* 31-El Retablo, pr. de Ollería, pero con

los escudos auténticos de las dos Ordenes militares de San Jorge de Alfama y de Montesa, refundidas en 1399, y procederá de la vieja prioral en el castillo de Montesa, arruinada en el terremoto de 1748. Las tablas antiguas, en general las del cuerpo del Retablo: de artista del círculo de *Pedro Nicolau*, primer cuarto del siglo xv:

Primitivo: la Resurrección de la Carne y el Juicio Final (centro), las de Nazareno y Resurrección de Cristo; azotes y Padres del Limbo; Prendimiento y Entierro; y los altos de Gabriel, Anunciada y Cristo Juez y el Calvario. [Malas, de 1600, las nueve de guardapolvo y cuatro centrales del «bancal»], pero las dos extremas de bancal, Navidad y Magos, interesantes, por 1550, no joanescas.

207 (?)—Casulla verde de damasco. Sillón. Y otra del s. xvii, verde. Frailero de terciopelo, s. xvii.

32- * Gran Retablo de la Estigmatización de San Francisco.

Los asuntos de predela o bancal son S. Jerónimo, la Visitación, Cristo «Patiens», S. Cosme y Damián y S. Pablo, primer Ermitaño. Cuerpo principal: Estigmatización de S. Francisco entre el Bautista y el Evangelista Juan; segundo, alto, Sta. Catalina entre S. Vicente Ferrer y Sta. Ana. La Cena en el ático.

La talla, renaciente, podrá señalar fecha por 1520 (cuando se tallaba en otros casos todavía en estilo gótico: v. el retablo de San Lázaro).

105-«Candelabro», protorenaciente, mármol, de fuente (?), de Rótova, por 1520 (?). Dos tb. del milagro Eucarístico de Almacera, el «dels peixets»: 132—El cura recoge la Hostia de la boca de un pez en la orilla, y 131—la lleva al altar: de fines del s. xv o ya s. xvi. Arcón de cuero de santos óleos.

* 33—Retablo de Batea, de S. Lázaro (?),

pr. de capillón de la Catedral, año 1520, de pintor en Valencia de educación extraña a la región, tardía, y que influyó algo en ella (compárese con el retablo vecino de la Estigmatización).

En el bancal: parábola del rico Epulon y el pobre Lázaro, Cristo «Patiens» y la escena de la Resurrección del histórico Lázaro por Cristo. La escena grande, parece ha de ser de las leyendas provenzales de la Magdalena (y María y Lázaro), cuando se dejó por enterrar un tiempo a la esposa del Presidente de Provenza, que acababa de ser madre por intercesión de la Santa, mientras el Presidente viajaba con San Pedro, pero caben dudas en toda interpretación. En guardapolvo, San Vic. mártir, la Magdalena (con la corona de espinas y el frasco), Santa Marta (? : penitente con cruz y tres panes), S. Miguel, Dios Padre y el Paracleto, Sto. Obispo, con perro (?), S.^a Lucía, S.^a Catalina y Vicente Ferrer.

• * 38-Tb. de la Dormición de María (nótese que es, más bien, la despedida de los Apóstoles antes de la muerte, cual en el «misterio» de Elche), pr. de las Claras, de Gandía, obra, como las dos ya citadas, de *Pablo de Sancto Leocadio* (documentadas en 1507).

• * 114-Tb. de Dios Padre, alto de guardapolvo, pr. de Denia, atribuído a *Reixach*.

Sobre la puerta. [215-Bancal o predela del todo repintada.]

IV

GALERIA DE PINTURA DEL COLEGIO DEL PATRIARCA

En la notabilísima creación de culto, de cultura y de arte tan personal del Beato Juan de Ribera, Arzobispo de Valencia, se vino a formar una pequeña pero preciosa colección de cuadros, una galería de pintura diminuta, pero que contiene algunas obras excepcionales. No todas proceden del insigne fundador, pues hay algunos cuadros posteriores a su tiempo († 1611).

En esta guía «Valencia: los Museos», no cabe la reseña de todas las riquezas artísticas del «Patriarca», nombre popular con que se conoce el «Colegio del Corpus Christi». Para su descripción total y la de las obras de arte de la iglesia, capillas, sacristía, estaciones del claustro y otras piezas, el autor se remite a su guía regional Calpe «Levante» (ps. 108 a 112). Aquí sólo se describirá lo contenido en la Salita Rectoral y su antesalita.

El ingreso en ellas suelen permitirlo las autoridades del Colegio a personas recomendables, entre diez y doce, y a las tres de la tarde, pero acompañado el visitante de alguno de los sacerdotes «colegiales perpetuos». Los estatutos dictados por el santo fundador y tan escrupulosa como secularmente observados en todo y tan al pie de la letra, no permiten la entrada a la mujer en el Colegio, y por tanto para ellas están en clausura e invisible la Rectoral y sus preciosidades.

Las obras de arte de ella, en general no documentadas (al contrario que las del templo, capillas, etc.), no han sido estudiadas aparte, sino citadas en libros como

el de «L. de Ontalvilla»; es personal y sintético el estudio contenido en «Levante» y renovado aquí. Fotografías: las de amplia información, son las de Archiu-Mas, con muchísimos clichés.

Las Salitas del pequeño Museo, están al ángulo E. del claustro en el piso principal (sobre las calles de la Nave y Beato Juan de Ribera), con mejores luces por la mañana, y con luz eléctrica.

Antesalita Rectoral

[No se citan varias obras, no importantes.]

1-S. Pedro: *artista giottesco principios del s. XV.* * 3-Cristo después de azotado (?) (antes creído Sansón): de Gossaert «*Mabuse*» y su segundo estilo (rectificación acertada de Méndez Casal). 4-S. Felipe: *giottesco principios s. XV.* 7-8-Los Evangelistas: bocetos o mejor copias de los de El Escorial: *Navarrete el Mudo.*

14-El Milagro del paralítico: *Orrente (?)*, o mejor de *Est. March.* [15-Escena de Ecce Homo: valenciano, por 1540, pero tomado de grabado.]

[21-S.^a Cecilia: de *Estruch (?)*.] *Sobre la ventana:* * 22-Gloria de ángeles con el símbo-

lo eucarístico: de *Zurbarán* (?), o acaso (imitándole) de *Espinosa*.

Talla en boj bizantina cual retablito:

Parece de las obras modernas de los Monasterios del Monte Athos: el Bautista (?) entre Ss. Jorge y Cristóbal, las Fiestas (las 12 griegas y 2 más) y otras escenas evangélicas.

* El Descendimiento, pequeño tapiz flamenco (cuadro) bruselés, de oro, seda y lana: labrado sobre cartón de *Pedro de Campaña* (por 1560) 26-La Anunciación: de *Hernando de Llanos* (de lo más típico de nuestro discípulo de Leonardo de Vinci). [27-Virgen de Piedad: a lo *Gómez de Valencia*. 28-Encuentro del Nazareno y la Dolorosa: de *Mig. March* imitando al *Piombo* (??). 29-Muerte de S. José: *valenciano, por 1670* (?).] 30-S. Jerónimo: de *Tristán* (?).

Sala Rectoral

Vitrina-armario: Bellas piezas de cristal de Venecia, en verde, con bronce; libro de horas de Felipe el Hermoso.

- 31-Cristo a la Columna: *Juan Sariñena*. [32-S. José: boceto, de *Vic. López* (?).]
- [33-Virgen de la Leche: de *Camarón Bononat*.]

Archimesa con marfiles incrustados (de animales): por 1600.

- * 36-La Trinidad: de *Maestro Alemán*,

siglo XVI (?). * * 37-La Navidad, Adoración de los Pastores: del Greco (auténtica, soberbia).

Otra archimesa, compañera.

• * 40-La Crucifixión de S. Pedro: *réplica del cuadro del Vaticano, de Miguel Angelo Caravaggio.*

[41-S.^a Lucía: de *Estruch* (imitando lo valenciano por 1600).]. * 42-Cristo yacente: de *Ignacio Pinazo* (*firmado en 1896*). [43-Descendimiento: de *Estruch* (imitando lo valenciano, por 1580). 45-S. Vicente mártir: *Estruch* (compañero de S.^a Lucía). 46-S.^o Domingo en Soriano (marco ébano, bronce): *a lo Caxés.*]

Archimesa (no igual), con escenas de José, Isaak y Jacob.

47-Cruz de talla en boj, bizantina, de esculturillas diminutas y letra griega.

Estilo conocido del Monte Athos. Contiene en total 44 escenas en relieve de muchas figurillas en miniatura y todo detalle adornado.

[48-S. Blas con S. Nicolás: de *Estruch* (?), imitando al padre de Joanes (?).] * 49-Nazareno: de *Morales.*

54-Trinidad: *escuela de Vergara, de Maella* (?) s. XVIII. *Sobre la puerta:* 55-S. Luis

Beltrán en la escena de la cruz en el árbol: de *Juan de Toledo* (??). 36-El Milagro de la Virgen del Rosario del Caballero de Colonia: de *discípulo de Pablo de Sancto Leocadio*, probablemente *Monsó*:

Lo interpretó Bertaux como el cuadro trágico del fratricidio de la Casa Borja, viendo retratos y suponiéndolo votivo y de encargo de la viuda del Duque de Gandía, sin fundamento.

57-Adoración de los Magos: *del taller de Joanes*. [58-S.^a Familia: de imitación de Rafael] * 59-Nazareno: *Pablo de Sancto Leocadio*. * Tríptico del Calvario, con tres escenas del Nazareno, el Calvario y la Resurrección: de *Thierry Bouts*.

Es réplica auténtica, aunque en tamaño menor, del tríptico del insigne artista que poseyó D.^a Isabel la Católica, y del que se conservan en Granada sus tres tablas incorporadas en retablo barroco en la capilla de los Reyes Católicos. Esta logró los mayores honores en la Exposición Histórico-Europea de 1892. Entonces se atribuía a Roger Van der Weyden, cuando todavía no era Bouts tan conocido como ahora. Cuatro tablas suyas de Berlín las exigieron los aliados en la paz de Versalles para compensar cumplidamente a Lovaina de la pérdida de sus monumentos en la guerra mundial.

* 60-Retrato del fundador, el Patriarca Beato Juan de Ribera, de setenta y cinco años (en 1607): de *F. Ribalta*. 61-Virgen de Piedad, Nicodemus y Arimatea: de flamenco imitador de Van der Weyden, por 1500. 64-

El Pasma de la Virgen: de Maestro flamenco, por 1500. [65-Adoración de los Magos: de valenciano coetáneo del *Padre de Joanes.*]

•* 66-S. Francisco contemplando una calavera: del Greco • 67- Sta. Clara: de *Sariñena*.

Vitrina-armario. Custodia-ostensorio rococo, torneado. Arqueta-copón gótico, por 1400. Cruz, al parecer de orfebrería romana, fines del s. xv. Cofre de arte mudéjar y letra cúfica. Portapaz con Virgen de Piedad sobre lapizlázuli.

• 68-S. Vicente Ferrer: de *Joanes*. 69-Virgen de la Leche: *del hijo de Joanes (?)* o *Borrás*.

(*Sobre el ingreso*): 70-Dios Padre: de *Joanes (?)*.

GABINETE DE PREHISTORIA DEL PALACIO DE LA DIPUTACION

En el tan interesante Palacio de la «Diputación del Reino» o «Generalidad» del antiguo de Valencia, se ha instalado en el Salón del entresuelo, al N. W., en una Sala con varias vitrinas, el material arqueológico recogido en las excavaciones de estaciones prehistóricas dentro de la provincia en los últimos años, acrecentado con adquisiciones, como la de la colección Cazorro, formadas lejos de la región.

Para el interesantísimo y bello Palacio, ahora en «restauración» toda la parte más medieval, que era la modernizada, v. Tormo «Levante (Provincias valencianas y murcianas)», 1923, pág. 123-25.

Todavía, no expuestos los trascendentales hallazgos de la Cueva del Parpalló (Gandía). En ella se han hallado muchas pinturas del tipo y escuela de las de los abrigos de la banda Levante de España en piezas sueltas, sobre lajas, determinándose ya del todo su época, la del paleolítico superior, y se ha visto demostrada también la alternativa de lo capsense y el magdalenense (éste, posterior).

El estudio está confiado a D. Isidro Ballester, Director, y al catedrático D. Luis Pericot, en plena y celosa actividad las excavaciones y las rebuscas.

En las primeras vitrinas de pupitre y armario (las más al E.), al lado S. y la lado N. (o derecha), el material del poblado ibérico de la Bastida (las Alcuzas, sierra de Mogente), del siglo IV o III antes de Cristo.

En la única vitrina (al N.) de la segunda fila, el ajuar de la vivienda neolítica de Puerto Lumbreras y del cerro de la Cantera (Vélez Blanco, provincia de Almería), de la Colección Motos.

En la 3.^a fila, la vitrina del S. o izq., material de la

Cova de la Sarsa, Bocairente (provincia de Valencia). En la de la dra. o N., de Cuatretondeta (Provincia de Alicante) de la cultura de Almería, y del Mas de Menente (Alcoy, provincia de Alicante), de la época argárica, de 2.500 a 2.000 años antes de Cristo.

En la 4.^a y última fila de vitrinas pupitres dobles, en la del S. o izq., varias procedencias... Granada, Puerto Lumbreras. Y en la del N. o dra. bronce de la Colección Cazorro (solo en parte adquirida aquí, y formada en Cataluña), y de un sepulcro de la edad de bronce (Provincia de Burgos).

Al fondo, en los seis grandes armarios, de cinco pisos, el material de Mas de Menente, dicho.

La falta de local, por no haberse terminado la obra de las salas del piso entresuelo, no consiente todavía la adecuada exposición. Como suplemento a lo dicho, pero volviendo a incluirlo en un orden ya no de colocación sino cronológico, damos en los párrafos siguientes el material existente y ya en posible exposición del «Museo del Servicio de Investigación Prehistórica», siendo la casi totalidad procedente de las sistemáticas excavaciones hechas por el Servicio, y sólo para comparativo estudio, lo adquirido de las colecciones Cazorro, Pérez Cabrero y Motos.

Paleolítico inferior: *Cova Negra* (Játiva). Musteriense, con características levantinas: Numeroso e interesante material lítico y paleontológico. *Cova de la Pechina* (Bellús, valle de Albaida): Musteriense también. *Canalizo del Rayo* (Minateda, Albacete): Muestras del musteriense de tal yacimiento. Muestras también de otras estaciones españolas y francesas del mismo periodo.

Paleolítico superior: *Cova del Parpalló* (Marchuquera, Gandía): Solutrense y Magdalenienses: de extraordinario interés para el estudio de dichos periodos tan desconocidos en Levante. Más de cien lotes con grabados, muchas de animales, y bastantes con dibujos pintados en negro, rojo o amarillo. *Cueva de Ambrosio* (P.^a de Almería): Muestras del aurifiaciense. Otras muestras de estaciones francesas.

Neolítico, eneolítico, argárico. *Cuatretondeta* (P.^a de Alicante): Lote de brazaletes de pectúnculo. *Cova de la Sarsa* (Bocairente):

Abundante y rica cerámica con decoración cardial e incisa lineal (algunos vasos casi enteros); cuchillos de pedernal, brazaletes de pizarra; punzones, espátulas y trozos de cucharas, todo de hueso; conchas, restos de animales y huesos humanos (un cráneo). *Cova de les Mallaetes* (Barig): Azuela de fibrolita y otros materiales líticos y cerámicos que permiten, en parte, atribuirlos al eneolítico. *Cova del Aigua* (Gandía): Gran número de cuentas de collar, discoides, de piedra y concha y alguna de cobre; sílex y conchas; huesos humanos. *Cova de l'Edra* (Barig). *Cova del Racó Tancat* (Gandía) y *Cova del Serruig* (Mogente): Todas con material de sílex (alguna pieza de tradición paleolítica), cerámica lisa a mano y huesos humanos. *Mas de Menente* (Alcoy): despoblado del período argárico levantino. 159 vasos de los tipos conocidos de tal época; impronta de fondo de capazo en ensolado de habitación; piezas de la llamadas de telar, forma elipsoida; punzones y espátulas de hueso; larga pieza de madera que debió alojar en su borde sierrecillas de pedernal, que se encontraron también: hachas pulimentadas (una de cobre aplanada); cuchillos de sílex. *Montanyeta de Cabrera* (Vedat, Torrente), despoblado argárico: Buen número de vasos, abundando los de perfil quebrado reentrante; puntas de flecha y punzones de cobre; láminas y sierras de pedernal; restos de útiles de madera. Material de poblados y necrópolis de los alrededores de Vélez-Blanco (Almería): puntas de sílex, cuchillos, hachas pulimentadas, otras planas de cobre, vasos, etc.: procede de la colección Motos. Lote de hachas planas de cobre o bronce: procede de la colección Cazorro.

Edad del bronce, avanzado. Lote numeroso de hachas con aletas y de talón y puntas de flecha y de lanza, procedente de la colección Cazorro. Material de una sepultura del mismo período, hallada en Burgos, de la propia colección.

Edad del Hierro. *La Bastida de les Alcuses*. (Mogente), de poblado del s. iv al iii a. d. C.: Centenares de vasos, de tipos nuevos algunos, bastantes pintados; buen número de campanianos; miles de piezas de plomo, bronce y hierro; de hueso y vidrio. Lámina de plomo escrita en alfabeto ibérico. Dos pares de pendientes de oro; cordón de hilo trenzado de lo mismo; sortijas de plata y chapas de cinturón con nielados de lo mismo. Figuritas de bronce representando un guerrero con armas, a caballo, y un toro, parte de una yunta. *El Charpolar de Gallinera* (Vall de Gallinera, P.^a de Alicante), despoblado de igual período: buen número de vasos, y fusayolas; varias piezas de bronce y hierro.

Colonizaciones. *Ampurias*. Gran número de vasos ibéricos, grie-

gos, italiotas, campanianos, lucernas de tales culturas y púnicas, y otros diversos objetos cerámicos. Centenares de piezas de hueso, marfil, bronce y hierro de esas mismas culturas. Todo de la colección Cazuro. *Ibiza*. Bastantes figuritas de barro, vasos, bronzes, vidrios, etc. Procede de la colección de Pérez Cabrero (que excavó en Ibiza).

VI

MUSEO PALEONTOLÓGICO DEL ALMUDÍN

El Almudín

El muy curioso edificio del Almudín se construyó para tál, para depósito y lonja de granos, y desde su reconstrucción parcial en 1517 (y en el lugar, ampliándolo, de otro Almudín primitivo, desde el siglo XIII) estuvo en su natural destino y uso, hasta poco antes de 1906. En ese año se instaló aquí la notable colección paleontológica, integrada con los hallazgos en la República Argentina que José Rodrigo Botet (n. 1849 † 1915) regalara en vida a la ciudad de Valencia. En las paredes del edificio, casi gótico, todavía se conservan inscripciones, pinturas de distintos siglos, de carácter popular, y azulejos, y un retablo: de cuando esto era una alhóndiga y se almacenaba en ella todo el trigo que se vendía y consumía en Valencia.

Horas, de 9 a 13. Se puede pedir la autorización en el Ayuntamiento: en la Oficina de Información del Patronato del Turismo.

HISTORIA

D. José Rodrigo Botet, valenciano de muchos años en la Argentina, en un tardío viaje a la patria (1889), trajo la colección paleontológica para regalarla a la ciudad, acompañándose del colector del Museo Nacional de Buenos Aires, Enrique Carles. Tras varias peripecias, al

fin el Municipio la instaló en el Almudín, ya sin destino. La notabilísima colección es de fósiles de las Pampas, fosilizados los animales, sólo terrestres, que se hallaron en tierras llanas sedimentadas de agua, y mucho polvo. Fué Director del nuevo Museo el catedrático don Eduardo Boscá. La difícil y científica labor de la reconstrucción (no terminada) de los hermanos Maicas, de Cebolla..... Las especies de animales de que hay restos es de más de 80: todas las conocidos en las excavaciones de las Pampas argentinas.

Sin catálogo, úsase al efecto, y como Catálogo-Guía, la memoria de Boscá escrita para el Congreso de Valencia de la Asociación para el Progreso de las Ciencias, 1909. Director actual, D. Francisco Bertrán Bigorra.

Aparte de las muchas vitrinas, interesantes para naturalistas, lo curioso para el público son los fósiles armados de la nave central del recinto. A la izquierda (del ingreso: parte del W.-S.) está el grupo de los Desdentados acorazados, mal llamados por el vulgo tortugas: los del género *Oplophorus* (varios), y del género *Glyptodon*, y del *Doedicurus*, el más colosal, y del *Eutatus*, el más diminuto:

[Las corazas de los Desdentados en realidad son escamas soldadas, antes placas múltiples, de la misma piel y en animales de sangre caliente (como todos los demás mamíferos y como las aves); las de las tortugas, reptiles (aunque animales sin dientes, pero de sangre fría, como los peces) son en parte del propio esqueleto, del esternón y de las vértebras, también soldadas con escamas de la piel. Es, pues, en los Desdentados, independiente el esqueleto de la coraza.]

En el extremo izquierda, esqueleto fósil de hombre de raza suramericana extinguida (raza de una vértebra más que el hombre actual), que se creyó del terreno terciario plioceno superior lacustre, por Ameghino; después tan discutido. Cerca, parte de esqueleto *Macrauchenia* (del mismo orden de los tápiros, de los rinocerontes y de los caballos), y colmillo de «*Mastodon*», el colosal elefante prehistórico.

A la mitad 2.^a a derecha del recinto (al Este-Norte), está el otro gran grupo de los Desdentados *Gravigras*

dos, y desde luego el Megatherio, el más gigantesco de los esqueletos de la colección (género siempre famoso en España por el primero descubierto llevado en el siglo XVIII del Plata al Museo de Madrid de Ciencias Naturales): éste de Valencia es el más completo de los nueve hoy existentes en los Museos del mundo. Los otros, colosos, son Scelidotherios y otros gravigrados.

El interés de la visita, para el público, recae enteramente en los grandes fósiles de los Destentados. El de los Destentados es el orden más antiguo o más primitivista y poco complicado de los más de doce órdenes de los mamíferos placentarios o de generación ya normal; de ellos, destentados vivos, sólo hay (y lejos de Europa) algunas especies de tamaño pequeño, cuándo en la América del Sur hubo otros de tamaño enorme, de que se ofrecen aquí los ejemplares fósiles. Sin dientes su boca se alimentaban de insectos (cazados a la espera, con la lengua pegajosa), o de yerbajos, hojas y otros restos vegetales; eran de movimientos muy tardos, y de cerebro pequeño y demasiado sencillo. Probablemente la definitiva extinción de esta tan curiosa fauna sur-americana (Pampas) la ocasionó el hom-

bre más primitivo cazándola fácilmente para su alimentación, pero las grandes especies se extinguieron mucho antes del hombre, al dejar de poder alimentarse difícilmente de yerbajos al cambio del clima del país.

VII

MUSEO CONQUILIOLOGICO DEL PABELLON MUNICIPAL

(ALAMEDA)

En el edificio neo-gótico-levantino de la Exposición de 1909-10, junto a la Alameda y los Cuarteles de San Juan de la Ribera, al que le ha quedado el nombre tan equívoco de «Palacio Municipal» (llamándose «Palacio Consistorial» al residencial del Municipio), se ha acordado instalar un Museo de Etnografía y Folklore de Valencia, en solo comienzos de formación.

Por ahora, la instalación definitiva ya existente en el Pabellón o Palacete, es la del completísimo, aunque pequeño, Museo Conquiliológico.

HISTORIA. Lo formó un marino, que navegó todos los mares y corrió muchas tierras, D. Eduardo Roselló y Brú, acopiándola con enorme cuidado, y catalogándola con mucho estudio, a través de su vida, y cediéndola definitivamente a la ciudad de Valencia. El catálogo de 1930.

CONTENIDO:

La Sala de exposición es grande. Y al solo centro hay una septuple y doble gran vitrina-pupitre (14 muy grandes pupitres, por tanto), conteniendo, encajonaditos, un número, que parecería infinito, de variadísimos ejemplares de conchas y caracoles, haciendo el efecto de estar completísimas todas las varjadas series; todo clasificado y con las cédulas legibles en los cajetines de los varios tamaños. Solamente quedan aparte las tridacnas, por ser tan grandes. También en las vitrinas, las piedras taladradas por el lithodomus: animal traga piedras (lithofago); y también trozos de rocas formadas de petrificaciones de conchas.

Gran número de caracoles se ofrecen, además de enteros, seccionados a la larga: para ver su variado espiralismo en cada caso.

Aún para el más profano es grata de ver la inmensa variedad de ejemplares.

DEL MUSEO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE VALLEJO

(A. M. S. S.)

En el edificio que se encuentra en la Calle de la Independencia de esta ciudad, se ha instalado el Museo Municipal de Historia y Geografía, con el fin de reunir y conservar los objetos que se refieren a la historia y geografía de la ciudad de Vallejo.

Para esto, se ha instalado un gabinete de lectura y un gabinete de mapas, y se ha reunido una colección de libros y documentos que se refieren a la historia y geografía de la ciudad de Vallejo.

Este Museo Municipal de Historia y Geografía, se inauguró el día 1.º de Mayo de 1900, y desde entonces ha estado funcionando, reuniendo y conservando los objetos que se refieren a la historia y geografía de la ciudad de Vallejo.

CONTENIDO

La sala de exposiciones es grande y el solo objeto que más llama la atención es el cuadro que representa la fundación de la ciudad de Vallejo, en el año 1789, por el Sr. Don Juan José de la Cruz. Este cuadro es obra del Sr. Don Juan José de la Cruz, y se conserva en el Museo Municipal de Historia y Geografía.

APÉNDICE

Museos de la Universidad

El Gabinete de Historia Natural más importante era el de la Universidad, muy notable en Aves (principalmente zancudas y palmipedas, de la Albufera). Instalado en la casa matriz de la Universidad, piso principal, al lado del Sur.

¡Al corregir pruebas de este libro, un incendio ha destruido del todo este Museo! (12 Mayo 1932).

Museo Anatómico, de la Facultad de Medicina

En la Facultad de Medicina. De 10 a 13. Entrada gratuita. (Propina al bedel.)

Biblioteca Universitaria

Pudiera llamarse Museo de pintura: en Iluminación de libros. Su Sala de exposición, en el edificio de la Universidad, al piso principal, lado del Norte.

Visible de 10 a 13 (y de 16 a 19), los días no festivos. Gratuita la entrada (propina al acompañante).

** Los libros miniados, casi todos muestran pinturas notabilísimas y copiosísimas, encargadas muchas de ellas por Alfonso V el Magnánimo para su tan famosa Biblioteca de Nápoles, en estilo italiano prerrafaelista. El excepcional es el notabilísimo Flavio Josepho, con miniaturas de la escuela de *Mantegna*, dignas de ser de su mano. Hay volumen, «Roman de la Rose», con miniatura francesa del siglo XIV; y otro más antiguo, de arte casi bizantino, Biblia donada a S. Vicente Ferrer por Benedicto XIII (Luna). La Universidad heredó todo este tesoro incomparable de los Jerónimos de San Miguel de los Reyes, herederos a la vez del duque de Calabria, el último vástago de los Aragones de Nápoles.

Catálogo especial, docto, de bibliólogo, no de historiador del Arte (sin reproducciones), de Gutiérrez del Caño, 1913.

Fotografías: Arxiu Mas, de Barcelona, ha hecho (en 1931) hasta 1.705 clichés de todas estas miniaturas.

NOTA, SOBRE CATÁLOGOS DEL MUSEO DEL CARMEN

Como presumía, nunca han existido las dos ediciones citadas por Tramoyeres de 1854 y de 1867. Él mismo nos lo ha venido a comprobar al saber yo de su cortísima edición (para bibliófilos) de un libro digno de mayor difusión y posterior a su Guía, de que no tenía noticia. En él cita, como yo, las solas ediciones de 1850 y 1863, sin cuidar de rectificarla. Es el siguiente:

«Real Academia de Bellas Artes de San Carlos.— Notas para un catálogo de las Memorias y otros Documentos publicados desde el año 1757 hasta el día y recopiladas por Luis Tramoyeres Blasco.» Valencia, 1915; 4.º»

Y puesto que la notabilísima Biblioteca valencianista de D. Vicente Castañeda, académico y Secretario Perpetuo de la madrileña de la Historia, me ofrece otro folleto, daré aquí su nota, referente (que es) al varón que en la pág. 86 de mi texto, llamé con escrupulosa exactitud «inquisidor y filántropo» el insigne bienhechor del Hospital General de Valencia:

«Exposición que hizo a la Academia de San Carlos de Valencia el día 23 de Abril de 1821 su académico de honor D. Francisco Xavier Borrull y Vilanova, sobre deberse trasladar a aquella los apreciables cuadros que existían en los Monasterios de esta Provincia de Valencia.» Benito Monfort, 1821; 20 pág. 4.º»

ÍNDICE

HISTÓRICO DE ARTISTAS CITADOS

(SEGÚN SU SIGNIFICACIÓN EN LOS MUSEOS DE VALENCIA)

	Págs.
<i>Abril</i> Blasco (Salvador), ptr. val. marinista: n. 1862, † 1924.	73
<i>Adriaenssens</i> (Alexander), ptr. flam. en Amberes, n. 1587 (Amberes) † 1661	37
<i>Adsuara</i> (Juan), esc. val, n. 1891 (Castellón), vive	67
<i>Àgrasot</i> (Joaquín), ptr. val. n. 1836 (en Orihuela), † 1919	72 y 73
De la brillante cuerda valenciana del 1870.	
<i>Aguirre</i> (Francisco) (no identificado?), el que fl. Madrid y Toledo, s. xvii?	66
<i>Aixa</i> Iñigo (José), escr. val., n. 1844 (en Val.) † 1920	83
<i>Alimbrot</i> (Luis), ptr. flamenco, en Valencia de . . . 1439 . . . a 1448 (?)	42
<i>Allori, Bronzino</i> (Alessandro), ptr. florentino, n. 1535 (en Florencia † 1607)	30
<i>Amérgo</i> (Francisco Javier), ptr. alicantino, en Madrid, n. 1842 † 1912	73
<i>Amorós</i> (Luis), carpintero val.; s. xv	109
<i>Almar</i> (Agustín), ptr. val. s. xix	73
<i>Andrés</i> (Felipe), escr. en Val., del primer tercio del s. xix .	101
<i>Andreu Sentamans</i> (Teodoro), ptr. val., n. 1870, vive	72 y 85
<i>Angélico</i> (el Beato), dominico, ptr. florentino en la Italia Central, n. por 1387 (Vicchio de Mugello), † 1455	29
(Anónimos destacados, v. Maestro)	

	Págs.
Antolínez (José), ptr. madrileño, en Madrid, n. 1635 (?), † 1675..	101 y 103
Acaso el más brillante en la escuela cortesana al morir Velázquez.	
<i>Arnau</i> (Miguel) fl... 1797	69
<i>Arnaldo de Bruselas</i> , esctr. en Val., s. xv.....	111
<i>Asensi</i> Juliá; v. Juliá «el Peixcaoret».....	57
Astor (Diego), grabador de láminas y de monedas, toledano, discípulo del Greco, fl... 1606... 1636.....	66
Atanasio Bocanegra (Pedro), ptr. granadino, n. 1635 (?) (en Granada), † 1689.....	100
<i>Avrial</i> (José), ptr. escenógrafo, en Madrid, n. 1807 † 1891.	70
<i>Ayerbe</i> , ptr., fl. s. xvii.....	111
Bails o Valls, Raimundo (y otros), ptr. val... 1395... 1424	23
Balaguer (Juan B. ^a), esctr. val. en Val., n. (Val.) † 1747.....	117
Balaguer (Pedro), arq. y esctr., s. xv.....	109
Balestra (Antonio), ptr. ital. en Roma y Venecia, n. 1666 (en Verona), † 1740.....	31
Bandinelli (Baccio), esctr. florentino manierista; n. 1493 (en Florencia), † 1560.....	109
Battistelo Carracciolo ptr. napolitano, n. 1570 (Nápoles) † 1637.....	36
Rival de Ribera, sin su genialidad potente.	
Bellmonte , platero val. principios s. xix.....	107
Benedito (Manuel), ptr. val. en Madrid, n. 1875, vive	72
Benlliure Gil (Blas), ptr. val. en Madrid, fl. s. xix y xx, hermano mayor de Mariano.....	74
Benlliure Gil (José), ptr. val. en Roma y en Val., n. 1855 (en Cañamellar), vive. 60, 72, 73 y 74	

Págs.

- Benlliure Gil (Juan Antonio)*, ptr. val. en Madrid, n. 1860
(en Cabañal) † 1930..... 74
- Benlliure Gil (Mariano)**, esctr. val. en Madrid,
n. (en Valencia) 1863, vive..... 67 y 74
- Benlliure Ortiz (José: «Peppino»)*, ptr. en Ita-
lia, n. (en Roma) 1884 † 1916..... 73 y 74
- Berruguete (Pedro)*, ptr. castellano, en Italia,
en Castilla, n. (?) (en Paredes de Nava)
† 1503..... 41
En la misma Italia, Urbino, artista vigorosamente
original, después en Castilla.
- Berruguete (Alonso)*, esctr. y ptr. castellano
(en Italia), en Castilla, n. por 1486 (en Pa-
redes de Nava) † 1561..... 69
El insigne entre los mayores escultores españoles.
Hijo de Pedro.
- Beruete Moret (Aureliano)*, ptr. de Madrid, paisajista
n. 1845 (en Madrid), † 1912..... 73
- Blay Fábregas (Miguel)**, esctr. catalán, en Ma-
drid, en Roma, n. 1866 (en Olot), vive..... 76
- Bononi (Carlos)*, ptr. ital., n. 1569
(Ferrara) † 1632..... 73
- Borrás (Fray Nicolás)**, jerónimo, ptr.
val., n. 1530, † 1610.....
42, 43, 46, 50, 53, 55, 63, 64, 118 y 134
Discípulo de Joanes, acaso más adicto al arte del Pa-
dre de Joanes.
- Borrás Abella (Vicente)*, ptr. val. n. 1868, vive..... 73
- Bosco (Jerónimo Van Aaken, el)**,
ptr. flamenco, nació (Herthogen-
Bosch), fl. 1484 † 1516..... 40
Artista de poderosa fantasía, espíritu de moralista,
concentrado, creador de un arte nuevo.

Bouts (Tierri), ptr. flam. (holandés)
en Lovaina, n. por 1420 (en
Haarlem) † 1475..... 133

Uno de los cinco más excepcionales entre los incomparables primitivos flamencos del siglo.

Brel (José), ptr. val. en Val. paisajista, n. 1832 (Val.)
† (loco) 1890..... 73

Bru (Francisco), ptr. val. en Val., n. 1733 † 1802..... 54 y 58

Bru (José), ptr. val. ceramista en Val., primeros del
s. XIX..... 61

Cabanyes (Joaquín), ptr. val. en Barcelona, n. (en Valencia) † 1876..... 70

Calandín (Emilio), esctr. val. Fl... 1901... 1915..... 78, 85 y 86

Camarón Bononat (José), ptr. val. en Val.,
n. 1730 (Segorbe) † 1803... 42, 59, 66, 86 y 131

Camarón Meliá (Manuel), ptr. val., n. 1763 (en Segorbe)
† (?). 59 y 86

Camilo (Francisco), ptr. madrileño, n. (Madrid)
† 1671 43

Campaña (Pedro Kempeneer o), ptr.
flam. en Sevilla, n. 1503 (en Bruselas)
† 1580..... 131

El más interesante de los flamencos del período manierista.

Campos (Pedro) 66

Cano (Alonso), esctr. y ptr. granadino, en Andalucía y en Madrid, n. 1601 (en Granada)
† 1667..... 30, 101 y 109

El exquisito y el artista entre los mayores escultores y pintores españoles de su siglo.

Capilla (Vicente), grabador de láminas, n. 1767 (en Val.)...
fl... 1817..... 69

Capuz Mamano (José), esctr. val. en Madrid
n. (?) (en Valencia), vive 85

	Págs.
<i>Capuz (Leonardo Julio)</i> , esctr. val. en Valencia, n. 1660 (en Onteniente) † 1731.....	66
Caravaggio (Michael Angelo Merisi) , ptr.ital. n. 1569 (en Caravaggio) † 1609.. 44, 117 y 132 El iniciador del arte realista con el recurso del tenebrismo que culminó en Ribera.	132
<i>Caravaggio (Polidoro Caldara)</i> , ptr. ital., n. entre 1492 (?) (en Caravaggio) † 1543.....	66
<i>Carracci (Anibale)</i> , ptr. ital. boloñés en Bolonia y Roma, n. 1560 (en Bolonia) † 1609 ..	66
<i>Carreres (Vicente)</i> , ptr. val., n. 1891 (en Val.) † 1918	73
<i>Casanova (Lorenzo)</i> , ptr. val. alicantino, n. 1845, † 1900	73
De la brillante cuerda valenciana del 1870.	
<i>Casel (Maestro)</i> , esctr., s. xv.....	211
<i>Castañeda (Abdón)</i> , ptr. val. en Val. Fl. 1607... 1629	49
<i>Castellano (Manuel)</i> , ptr. de Madrid, n. 1828 (Madrid), † 1870.....	72
Castellnou (Juan) , platero y esctr. val., s. xv (promedio).....	108
Castélló (Valerio; pron. Castél-lo) , ptr. genovés, n. 1625 † 1659.....	31
<i>Castelló (Vicente)</i> , ptr. val., n. 1787 (Valencia), † 1860.. 59, 73 y 86	
<i>Caxés (Eugenio)</i> , ptr. de Madrid, n. 1577 (en Madrid) † 1642.....	53 y 132
<i>Cebrián Mezquita (Julio)</i> , ptr. val. en Val., n. 1854 (en Valencia) † 1926.....	111
Cellini (Benvenuto; pron. «Chelini») , esctr. y orfebre ital. florentino, n. 1500 (en Florencia) † 1571.....	108
El más famoso de los cinceladores orfebres del Renacimiento.	

	Pags.
Cerezo (Mateo) , ptr. burgalés en Madrid, n. 1635 † 1675... 101, 104 y 118 Influído de Van Dyck y digno de parangón con él.	
Cetina (Francisco), esctr. val. en Val., s. xv... 111	
Cittadini (Pier Francesco), ptr. ital. milanés, n. 1616 (en Milán), † 1681... 37 Tres hijos fueron también ptrs. floristas.	
Coello (Claudio) , ptr. de Madrid, n. 1642 (en Madrid) † 1693... 72	
Comas (Augusto), ptr. de Madrid (y crítico), n. 1862, vive (?)... 72	
Compte (Pedro) , arq. y esctr. (?) en Val., s. xv... 68 y 109	
Conca (Sebastiano), ptr. napolitano, en Roma, n. 1676 (en Gaeta) † 1754... 63	
Conchillos (Juan), ptr. val. en Val., n. 1641 † 1711... 66, 82 y 83	
Corrado Giaquinto (pron. Corado Chiacuinto), ptr. napolitano, en Italia y Madrid, n. 1693(?) (Molfetta), † 1768... 32	
Correggio (Antonio), ptr. ital. en el Parmesano, n. 1494 (en Correggio) † 1534... 30, 32, 101 y 105	
Cortellini (Angel M. ^a), ptr., n. 1820 (San Lúcar Barrameda) fl... 1876... 70	
Cortina (Antonio), ptr. val. en Val., n. 1641 (en Alboraya), † 1890... 72 y 73	
Crespi (Domingo) , miniaturista en Val. fl... 1397... 1438... 100	
Créspi il Cerano (Giovanni B. ^a), ptr., esctr. y arq. milanés, n. por 1557 (en Cerano) † 1633... 100	
Crivelli (Carlo), n. 1440 (en Venecia), † 1494... 126	
Crua (Andrés), ptr. val., n. 1775 (Antella) † 1835... 58	
Champaigne (Philippe de) , ptr. francés en París, n. 1621 (en Bruselas) † 1674... 41	
Christus (Petrus) , ptr. flamenco, n. (?) (en Baerle, Gante) † 1473... 42	

	Págs.
<i>Dalmau (Antonio)</i> , maestro cantero y esctr. val. fl. 1441..	111
Dalmau (Luis) , ptr. val. en (Flandes y) Barcelona, fl... 1428... 1459.....	22 y 46
Iniciador primero, sin lograr el óleo, de la revolución estética del arte de los Van Eyck fuera de Flandes.	
<i>Domenichino</i> Zampiero, ptr. ital. boloñés, n. 1581 (en Bolonia), † 1641.....	42
Domingo (Francisco) , ptr. val. en París, n. 1842, † 1920.....	71
El mayor representante de la brillante cuerda valenciana del 1870.	
<i>Domingo (Luis)</i> , esctr. val. en Val., † 1767.....	37 y 117
<i>Domingo (Roberto)</i> , ptr., hijo de Francisco, n. (?) (en París?), vive.....	71
Donoso (José Ximénez) , ptr. castell. en (Roma y) Madrid, n. 1628 (?), † 1690.....	46 y 74
Decorador del barroco, colaborador a veces de Claudio Coello.	
<i>Durero (Albert Dürer)</i> , ptr. y grab. alemán, n. 1471 (en Nuremberg), † 1528.....	29
Embriacchi (los) , venecianos del s. xv (y antes), artífices de marfiles y taraceas en arquetas y otras piezas.	108
<i>Espinós (Benito)</i> , ptr. val. de flores en Val., n. 1748 † 1818.	46
Espinosa (Jacinto Jerónimo, «Espinosa» por antonomasia) , ptr. val., en Val., n. 1600 † 1667.....	38, 39, 45, 48, 52, 55, 69, 101, 111, 118 y 131
Repele a veces a primera vista, por la triste suerte de que sus lienzos, con frecuencia enormes, transparentan la preparación de rojo parduzco: sus creaciones	

están pictóricamente hechas una ruina. En las excepciones se ve que fué un realista, algo vulgar, pero fuerte, y un colorista cuando se lo propuso; sintió honda la inspiración religiosa y la austeridad cristiana. A veces recuerda mucho a Zurbarán, su coetáneo, sin saberse si llegaron a conocerse.

- Espinosa** (Jacinto Rodríguez; el «padre de Espinosa»), ptr. castellano en Val., n. 1562 (en Valladolid), † 1818..... 38 y 118
 Distinto estilo que el del hijo, todavía se explica por el suyo la educación del famoso Espinosa.
- Espinosa de Castro** (Jacinto: el «Hijo de Espinosa»), ptr. val. en Val., n. 1625 (?), † 1701 (?)..... 44
 Escuela del famoso Espinosa, sin su vigor vital.
- Esteve Bonet (Agustín)**, ptr. val. en Madrid, n. 1753, † 1812..... 86
 Discípulo y copista de Goya. Suyos muchos «goyas» que van por el mundo.
- Esteve (Antonio)**, ptr. paisajista y de abanicos, n. 1885 (en Val.), † 1925..... 73
- Esteve (Jacinto)**, ptr... fl... 1801..... 59
- Esteve (Jaime)**, maestro cantero esctr. fl... 1415... 1424 ... 111
- Esteve Bonet (José)**, esctr. val. en Val., n. 1741, † 1802..... 37, 112 y 113
 El imaginero del neo-clásico más popular en Valencia.
- Esteve Bonet (Rafael)**, grabador val. en Madrid..... 57
- Estruch (José)**, ptr. val.. s. XIX..... 130 y 132
 Un raro, improvisador, algo bohemio.
- Eva (José)**, platero, principios s. XVII.....
- Factor (el Beato Nicolás)**, franciscano reformado, ptr. val., n. 1520 † 1583..... 48 y 62

Falcó (Nicolás), ptr. val. en Val., fl...	
1502... 1515.....	24 y 25
<i>Fernández (Gregorio), esctr. de Valladolid, n. 1576 (en Sarria?, Lugo) † 1636.....</i>	109
<i>Fernández (Miguel), arq. de Madrid, s. XVIII.....</i>	55
<i>Ferrer (José), fl... s. XVIII.....</i>	58
<i>Ferrer Calatayud (Pedro), ptr. val., n. por 1860 (en Val.)</i>	
<i>Filloi Granell (Antonio), ptr. val. en Val., n. 1870 (en Val.) † 1930.....</i>	72 y 73
<i>Fliuixench Trell (Miguel), ptr. catalán, n. 1820 (en Tarragona) fl... 1883.....</i>	73
Fontana (Próspero), ptr. ital., n. 1512 (en Bolonia), † 1597.....	100
Forment (Damián, «Forment» por antonomasia), esctr. val. en Aragón, fl. 1504 † 1540. 24, 25, 55, 68 y 69	
El más feliz de los escultores del siglo XVI, en los Estados de la «Coronilla».	
<i>Forment (Onofre), esctr. val. en Val.....</i>	21
<i>Forment (Pablo), esctr. val. en Val.....</i>	24
<i>Fos (Asensio), arq. val., s. XV.....</i>	109
<i>Franceschini (Marc. Antonio; pron. Francheskini), ptr. ital., n. 1648 (en Bolonia), † 1729.</i>	45
<i>Gamborino (Miguel), grabador val., n. 1760 (en Val.), † por 1828.....</i>	69
<i>García Mas (Mariano) 1887-1898.....</i>	72, 73, 83 y 85
García del Barco, ptr. castellano, avilés, s. XV.	41
El mejor en la escuela de Fernando Gallego.	
<i>Garnelo Alda (José), ptr. val. en Madrid, n. 1866, vive....</i>	
<i>Garnelo Fillol (Isidoro), ptr. val. s. XIX-XX.....</i>	73
Gener (Gerardo), ptr. en Val., fl... 1421. 103	
Todavía del arte giottesco valenciano, similar al vigoroso franco-borgoñón.	
<i>Gimeno (Agustín), ptr. val. en Roma, n. 1798 (en Val.) † 1853 (en Roma).....</i>	86

Giner Vidal (Carlos), ptr. val. en Val., n. 1834 † 1917..... 70 y 85

Giorgione, ptr. veneciano, n. 1476 (?) (Castelfranco) † 1510. 102

El creador verdadero del arte de Tiziano.

Giuliano Poggibonsi (Julia lo Florenti), esctr. florentino, en Val..., 1417... 1424..... 68 y 111

Discípulo del insigne Ghiberti, en vida del maestro ya trabajaba en Valencia.

Giulio Pippi (*Julio Romano*), v. Romano.

Gómez de Valencia (Felipe), ptr. granadino, en Granada, n. 1634 (Granada), † 1694.. 100 y 131

Gossaert, Mabuse (Jan), ptr. flam. en Flandes y Holanda, n. por 1470 (Mabeuge), † por 1533-35..... 130

El más ilustre de los pintores flamencos al comienzo de la «romanización» de la escuela.

Goya Lucientes (Francisco), ptr. aragonés en Madrid, n. 1746 (Fuentetodos), † 1828..... 56, 57 y 58

Sin duda el mayor genio de la pintura por dotes naturales, admirable por la suprema libertad de su pincel, libre de toda otra norma de escuela que su propia, inquieta y evolutiva genialidad, del todo moderna. No menos excelso en su obra grabada.

Grau (Francisco), ptr. val., n. 1772 (Torrente) † 1834..... 58

Greco (Doménico Theotocópuli, el), ptr. de Creta en Toledo, n. 1541, † 1614..... 66, 132 y 134

El más extraño y el más hondo de los pintores, despreciador de toda vulgaridad y toda estética, hablando del alma al alma; sus figuras hondamente sorprendentes.

«Grifo» («El Maestro del Grifo»).

Güercino (Giovanni Francesco Barbieri), ptr. italiano, en la Emilia, n. 1591 (en Cento) † 1666. 31

Guisart (Pedro Juan), esctr. en Murcia, † 1803. 67

Haes (Carlos), ptr. belga en Madrid, n. 1829 (en Bruselas), † 1898. 72

Iniciador de la escuela española del paisaje del s. XIX.

Hall (Oscar), ptr. escandinavo, s. XX. 72

Heere (Lucas), ptr. flamenco, n. 1534 (en Gante), † 1584. 41

Heiss (Alois), el docto numismático. 101

Hernández, v. Fernández (Gregorio).

Hernandos (los), v. Llanos y v. Yáñez.

Honthorst (Gerardo, «della Notte»), ptr. holandés, en Italia, n. 1590 (Utrecht), † 1656. 43

Secuaz norteño de la revolución artística de Caravaggio y de Ribera.

Huerta (Gaspar), ptr. val., n. por 1645 (?), † 1714. 43, 44, 66 y 111

Inglés (Vicente), ptr. val. en Val., s. XVIII. 111

Jacobello del Flor, ptr., de Venecia, n. (?) 1380, † 1440. 31

Jacobo Florentin, v. Starnina.

Jacomart Baso (Jaime), ptr. val. en Val. e Italia, fl. 1413, † 1461. 27, 53, 104 y 106

Más influido del arte escultórico flamenco que del pictórico de los Van Eyck; con poco vigor, templada genialidad y suave factura.

Jiménez (Ramón), arq., fl. s. XIX. 65

Joanes (Margarita, la hija de «Joanes»), ptr. val. en Val , n. (?), † 1613. 32, 52 y 62

- Arte personal, algo paralelo al andaluz de Pacheco.
- Joanes** (Vicente Juan Masip, «el Hijo de Joanes»), ptr. val. en Val., n. (?) por 1558, fl... 1606..... 102, 104, 110, 111 y 134
- Joanes** (Vicente Juan Masip, «Juan de Joanes» por antonomasia, n. (?) 1523, † 1579. 32, 33, 35, 51, 100, 102, 104, 105, 106, 107, 110, 111, 133 y 134
- Decaído, por lo meticoloso y acabado de la factura, todavía en su época, la manierista, es de los únicos de temperamento individual, todo amabilidad; debiendo, más que a Rafael, al precedente leonardesco, y al arte de su padre, y a su inspiración personal, devota y popular: amador que fué de la forma pura y de toda gracia y delicadeza.
- Joanes** (Vicente Masip, «el Padre de Joanes»), v. Masip.
- Jordaens** (Jacob), ptr. flam. en Amberes, n. 1593 (Amberes), † 1678..... 41
- Juliá «el Peixcaoret» (Asensio)**, ptr. val., en Madrid, con Goya, n. 1767 (en Val.) 1816. 57
- Juste** (Javier), n. 1856 (Val.), † loco, 1899..... 73
- Largilliere** (Nicolás), ptr. francés, en París, n. 1656 (París), † 1746..... 37
- Leocadio**, v. Sancto Leocadio.
- Liani**..... 35
- Lohr**, artista desconocido del todo..... 37
- López Piquer (Bernardo)**, ptr. val., en Madrid, n. 1800 (Val.), † 1871..... 56 y 70
- López Piquer (Luis)**, ptr. val., en Madrid, n. 1802 (Val.), † 1865..... 56 y 70
- López Portaña («Don» Vicente)**, ptr. val., en Val. y Madrid, n. 1772, † 1850. 36, 55, 56, 66, 70, 102, 106, 111 y 131
- Poderoso dibujante y «modelador» excesivo en sus retratos, sufrió la tiranía de las ideas neoclásicas,

del ejemplo de Mengs y del precedente arcaizante de Joanes: olvidado ya en su tiempo en Valencia todo lo progresivo del arte del siglo xvii, y no queriendo él ver lo que era Goya (amigo suyo) en sus propios días. Lo mejor suyo, no se conserva en Valencia.

Llácer Valdermont (Francisco), ptr. val. en Val., n. 1781, † 1857.....

59

Llanos (Hernando), ptr. manchego, en Italia y Val., 1504... 1513. 19, 20, 21, 52, 53, 104, 105, 118, 120, 124, 125 y 131

En el taller de Leonardo de Vinci, de quien salió discípulo, se le recibiría por técnico de la pintura al óleo, antes conocida en España que en Italia. Menos evidente su genialidad que la de Yáñez, su compañero.

Llorens (Cristóbal), ptr. val., n. 1571, † 1645..... 46, 51, 62, 63 y 118

Es secuaz del todo póstumo de la escuela de Joanes.

Lluch (Vicente), ptr. val., en Val., n. 1780 (Bonrepós), † 1812..... 58

Madrazo (Federico), ptr. esp. en Madrid, n. 1815 (en Roma), † 1894..... 70

Maella (Mariano Salvador), ptr. val. en Madrid, n. 1739 (en Val.), † 1819. 66, 86, 118 y 132

Principal entre los neoclásicos.

«*Maestro de los Artés*», anónimo ptr. val. por 1500..... 21 y 123

Artista gemelo con el también anónimo de los Pereas. Es otro de los españoles prerrafaelistas, por tanto, y del que acaso se conocen muchísimas obras subsistentes.

«*Maestro des Barbes flamboyantes*», anónimo ptr. flamenco por 1525.. 41

Uno de los varios pintores de Amberes de nombre no conocido todavía.

«*Maestro del Grifo*», anónimo ptr. val.

- por 1520 19, 23, 24 y 53
 Artista gemelo con Felipe Pablo de Sancto Leocadio,
 pero anterior a él, y tampoco sometido al ejemplo
 de su padre.
- «*Maestro de los Martí de Torres*», anó-
 nimo ptr. val, por 1445. 22, 23, 25 y 26
 Acaso el mejor artista, junto a Dalmau y Jacomart;
 discípulo de Gener y Gour o Pérez.
- «*Maestro de los Pereas*» (o del Trin-
 chante Perea), anónimo ptr. val.
 por 1491 . . . 19, 20, 21, 22, 43, 122 y 123
 Un vigoroso y algo basto prerrafaelista, del todo es-
 pañol.
- «*Maestro del Retablo de 1520 de los
 Lázaros*, anónimo ptr. val. . . 127 y 128
 Arcaizante para la fecha y con un extraño tardío re-
 cuerdo del arte de Piero della Francesca.
- «*Maestro de Sant Narsís*», anónimo
 ptr. val por 1490. 41
 Un discípulo de Rodrigo de Osona, Padre, formado
 antes que el hijo y en estilo más próximo al del
 maestro, con quien se le confundió.
- March (Esteban, pron. Mark), ptr.**
 val., en Val., fl... 1641... 1660. . 37,
 42, 44, 45, 49, 66, 69, 117 y 130
- March (Miguel, pron. Mark), ptr. val. en**
 Val., n. 1616(?), † 1642. 43, 44, 45, 69 y 131
March (Vicente, pron. Mark), ptr. val. en Val. 70, 72 y 73
- Marsal de Sax, o Sas, ptr. alemán en**
 Val., fl. por 1394... 1410 105
 Artista de la vigorosa modalidad algo bárbara del
 giottismo, la llamada franco-borgoñona.

- «Martí de Torres», v. «Maestro de los Martí de Torres».
- Marzo (Andrés)**, ptr. val. en Val., fl... 1653...
1670..... 36
- Martínez Cubells Ruiz** (Enrique: hijo de Salvador), ptr. en Madrid, n. 1874 (en Madrid), vive..... 72
- Martínez Cubells (Salvador)**, ptr. val., en Madrid, n. (Val.) 1845, † 1517. ?..... 72
- De la cuerda brillante de los valencianos del 1870.
- Masip (los), v. Joanes (los varios Joanes).
- Masip (Vicente, el Padre de Joanes)**, ptr. val. en Valencia, n. (??) 1480, † 1550. . 33, 51, 62, 103, 106, 123 y 134
- La obra suya es el precedente de la del hijo, menos fina y menos lamida. Influido por los Hernandos.
- Mengs** (Antón Raphael), ptr. sajón en Italia y Madrid, n. 1728 (Aussig), † 1779..... 56, 57 y 66
- Miguel Angel Buonarrotti**, ptr. esctr. y arq. ital., n. 1475 (Caprese, Casentino), † 1564..... 69
- Mateu (Juan)**, ptr. en Val., fl... 1419... 1443... 27
- Mois**, v. Rolam de Mois.
- Mollá** (Vicente), fl. s. XIX..... 78
- Monleón Torres** (Rafael), ptr. val., marinista, en Madrid, n. 1843 (Val.), † 1900..... 72 y 73
- Monsó** («C. L.»), ptr. val., fl... por 1500... 72 y 133
- Desconocido (salvo por firma de un retablo en Villareal). Discípulo de Sancto Leocadio.
- Montesinos Ramiro** (Rafael), ptr. Val., n. 1811, fl... 1872... 73 y 111
- Morales el Divino** (Luis), ptr. extremeño, en Extremadura, n. (?) 1509 (en Badajoz), † 1586 47 y 132
- Un emocionante pintor devoto, ingenuamente minucioso en pleno manierismo.
- Morera** (Jaime), ptr. catalán, paisajista, n. 1854 (en Lérida), † (?)..... 72

	Págs.
<i>Moretto da Brescia</i> (Alessandro Bonvicino), ptr. ital., bresciano, n. 1498 (en Brescia), † 1554.....	31
<i>Moro</i> o Moor Van Darschot (Antón), ptr. holandés en Flandes y en España, n. 1512 (Utrecht), † 1576.....	41
El pintor de retratos norteño casi digno de rivalizar con Holbein el joven. Creó escuela en Castilla.	
Muñoz Degrain (Antonio), ptr. val. en Málaga y Madrid, n. 1841 (en Val.), † 1924.....	75, 76, 77 y 78
El de mayor genialidad colorista en la cuerda bri- llante de los valencianos del 1870.	
Muñoz (Evaristo) , ptr. val. en Val., n. 1671, † 1737.....	105, 111 y 116
Muñoz (Juan) , esctr. val., en Madrid y Val., fl. 1. ^a mitad s. XVII.....	109
Digno y el mejor sucesor de su maestro Gregorio Fernández, al que se atribuyeron varias obras suyas.	
Murillo (Bartolomé Esteban), ptr. se- villano en Sevilla, n. 1628 (Sevilla), † 1682.....	36 y 100
El genio fácil y popularísimo de la pintura española ya muerto Velázquez.	
<i>Navarrete el Mudo</i> (Juan Fernández), ptr. riojano en Italia y el Escorial, n. por 1526 (Logroño?) † 1579.....	130
Nicolás Florentin (Dello di Niccolo), ptr. ital., florentino, en Italia, Cas- tilla y en Val., n. 1368, † 1470. . . .	112
Llegó a Valencia muy viejo para poder hacer recor- dar las admirables obras suyas de Salamanca.	
Nicolau (Pedro) , ptr. en Val., fl... 1394... 1408.....	26, 27 y 127

Págs.

Hoy casi imposible conocer su estilo, al haber emigrado casi todas sus obras de Sarrión, Teruel.

«Notte», v. Honthorst.

Nuvolone «Panfilo» (Carlo Francesco), ptr. ital. milanés, n. 1608, † 1651 43

Olaria (Federico), ptr. val., discípulo de Domingo, n. (?) (en Val.), † 1898 72

Olivieri (Faraona), ptra. en Madrid (hija del esctr. Domingo y esposa del arq. Marquet), fl. s. XVIII 60

Orient (José), ptr. val., n. 1649 † 1689 (?) 45

Orizzonte (Hans Frans Van Bloemen), ptr. flam. en Italia, n. 1662 (en Amberes), † 1749 37 y 46

Orrente (Pedro), ptr. murciano, en Toledo, n. 1570 (?) (Montalegre o Murcia), † 1645. 44, 66, 98, 100, 102 y 130

Osona, Padre (Rodrigo), ptr. en Val., fl. 1465... 1490 (?) 27, 28, 41, 100, 102, 104 y 117

Su obra auténtica en San Nicolás (1476), es pieza capital en la pintura española del siglo xv y aún en la de Europa. Lograda en ella armoniosa síntesis (adelantándose treinta años a Quentin Metsys), entre el brillante primor de la factura al óleo de los primitivos flamencos realistas y las novedades y gentilezas del arte italiano, todavía con fáciles notas de española energía, dramática, muy personales.

Osona, Hijo (Rodrigo), ptr. val., en Val., fl... 1490 (?)... 1505... 1513... 21, 25, 102, 103, 105, 106 y 117

Digno sucesor del padre, en estilo mucho más personal y de menor admirable capacidad de interpretación. Base para conocerle única, el cuadro firmado de Londres.

- Pagano da Neápoli (Francesco), ptr.**
ital. en Val. de 1472 a 1481. 113, 124 y 125
Todavía no cabe conocer su estilo adecuadamente,
sinó suponiendo suyo, sin parte de Sancto Leocadio,
el fresco de la catedral.
- Palma, el Joven* (Jácobo), ptr. ital. en Venecia, n. 1544 (Ve-
necia), † 1628..... 53
- Pantoja de la Cruz (Juan), ptr. en Madrid,**
n. 1545 (Madrid), † 1610..... 37
- escultor* **Paredes** (Francisco), ptr. val. 2.^a mitad s. XIX..... 85
- Paret Alcázar** (Luis), ptr., n. 1747 (Madrid), † 1799..... 59
- Parra (Miguel), ptr. val. en Val., de flores (y retratos),**
n. 1784, † 1846..... 37, 56, 70, 73, 86 y 106
Llamado el «Don Vicente López» de las flores. Era
cuñado suyo.
- Parra (José Felipe), ptr. val. de flores en Val. (hijo de**
Miguel), fl... 1832... 1844..... 31 y 73
- Pastor (Rafael), catedrático de Medicina, ptr., vive.....** 72
- Peeters (Jan), ptr. flam., n. 1624 (Amberes), † 1677.....** 37
«Perea». V. «Maestro, anónimo, de los Pareas».
- Pereda (Antonio), ptr. castellano en Madrid, n. por 1608**
(Valladolid), † 1678..... 32
- Peiró Arcas (Juan), ptr. val. en Val., discípulo de Domin-**
go. fl... 1876... 1901..... 72
- Pérez (Gonzalo), ptr. en Val., fl..**
1404... 1421..... 86
Lo dicho de su colaborador Gener.
- Pérez Castiel (Juan), arq. val. en Val., fl. primer tercio**
s. XVIII..... 111
- Peris Brel (Juío), ptr. val., discípulo de Peiró, n. (?) (en**
Val.), fl... 1912..... 72 y 85
- Pinazo (Ignacio), ptr. val., en Val.,**
n. 1849, † 1916..... 72 y 132
De la cuerda brillante de los valencianos del 1870. El
maestro de Sorolla.
- «**Pintor**» (Juan), ptr. e ingeniero de Jaime I el

	Págs.
Conquistador, en 1238.....	100
Pintoricchio (Bernardino di Betto Bardi), ptr. ital. de la Umbría, n. 1454 (Perusa), † 1513.....	31
Junto a Perugino y después frente a él, uno de los excelsos pintores prerrafaelistas de la escuela cristiana de Umbría.	
<i>Piombo</i> (Sebastiano Luciani del), ptr. veneciano, en Roma, n. 1485 (en Venecia), † 1547.....	100 y 131
<i>Plá Gallardo</i> (<i>Cecilio</i>), ptr. val., en Madrid, n. 1859, vive.....	73
<i>Planes</i> (Luis Antonio), ptr. val., n. 1742, † 1821.....	75
<i>Pont Aloy</i> (Guillem), herrero val., s. xv.....	100
Pontons (Pablo), ptr. val. en Val., n. 1640 (?), † 1691.....	39, 45 y 66
<i>Ponzanelli</i> (Iácopo Antonio), esctr. ital. genovés, en Génova, Venecia y Val., n. 1650 (en Génova) † 1735.....	79
Porta (Miguel Juan), ptr. catalán, en Val., n. (Ager), fl... 1568, † 1609 (?).....	52, 62 y 120
<i>Pou</i> (Miguel), ptr. val., fl. 2.º tercio s. XIX.....	70 y 73
<i>Puchol</i> (Jerónimo), ptr. val. fl. primer tercio s. XIX.....	106
<i>Puchol</i> (José), esctr. val., † 1787.....	112
<i>Quinzá</i> (Bernardo), platero val. por 1800.....	114
<i>Rafael Sanzio de Urbino</i> , ptr. ital., n. 1483 (en Urbino), † 1520.....	66, 100 y 104
Reixach (Juan), ptr. val., en Val. y Cataluña, fl... 1437... 1484.....	21, 23, 24, 25, 51 y 128
Estilo del todo gemelo con el de Jacomart, pero más franco y duro y más colorista.	
<i>Renau</i> , ptr. val., en Val., vive.....	72
<i>Reni</i> (<i>Güido Reni</i>), ptr. italiano, boloñés, en Roma, n. 1575 (en Calvenzano), † 1624.....	31
Requena (Gaspar), De Cocentaina, fl. en Val... 1555... 1583.....	62

Ribalta (Francisco), ptr. val., en Castilla y Val., n. 1551 (?) ¿en Castellón?, † 1628. 33, 34, 35, 49, 50, 51, 100 y 133

Fué el creador del Arte nuevo, esencialmente pictórico, paralelo pero del todo independiente del de Caravaggio. En los treinta años de labor en Valencia, ya libertado en el Escorial por el Mudo del manierismo, lucrándose de los ejemplos de la sola técnica de Zúccaro y de los vitales del Piombo y de Durero (casi inexplicablemente), logra una muy gradual y progresiva depuración de su arte cada vez más personal. Gran pintor del carácter, su realismo es a la vez nobleza. Sus colores, varios, con ser todavía brillantes o bruñidos, logran a veces, con la riqueza, la feliz armonía, más diatónica que cromática.

Ribalta (Juan), ptr. val., en Val., n. 1597 en (Madrid), † 1628. . . 34, 35, 36, 45, 47, 49, 50 y 75

Su obra juvenil demuestra cómo se educó en Valencia su condiscípulo Ribera. A juzgar por lo suyo de Andilla, muy personal su técnica, después, de suelta pincelada, y muy feliz intérprete (poeta y psicólogo), en la traducción dramática de los asuntos.

Ribelles (José), ptr. val. en Val. y Madrid, n. 1775 (Val.), † 1835. 57 y 58

Ribera, el Spagnoletto (Jusepe), ptr. val. en Nápoles, n. 1591 (en Játiva), † 1652. 36, 101 y 103

Tras del precedente de Caravaggio, pero superándolo, fué dictador del nuevo arte de la pintura, realista, naturalista e integralmente afanosa de los efectos de la luz mediante el recurso del tenebrismo. Dotado personalmente de una portentosa sensibilidad del orden de lo táctil, de una virilidad creadora y de un sentido épico como pintor cristiano de los mártires, los ana-

- coretas y los apóstoles, excepcional en ocasiones a la vez, en temas más humanos y amables.
- Richart* Montesinos (Fernando), n. 1858 (en Castellón), fl. 1878 72
- Richarte* (Antonio), ptr. murciano, en Val., n. 1690, † 1744. 44 y 67
- Robbia (Luca)**, esctr. en cerámica, ital., n. 1399 (en Florencia), † 1482. 116
Del triunvirato (con Ghiberti y Donatello) creador multiforme del Renacimiento en la Escultura.
- Rodés (Vicente)*, ptr. val. en Barcelona, n. 1791 (Alicante), † 1858..... 70, 73 y 86
- Rodrigo (los); v. Osona (los).
- Rodríguez Espinosa; v. Espinosa, Padre.
- Rolam de Moís*, ptr. flamenco en Aragón, fl... 1556... 1589 41, 61 y 62
Pintor famoso de retratos, y de retablos a la vez, del romanismo flamenco.
- Romá* (José), ptr. val. en Val., fl. 2.º tercio s. XIX.... 46, 70 y 75
- Romano (Giulio)*, ptr. ital., en Roma y Mantua, n. 1492 (en Roma), † 1546..... 103
- Romero Orozco* (Honorio), ptr. en Val., n. 1867 (en Val.), † 1920.....
- Rovira Brocandel (Hipólito)**, ptr. val., en Val., n. 1693, † 1765..... 32, 66, 67, 69 y 100
Murió loco de atar, y algo lo era siempre en sus creaciones extrañas, nada vulgares.
- Rubens* (Pieter Paul), ptr. flamenco, en Italia, Amberes, España, n. 1577 (Siegen, Alemania), † 1640 69
El creador y dictador absoluto de todo el arte flamenco del s. XVII.
- Rubiales** (Pedro), ptr. extremeño en Roma y Val. s. XVI (promedios)..... 62
- Rubio Rosell* (Roberto), esctr. catalán, en Val., fl... 1908, vive..... 77
- Sagrera* (Juan), esctr. y arq. mallorquín muy famoso, s. XV..... 111

	Págs.
<i>Sala</i> (Emilio), ptr. val., en Madrid, n. 1850 (Alcay), † 1910.....	72
De la cuerda brillante de los valencianos del 1870.	
<i>Salvá</i> Simbor (Gonzalo), ptr. val., en Val., n. 1845 (en París), † 1923.....	73 y 85
Salvador Gómez (Vicente) , ptr. val., en Val., fl. 2.º tercio del s. XVII.....	37, 42, 47 y 55
El único en Valencia que sintió a veces los problemas del arte coetáneo de Velázquez.	
Sancto Leocadio (Felipe Pablo) , ptr. val., en Val., fl. 1520, † 1542.....	24, 51 y 62
Las obras del Museo, no se dijo en su lugar que eran del retablo del Obispo Ausias Carbonell, el mayor en S.º Domingo.	
Sancto Leocadio, da Reggio (Paolo) , ptr. ital. de la Emilia, en Val. desde 1472 y Gandía desde 1507.	41, 52, 102, 110, 113, 119, 125, 128 y 133
El egregio entre los prerrafaelistas de España, con las puras delicadezas y gentilezas del arte semi-úmbrico de las ciudades de la Emilia. En Valencia, donde aprendió el óleo, evolucionó y arraigó escuela (Maestro del retablo del Villar, sinó es el mismo; Maestro del Grifo).	
Sánchez Coello Alonso , ptr. portugués, pero nacido val. en Madrid, n. 1331 (en Benifairó de les Valls, P.ª de Val.) † 1588.....	41
Discípulo de Moro, más exquisito y menos potente; el mejor en la 2.ª etapa de la escuela de los retratistas de la Corte de los Felipes.	
<i>Sánchez Cotán</i> (Fray Juan), cartujo, ptr. manchego en Granada, n. 1561 (en Alcázar de San Juan), † 1627....	44
<i>Sánchis</i> (J.), esctr.....	112
San Leocadio, v. Sancto Leocadio.	
San Severino (Ludovico) , ptr. ital. de	

las Marcas, 2.º tercio s. xv	126
<i>Sanz</i> (Joaquín Tomás), arq. val. primer tercio s. xix	101 y 106
Saragosa (Lorenzo) , ptr. val., en Val. y Barcelona, fl... 1366... 1402. 28, 29 y 133	
Al parecer, el mejor giottesco valenciano del siglo xiv, sin llegar a los catalanes (?).	
Sariñena (Juan) , ptr. val. en Val., fl... 1567 (?) 1619.30,35,48,49,53,54,131 y 138	
El más significativo entre Joanes y su coetáneo Ri- balta, sin los avances del arte de éste; algo influido de Correggio; a veces hizo composiciones muy gra- tas y aún clásicas.	
<i>Sarto</i> (Andrea), ptr. florentino, en Florencia, n. 1486 (Flo- rencia), † 1531	31
Sassoferrato (Giovanni B.^a Salvi) , ptr. ital., en Roma, n. 1605 (en Sassoferrato, Ancona), † 1685	103
<i>Saura</i> (Mosen Domingo), n. (?) en Lucena del Cid (P. ^a de Castellón) † 1715	69
<i>Sax</i> , v. Marsal.	
<i>Schiavone</i> (Andrea Meldolla), ptr. ital. veneciano, n. 1522 (Sebénico ?), † 1582	102
<i>Seghers (Daniel)</i> , jesuíta, ptr. flamenco en Flandes, n. 1590 (Amberes), † 1661	37
<i>Segren</i> (José), platero, s. xviii	113
Segorbe (Juan) , esctr. val. s. xv	111
Sevilla Romero (Juan) , ptr. granadino.	42
«Sent Narsís», v. Maestro anónimo de Sent Narsís.	
<i>Sigüenza</i> (Alonso Manuel), ptr. val., en Val., n. 1870 (en Val.), vive	73
<i>Snyders</i> (Frans), ptr. flam., en Amberes, n. 1579 (Amberes), † 1657	37
Sódoma (Gian Antonio Bazzi) , n.	

	Págs.
(Vercelli), † 1554.	31
El mejor entre los discípulos de Leonardo de Vinci, a la vez que Luini.	
<i>Soler</i> y <i>Llopis</i> (Eduardo), ptr. en Val., n. 1840 (en Alcoy), † 1928.	85 y 111
Sorolla (Joaquín) ptr. val., en Madrid, n. 1873 (en Valencia), † 1923.	71 y 72
Uno de los portentos de la naturaleza en la Historia del Arte, el caso de la más admirable retina que se impresionara de la luz y la máxima velocidad y mágico acierto de la pincelada. En Valencia hoy, sólo obras juveniles suyas, de curiosidad relativa.	
<i>Spitzer</i> (Martha), esotra. contemporánea.	78
Starnina (Gerardo Jacobo Florentin), ptr. florentino, en Castilla y Val., n. 13.4 (en Florencia), † 1403.	28 y 29
El más ilustre y de fertil aspiración pintoresca de los giottescos italianos de fines del s. XIV.	
<i>Stella</i> (Antonio), ptr. ital. romano, en Castilla y Val., fl... 1583... 1590.	60 y 61
<i>Stolz</i> Seguí (Ramón), ptr., en Val., n. 1872 (en Val.), † 1924.	73
<i>Téles Girón</i> (Luis), fl. en Val ... 1850 † 1688.	59
<i>Tierri Bouts</i> , v. <i>Bouts</i> .	
<i>Tintoretto</i> (Jacobó Robusti), ptr. ital. veneciano, n. 1518 (Venecia), † 1594.	35 y 66
<i>Tiziano</i> Vecellio, ptr. ital. en Venecia, n. 1477 (?) (Pieve di Cadore, Venecia), † 1576.	31
<i>Tristán</i> (Luis), ptr. toledano, n. (cerca de Toledo) por 1586, † 1640.	131
<i>Toledo</i> (Juan), ptr. murciano (de Lorca), n. 1611, † 1665.	133
<i>Turchi l'Orbetto</i> (Alessandro), ptr. ital. en Roma, n. por 1580 (en Verona), por 1650.	105
Vaccaro (Andrea), ptr. ital. napolita-	

- no, en Nápoles, n. 1598 (Nápoles),
 † 1670. 30
 Discípulo coetáneo de Ribera, con personalidad propia en su escuela.
- Vallfogona* (Pedro Juan), esctr. catalán, en Tarragona y Zaragoza, s. xv. 111
- Valls (los), v. Bails (los).
 Van Aacken, v. Bosch.
- Van der Weyden* (Rógier), ptr. flam., en Flandes, n. por 1397 (Tournay), † 1464. 133
 Entre los cinco grandes pintores primitivos flamencos, el de acento trágico.
- Van Dyck* (Antón), ptr. flamenco, en Italia, Flandes e Inglaterra, n. 1599 (Amberes), † 1641. 41
- Van Eyck* (los), ptrs. flamencos, en Flandes († Huberto, en 1426; Juan, en 1441).
 Creadores de la pintura al óleo, del realismo pictórico y de la escuela maravillosa de los Primitivos flamencos.
- Velasco* (Luis), ptr. toledano, fl.. 1564, † 1606. 44
- Velázquez de Silva** (Diego), ptr. sevillano, en Madrid, n. 1599 (Sevilla),
 † 1660 39 y 50
 Sinó el más artista, sí el más pintor de los pintores en la Historia universal del Arte.
- Vera* Rubio (Ricardo), ptr. val., n. 1876 (en Val), vive. . . 73
- Vergar* Fioretti (Carlos), ptr. esp., n. 1872 (en Paris), † 1929 72
- Vergara* (Francisco), esctr. val. s. xviii (dos nomónimos, padre e hijo). 66
- Vergara** (Ignacio), esctr. val., en Val.,
 n. 1715, † 1776. 67 y 117
 Más genial en su primer período rococo, es el más interesante de los escultores valencianos de su siglo.
- Vergara* (José), ptr. val., en Val., n. 1726, † 1799.
 55, 59, 66, 69, 81, 82, 83, 99, 101, 106, 120 y 132

	Págs.
Cancelando el progreso pictórico del siglo XVII, olvidando por Joanes a Ribalta, fué el dictador del academismo valenciano, creador de un manierismo personal.	
<i>Vicent (Julio)</i> , esctr. val.....	85
<i>Villanueva</i> (Fray Antonio), franciscano alcantarino, ptr. val., en Val., n. 1714, † 1785.....	80 y 83
<i>Wouwermans</i> (Phelips), ptr. holandés, n. 1619 (Haarlem), † 1668.....	37
Kiménez Donoso, v. Donoso.	
Yáñez (Hernando) , ptr. manchego (de Almedina), en Italia, Val. (fl. 1504... 1513) y Cuenca	52, 104, 105 y 120
Discípulo nada servil de Leonardo de Vinci, artista de creación propia, a diferencia de Llanos, su constante compañero en Valencia, donde crearon escuela (el mejor discípulo, el anónimo del retablo de San Andrés en el Hospital del Milagro).	
<i>Zapata</i> (Juan Antonio), ptr. val., en Val., s. XIX, 1.ª mitad. 54, 59 y 86	
<i>Zapater</i> (Juan José), ptr. en Val., n. 1866 (en Val), † 1921..	73
Zaragoza, v. Saragosa.	
Zariñena, v. Sariñena.	
Zeghers, v. Seghers.	
<i>Zurbarán</i> (Francisco), ptr. extremeño, en Sevilla y Madrid, n. 1598, † 1664 (?).	38 y 131
Véase lo dicho respecto de Espinosa.	

NOTA

Otros nombres de artistas, en serie, no pasados a este índice	29, 40 y 46
---	-------------

INDICE

DE LOS DOS FASCÍCULOS

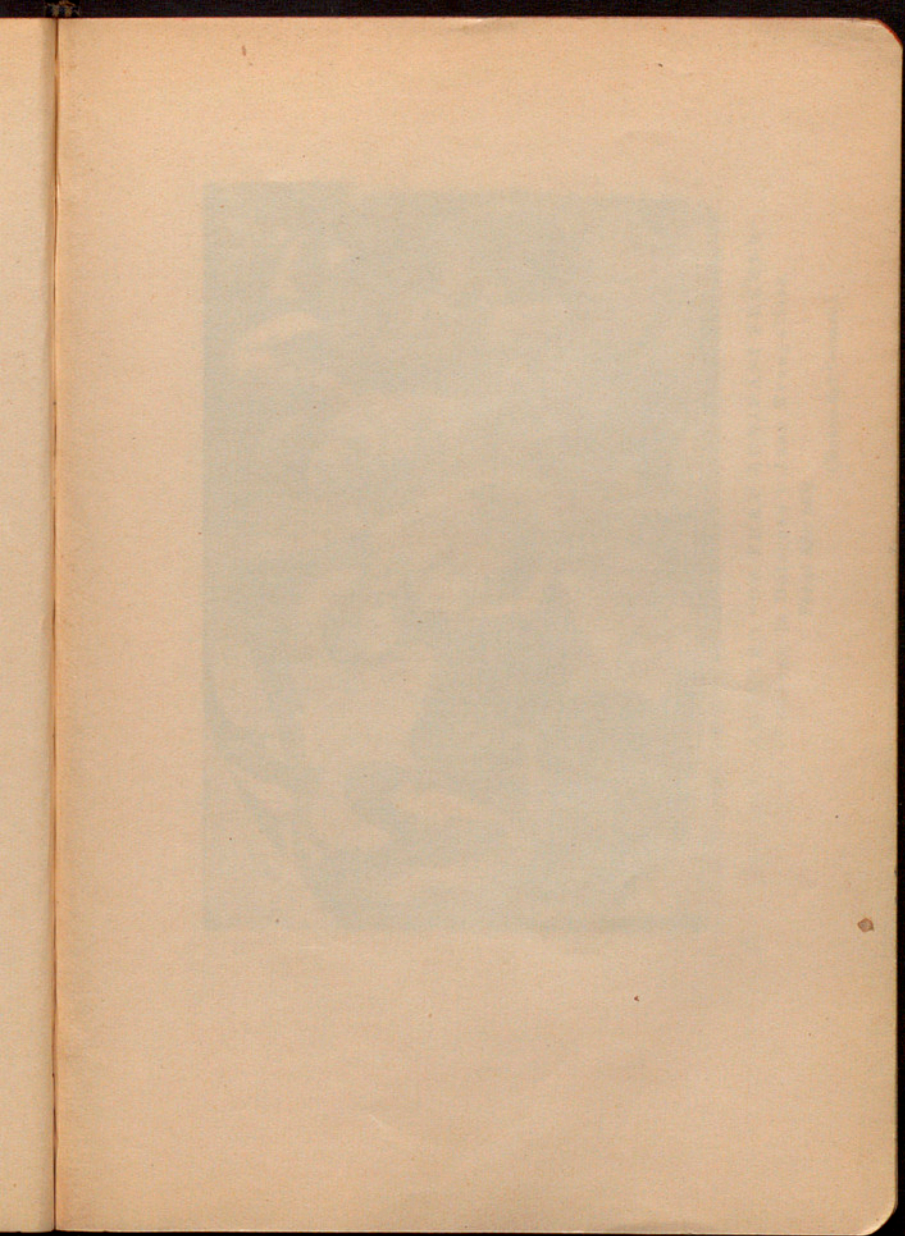
FASCÍCULO 1.º

Págs.

I. Museo de Bellas Artes (El Carmen)

Camino del Museo. Ingreso	5
Abreviaturas	6
Historia	7
Edificio	9
Catalogación	11
Bibliografía	14
Fotografías, fotograbados, postales.	15
<i>Plano-índice de las salas</i>	<i>16</i>
Orientación	17
Galería Central de los Primitivos.	19
Pandas del Claustro Gótico	30
La Parte de la Vieja Iglesia	54
La Parte de la Obra Nueva	70
Claustro del Renacimiento	79
Apéndice: Salas de la Academia	84
Tabla de los números de los cuadros.	86

	<u>Págs.</u>
II. Museo de la Catedral.	95
Historia, Bibliografía, Fotografías	97
Orientación	99
Sacristía y Sala Capitular	99 y 101
Relicario.	106
Aula Capitular antigua (Capilla del	
S.º Cáliz.	109
Pieza interior	113
III. Museo Diocesano (En el Palau)	115
Historia	115
Ingreso. Primera pieza	117
Sala grande.	119
IV. Galería de Pintura del Colegio del	
Patriarca	129
Antesalita Rectoral	130
Sala Rectoral	131
V. Gabinete de Prehistoria del Palacio	
de la Diputación.	135
VI. Museo Paleontológico del Almudín.	139
VII. Museo Conquiliológico del Pabellón	
Municipal (Alameda).	143
Apéndice.	
Museos de la Universidad	145
Biblioteca Universitaria (códices miniados).	145
Nota sobre Catálogos del Museo del Carmen.	146
Índice histórico de artistas citados	147



Índice 2.

	152
II. Museo de la Catedral	95
Pórtico del antiguo Obisporio	95
Cátedra	99
Sacristía y Sala Capitular	99 y 105
Sacristía	106
Aula Capitular antigua (Capilla del	
S. ^o Chín	109
Sala de Capellanes	113
III. Museo Diocesano (Sala el Pelano)	113
Pórtico	113
Sala de Pinturas	117
Biblioteca	118
IV. Galería de Pintura del Colegio del	
Patriarca	120
Sala de Pinturas	126
Sala de Escultura	131
V. Gabinete de Prehistoria del Palacio	
de la Corporación	137
VI. Museo Paleontológico de Alameda	139
VII. Museo Etnográfico del Palacio	
Municipal (Alameda)	143
Apéndice	
Nombres de la Universidad	150
Bibliografía Diocesana (Catedral de Oviedo)	151
Bibliografía del Colegio de San Mateo de Oviedo	156
Índice histórico de artistas citados	157



6 MAESTRO ANÓNIMO "DE FRAY BONIFASI FERRER"
Cristo «Patiens», la Dolorosa y Juan Evangelista.
Por el Año 1400.

(Museo del Carmen).



MARSAL DE SAX
Incredulidad de Santo Tomé.
Fechado en 1400.
(Catedral, Sala Capitular).



GONZALO PEREZ Y GERARDO GENER

Santa Marta y San Clemente.

Fecha en 1421.

(Catedral, Sala Capítular).



MAESTRO ANÓNIMO "DELS MARTÍ DE TORRES"

San Antón (detalle).

Por 1448.

(Museo del Carmen).



RODRÍGO DE OSONA, EL HIJO

San Dionisio (detalle).

Por 1483 - 90.

(Catedral, Sala Capitular).



PABLO DE SANCTO LEOCADIO
Resurrección (detalle del Resucitado).

Fecha en 1507.

(Museo del Palau).



DAMIAN FORMENT

Detalle del Retablo de la Puridad.

Fecha en 1503.

(Museo del Carmen).



HERNANDO DE LLANOS

La Anunciación.

Por 1506.

(Colegio del Patriarca).



VICENTE MASIP (EL PADRE DE JOANES)

Conversión de San Pablo.

Por 1540.

(Catedral, Sala Capítular).



JUAN DE JOANES (MASIP)

Bodas Místicas del Venerable Agnesio (detalle).

Por 1545.

(Museo del Carmen).



DOMÉNICO GRECO
Adoración de los Pastores.
Por 1590.
(Colegio del Patriarca)



• FRANCISCO RIBALTA
San Pedro.
Por 1820.
(Museo del Carmen).



JUSEPE DE RIBERA

Detalle de la Adoración de los Pastores.

Firmada en 1643.

(Catedral, Sala Capitular).

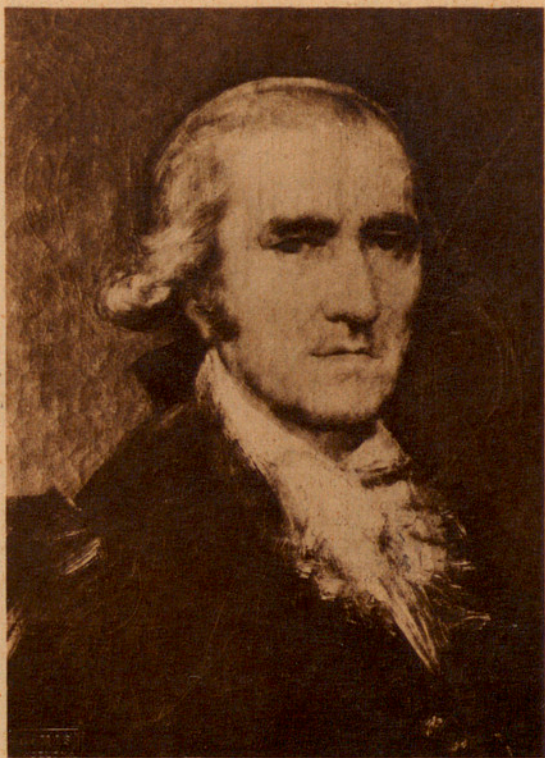


JACINTO JERÓNIMO ESPINOSA

La última Comunción de la Magdalena (detalle).

Firmada en 1665.

(Museo del Carmen).

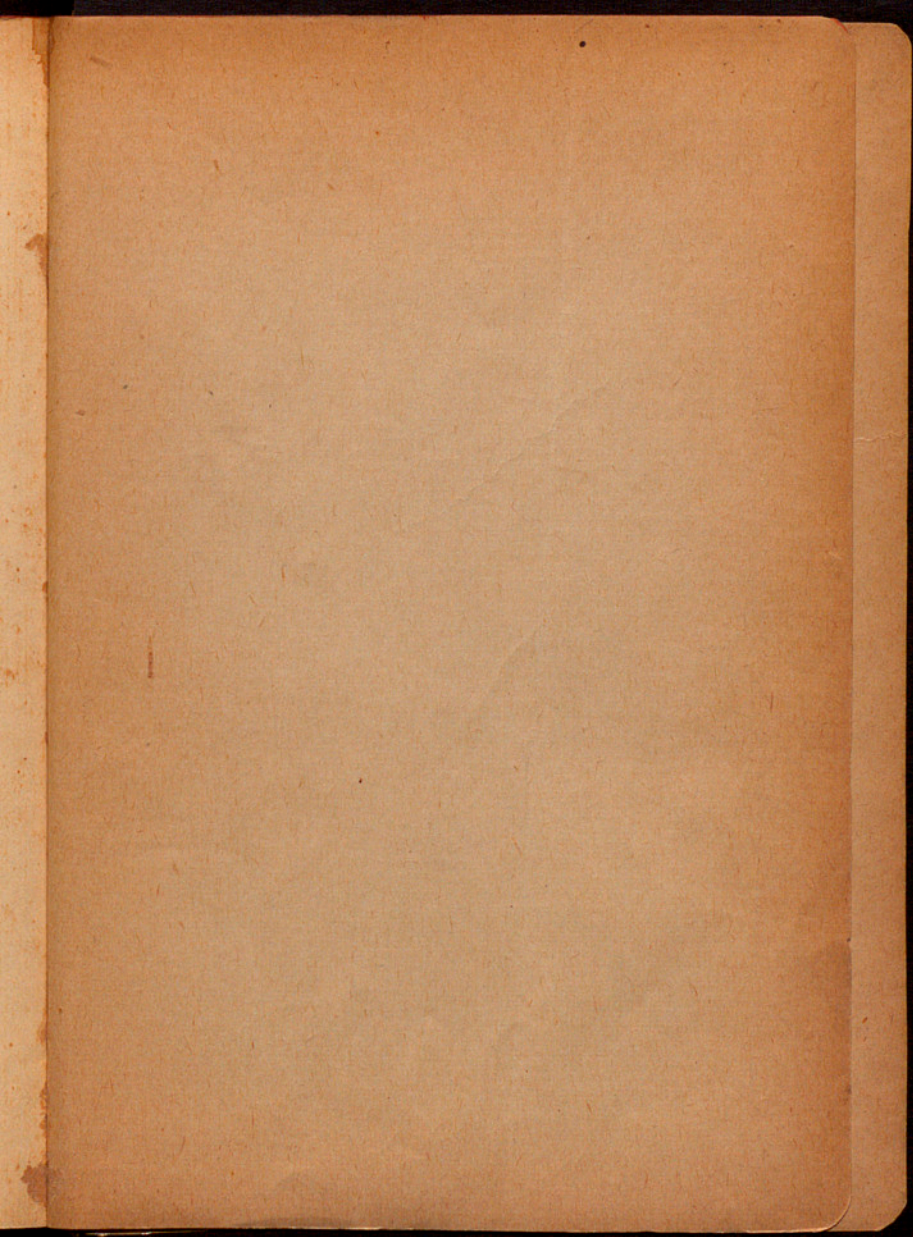


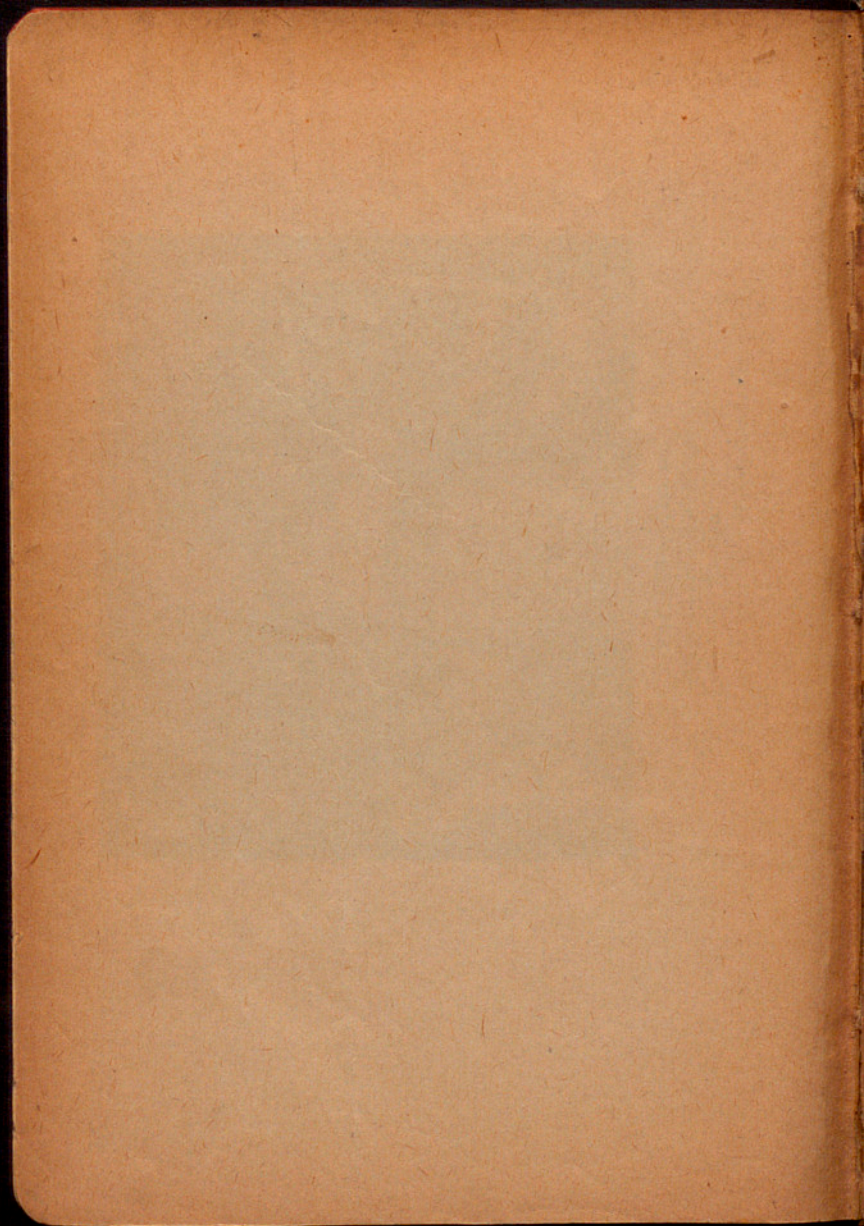
FRANCISCO GOYA
Retrato de Francisco Bayeu (Detalle).
Por 1792.
(Museo del Carmen).

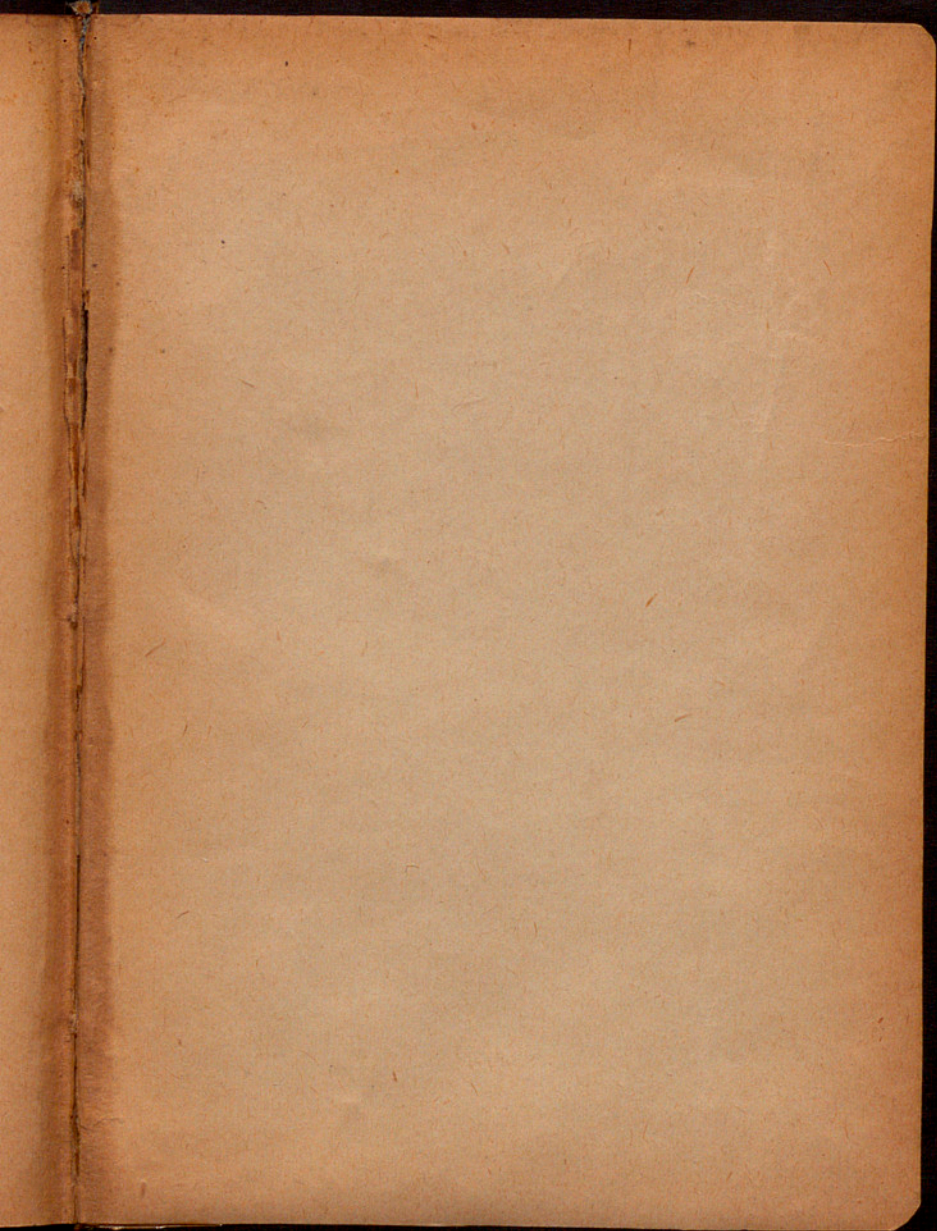


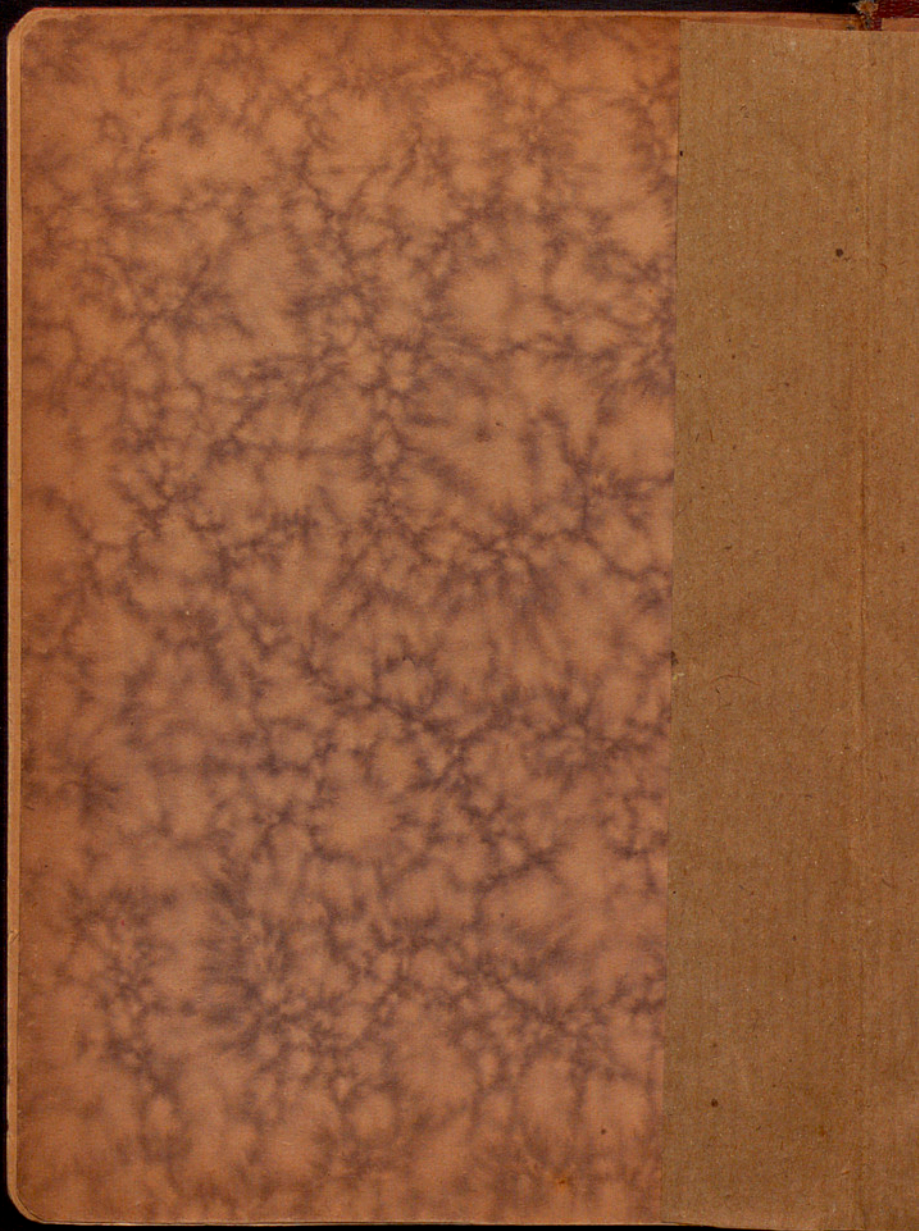
VICENTE LOPEZ
San Anselmo, Cartujo.
Por 1810.

(Catedral, Sala Capitular).









INSTITUTO AMATLLER
DE ARTE HISPÁNICO

N.º Registro: ¹²⁰ 1345-46

Signatura: Cat. Mus.

Sala

Armario

Estante

TOMO
VALENCIA
LOS MUSSEOS